

# **Liv Bon Nouvèl-la Mafyou Ékwi-a**

Liv Bon Nouvèl-la Mafyou té ékwi-a ka moutwé nou sé Jézi ki sovè-a Bondyé tè pwonmèt pou voyé-a. Tout pwonmèt Bondyé té fè bay sé moun li-an té fèt an Jézi. Sé pa té pou sé Jwif-la tousèl i té vini, mé i té vini pòté Bon Nouvèl-la bay tout moun, èk i mò pou sové yo.

Tout bagay byen wanjé an liv Mafyou-a. I koumansé èk jennenwasyon Jézi. Èk i ka di nou mannyè Jézi té fèt. I ka di nou mannyè Jan Batis té batizé'y èk mannyè Denmou té tanté'y. I wakonté twavay li an Galili, mannyè i té ka enstwi sé moun-an èk mannyè i té ka djéwi yo. Apwé sa, i kité Galili èk i alé Jérouzalèm. Èk liv-la ka di nou sa ki pwan kou dènyé simenn li asou latè-a jis tan yo kwisifyé'y asou kwa-a, mé i vivé wésisité.

Liv sala ka moutwé nou sé Jézi ki titja-a ki anho tout titja. Sé li ki ni tout lotowité pou èspliké lwa Bondyé bay moun èk pou èspliké mannyè Bondyé ka kondwi sé moun li-an. Pwèskè tout sa i té di sépawé an senk diféwan pòsyon: (1) La ni pwèchman'y asou mòn-an. (2) I enstwi douz disip li-a konsèné twavay-la i voyé yo fè-a. (3) Pawabòl konsèné kondwit Bondyé. (4) I ka fè nou konnèt mannyè sé moun-an i ka kondwi-a sipozé viv. (5) Jézi enstwi konsèné lè tan-an kay bout èk lè i kay vin kondwi an latè-a.

### *Jennenwasyon Jézi Kwi*

<sup>1</sup> Jézi Kwi sé désandan Wa David épi désandan Abrahamm. Mi non jennenwasyon'y:

<sup>2</sup> Abrahamm sété papa Ayzak, èk Ayzak sété papa Jakòb. Jakòb sété papa Jouda èk sé fwè'y-la.

<sup>3</sup> Jouda sété papa Pérèz épi Zéra – non manman yo sété Tama. Pérèz sété papa Hèzròn. Hèzròn sété papa Ranm.

<sup>4</sup> Ranm sété papa Aminadab. Aminadab sété papa Nachòn. Nachòn sété papa Salmòn.

<sup>5</sup> Salmòn sété papa Bowaz – non manman'y sété Rahab. Bowaz sété papa Obèd – non manman'y sété Rouf. Obèd sété papa Jèsi.

<sup>6</sup> Jèsi sété papa Wa David.

Wa David sété papa Sòlomonn – manman Sòlomonn sété madanm Ouraya avan i sété madanm David.

<sup>7</sup> Sòlomonn sété papa Réyobowanm. Réyobowanm sété papa Abija. Abija sété papa Asa.

<sup>8</sup> Asa sété papa Jéhòchafat. Jéhòchafat sété papa Joranm. Joranm sété papa Ouzaya.

<sup>9</sup> Ouzaya sété papa Jofanm. Jofanm sété papa Ahaz. Ahaz sété papa Hèzèkaya.

<sup>10</sup> Hèzèkaya sété papa Mannasa. Mannasa sété papa Amonn. Amonn sété papa Josaya.

<sup>11</sup> Josaya sété papa Jèkonnaya épi sé fwè'y-la. I fè yo menm tan lèlmi-an té mennen sé jan Izwayèl-la vil Babilonn kon pwizonnyé.

<sup>12</sup> Apwé yo mennen yo Babilonn: Jèkonnaya fè Chyèltyèl. Chyèltyèl sété papa Zèròbàbèl.

<sup>13</sup> Zèròbàbèl sété papa Abyoud. Abyoud sété papa Èlyakim. Èlyakim sété papa Azò.

14 Azò sété papa Zadòk. Zadòk sété papa Akim. Akim sété papa Èlyoud.

15 Èlyoud sété papa Éliyéza. Éliyéza sété papa Matan. Matan sété papa Jakòb.

16 Jakòb sété papa Jozèf. Jozèf sété mawi Mari, ki sété manman Jézi Kwi, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a.

17 La té ni katòz jennenwasyon sòti dépi Abraham pou wivé David, katòz sòti dépi David pou jis tan lèlmi-an té mennen yo alé Babilonn, épi dépi an tan Babilonn pou wivé an tan Jézi Kwi té ni katòz jennenwasyon.

*Mannyè Jézi Kwi Fèt  
(Louk 2:1-7)*

18 Annou wè mannyè Jézi Kwi fèt. Manman'y, Mari, té fiyansé épi an nonm yo té ka kwiyé Jozèf, mé i té fi toujou lè i twouvé kò'y ansent pa pouvwa Lèspwi Bondyé.

19 Lè Jozèf vin konnèt Mari té gwo bouden, i té ka chaché an mannyè pou'y pa té mayé fi-a. I té vlé fè'y pou moun pa té konnèt, pou Mari pa té twapé kò'y hont, paski i sété an nonm ki té dwèt an tout sa i ka fè.

20 An jou òswè paditan Jozèf té ka konsidiwé sa, an nanj Bondyé vin palé ba li adan an wèv. I di'y, "Jozèf, désandan Wa David, ou pa bizwen pè mayé Mari paski ti manmay-la i ni an bouden'y-lan, i la pa pouvwa Lèspwi Bondyé.

21 Mari kay fè an ti gason, ou kay bay non'y Jézi,\* paski sa vlé di Bondyé kay sové sé moun li-an hòd péché yo."

---

\* **1:21** *Jézi* Non Jézi vlé di, "Senyè-a ka sové."

22 Épi tout sa Bondyé té fè pwòfèt-la di-a vin fèt vwé. I té di,

23 “An fi kay vini gwo bouden épi i kay fè an ti gason épi yo kay kwiyé’y Imannyouwèl” – sa vlé di, “Bondyé épi nou.”

24 Lè Jozèf lévé, i fè sa nanj-lan di’y fè-a. I pwan Mari épi i mayé’y,

25 mé i pa té kouché épi’y avan ti gason-an té fèt, épi Jozèf bay non gason-an Jézi.

## 2

### *Sé Nonm Plas Sòlèy Lévan-an Adowé Jézi*

1 Apwé Jézi té fèt an Bèfléyenm, yonn an sé vilaj-la ki an Joudiya-a tan Hèròd té wa, an konpanni nonm ki té ka li étwal sòti adan plas sòlèy lévan-an. Yo wivé an vil Jéroutalèm

2 épi yo mandé, “Koté ti manmay-la ki fèt-la ki ni pou vini wa sé Jwif-la? Nou wè étwal li an syèl-la épi nou ja vini pou adowé’y.”

3 Lè Wa Hèròd tann sa, i té kontwayé épi i té twakasé an chay, épi jan Jéroutalèm té twakasé tou.

4 I voyé kwiyé sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa sé Jwif-la, épi i mandé yo, “Ki koté ti manmay sala sipozé fèt, Mèsaya-a, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a?”

5 Yo di’y, “Sé an Bèfléyenm, an vilaj ki an Joudiya, paski mi sa Bondyé té fè pwòfèt-la ékwi, i di,

6 ‘Bèfléyenm sé yonn an sé pli enpòtan vil-la anpami sé vil Jouda-a,

paski sé an vil sala wa-a kay sòti

ki kay kondwi sé moun mwen-an, Izwayèl.’ ”

<sup>7</sup> Kon sa Hèròd voyé kwiyé sé nonm-lan an sigwé, épi i mandé yo ègzaktiman ki lè yo wè étwal-la pawèt.

<sup>8</sup> Lè sala Hèròd voyé sé nonm-lan alé Bèfléyenm épi i di yo, “Alé chaché pou ti manmay-la byen, épi lè zòt jwenn li, vin di mwen pou mwen menm alé adowé’y tou.”

<sup>9-10</sup> Lè Hèròd fin palé ba yo, sé nonm-lan pati. Menm étwal-la yo té wè an plas yo-a, sé menm étwal sala yo wè douvan yo, épi yo té kontan an chay. Yo swiv étwal-la, épi étwal-la kondwi yo dwèt asou kay-la koté ti manmay-la té yé-a, èk i doubout anlè kay-la.

<sup>11</sup> Lè yo antwé andidan-an, yo wè ti manmay-la épi manman’y, Mari. Yo ajounou épi yo adowé’y. Yo ouvè sak yo épi yo ba li kado ki chè – yo ba li lò, frankinsens épi lanmi.\*

<sup>12</sup> Bondyé palé bay sé nonm-lan adan on wèv épi i di yo pou pa viwé ay di Hèròd yo jwenn ti manmay-la. Kon sa sé nonm-lan pasé adan an lòt chimen épi yo alé lakay yo.

### *Jozèf, Mari Épi Jézi Pati Alé Éjip*

<sup>13</sup> Apwé sé nonm-lan alé, on nanj Bondyé pawèt douvan Jozèf adan on wèv. I di’y, “Pwan ti manmay-la épi manman’y èk ay wèsté Éjip tout tan mwen pa di’w pou kité, paski Hèròd ka gadé pou ti manmay-la pou’y sa tjwé’y.”

<sup>14</sup> Jozèf lévé menm swè-a, i pwan ti manmay-la épi manman-an épi i alé Éjip,

---

\* **2:11 frankinsens épi lanmi.** Sa sé lèt bwa ki ka santi bon. Yo té chè èk yo té vo pou bay moun kon kado.

<sup>15</sup> èk i wèsté la pou jis tan Hèròd mò. Sa Bondyé té di pa pwòfèt-la vini fèt vwé. I di, “Mwen kwiyé gason mwen sòti Éjip.”

*Hèròd Konmandé Pou Tjwé Tout Sé Ti Gason-an An Bèfléyenm*

<sup>16</sup> Lè Hèròd wè sé nonm sòlèy lévan-an té kwenen’y, i té faché an chay. I di sòlda’y alé an vil Bèfléyenm épi an tout plas ki oliwon’y épi tjwé tout ti gason ki dé lanné an désandan. I katjilé sé apipwé menm kantité tan sala i ni dépi sé nonm-lan té pwemyé wè étwal-la pou vin apwézan.

<sup>17</sup> Épi tout sa pwòfèt Jérémaya té di-a vin fèt vwé. I di,

<sup>18</sup> “Yo tann an gwo kwi ka fèt an Ranma,  
i té ni an pil pléwé la.  
Sété Rétyèl ki té ka pléwé bay ich li  
paski yo tjwé tout,  
épi i pa té vlé pyèsonn konsolé’y.”

*Jozèf, Mari Épi Jézi Vivé Izwayèl*

<sup>19</sup> Apwé Hèròd mò, on nanj Bondyé palé bay Jozèf adan an wèv paditan i té Éjip.

<sup>20</sup> I di’y, “Lévé, pwan ti manmay-la èk manman’y épi déviwé an péyi Izwayèl, paski sé moun-an ki té ka gadé pou tjwé ti manmay-la ja mò.”

<sup>21</sup> La menm Jozèf lévé, i pwan ti manmay-la èk manman’y épi i déviwé an péyi Izwayèl.

<sup>22</sup> Mé lè i tann sé Akélòs ki wiplasé papa’y Hèròd kon wa Joudiya, Jozèf té pè alé la. Bondyé palé ba li adan an wèv épi i di’y ki sa pou fè.

<sup>23</sup> Jozèf vin alé adan an vil yo ka kwiyé Nazawèt an Galili épi i fè kay li la. Sé pwòfèt-la té di, “Yo kay

kwiyé’y an Nazawiyen.” Sé kon sa sa yo té di-a vin fèt vwé.

### 3

*Jan, Nonm-lan Ki Té Ka Batizé-a  
(Mak 1:1-8; Louk 3:1-18; Jan 1:19-28)*

<sup>1</sup> Tibwen tan apwé sa, Jan Batis, nonm-lan ki té ka batizé sé moun-an, alé an hòtè an Joudiya épi i koumansé pwéché.

<sup>2</sup> I di, “Tounen hòd péché zòt, paski Bondyé ka vini touswit pou kondwi sé moun li-an.”

<sup>3</sup> Sé konsèné Jan Batis pwòfèt Izaya té ka palé lè i té di,

“Vwa on nonm ka kwiyé byen lwen an hòtè, i ka di,  
‘Pwé pawé chimen-an bay Senyé-a,  
fè twas ki dwèt pou’y sa pasé.’ ”

<sup>4</sup> Had Jan Batis té fèt épi pwèl kanmèl, épi i té ni an sanng tjwi an wen’y, épi i té ka manjé kwitjèt épi siwo myèl.

<sup>5</sup> Moun sòti an vil Jéroutalèm épi an tout ti kòt ki an Joudiya épi tout plas ki oliwon Lawivyé Jouden-an pou yo ay kouté Jan Batis.

<sup>6</sup> Yo konfésé péché yo épi Jan Batis batizé yo an Lawivyé Jouden-an.

<sup>7</sup> Mé lè Jan Batis wè an pil Fawizyen épi Sadiyen ka vini koté’y pou’y batizé yo, i di yo, “Débann sèpan kon zòt yé! Ès ou kwè lè ou vini pou mwen batizé’w, ou kay chapé anba pinisyon-an Bondyé kay bay sé moun-an ki mové-a?

<sup>8</sup> Viv adan an mannyè pou moun wè ou ja tounen hòd movèzté’w.

<sup>9</sup> Épi pa kwè paski ou ka di ou sé désandan Abraham, sa kay chapé'w anba pinisyon-an. Mwen ka di'w, Bondyé sa pwan sé wòch sala épi fè yo vini ich Abraham pou wiplasé'w.

<sup>10</sup> Bondyé ja tou pawé pou jijé moun, menm kon an hach ki tou pawé pou koupé sé pyé bwa-a an chous yo. Tout pyé bwa ki pa ka pòté bon fwi kay koupé épi jété an difé-a.

<sup>11</sup> “Mwen batizé'w épi dlo pou moutwé ou ja tounen hòd péché'w, mé moun-an ki kay vini apwé mwen-an ni pli pouvwa pasé mwen. Mwen pa menm vo pou pòté soulyé'y. I kay batizé'w épi Lèspwi Bondyé épi difé.

<sup>12</sup> I ni bésin li an lanmen'y épi i pawé pou vanné gwenn-an. Épi i kay mété sé gwenn-an i vanné-a an kay li, mé i kay bwilé sé pay-la adan an difé ki pa kay janmen tenn.”

*Jan Batis Batizé Jézi  
(Mak 1:9-11; Louk 3:21-22)*

<sup>13</sup> An tan sala Jézi sòti an Galili épi i alé bò Lawivyè Jouden-an pou Jan Batis té batizé'y.

<sup>14</sup> Lè i wivé la, Jan Batis di'y, “Pouki pou'w mandé mwen pou batizé'w? Sé ou ki sipozé batizé mwen.”

<sup>15</sup> Mé Jézi di'y, “Kité'y fèt kon sa kou sala, paski i bon pou nou fè tout sa Bondyé mandé.” Lè i di sa, Jan Batis dakò pou batizé'y.

<sup>16</sup> Kon Jan Batis fin batizé Jézi, Jézi sòti an dlo-a, i wè syèl-la ouvè épi Lèspwi Bondyé désann kon yon toutwèl épi pozé asou'y.



<sup>17</sup> Épi an vwa an syèl-la di, “Sa sé Gason mwen. Pa dé enmen mwen enmen’y, épi mwen byen plè épi’y.”

## 4

### *Denmou Tanté Jézi (Mak 1:12-13; Louk 4:1-13)*

<sup>1</sup> Apwé sa, Lèspwi Bondyé mennen Jézi an hòtè pou Denmou té tanté’y.

<sup>2</sup> Apwé i té wèsté la pou kawant (40) jou épi kawant swè san manjé, i té fen.

<sup>3</sup> Épi Denmou vini, i di’y, “Ou sé Gason Bondyé, kouman. Ében, fè sé wòch sala tounen pen.”

<sup>4</sup> Mé Jézi wéponn èk i di’y, “Lévanjil-la di, ‘Sé pa manjé tousèl nonm bizwen pou yo viv, mé yo bizwen obéyi tout pawòl ki sòti an bouch Bondyé.’”

<sup>5</sup> Apwé sa, Denmou mennen Jézi an Jérouzalèm, vil-la ki pou Bondyé yonn-an, épi i mennen’y koté-a ki té pli ho asou tèt Kay Bondyé-a.

<sup>6</sup> Épi i di Jézi, “Ou sé Gason Bondyé, kouman. Ében, jété kò’w atè paski lévanjil-la di, ‘Bondyé kay konmandé sé nanj li-a pou yo véyé’w. Yo kay poté’w an lanmen yo, épi pa menm pyé’w yo kay kité konyen asou an wòch.’”

<sup>7</sup> Mé Jézi di’y, “Lévanjil-la di osi, ‘Ou pa ni pou éséyé pou gadé sa Bondyé di i kay fè-a, si i kay fè’y vwé.’”

<sup>8</sup> Lè sala Denmou mennen Jézi asou an tèt mòn ki ho an chay épi i moutwé’y tout wéyòm ki an latè-a épi wichès yo.

<sup>9</sup> I di'y, "Mwen kay ba'w tout sa si ou ajounou épi adowé mwen."

<sup>10</sup> Jézi di'y, "Alé, sòt isi-a, Satan! Lévanjil-la di, 'Sé Bondyé Senyé-a an moun ni pou adowé épi sé li yonn ou ni pou sèvi.' "

<sup>11</sup> Lè Jézi di'y sa, Denmou kité'y, épi nanj vini otjipé Jézi.

*Jézi Koumansé Pwéché*

*(Mak 1:14-15; Louk 4:14-15)*

<sup>12</sup> Lè Jézi tann yo té mété Jan Batis an pwizon, i witounen Galili,

<sup>13</sup> mé lè i wivé la, i pa wèsté Nazawèt. I alé wèsté Kapènyòm, an vil ki bò Lanmè Galili-a, an bòn Zèbyoulonn épi Naftali.

<sup>14</sup> Sa fèt pou fè sa pwòfèt Izaya té di-a vini vwé. I di,

<sup>15</sup> "Sé moun-an ki ka wèsté an tè Zèbyoulonn épi tè Naftali-a,  
asou chimen-an ki ka alé bò lanmè-a, bò Law-ivyè Jouden-an,  
an plas Galili koté ki ni an chay moun ki pa Jwif ka wèsté-a —

<sup>16</sup> sé moun sala té ka viv an nwèsè,  
mé atjwèlman yo ka wè an gwan klèté.  
Yo té ka viv an lavi péché ki kay fè yo péwi pou tout tan,  
mé atjwèlman yo kon moun ki ka wè an bèl klèté."

<sup>17</sup> Dépi menm tan sala, Jézi té koumansé pwéché, i di, "Tounen hòd péché zòt, paski Bondyé ka vini touswit pou kondwi sé moun li-an."

*Jézi Kwiyé Kat Péchè Pou Swiv Li*

*(Mak 1:16-20; Louk 5:1-11)*

18 Lè Jézi té ka pasé bò Lanmè Galili-a, i wè dé nonm, Simon, yo té ka kwiyé Pita, épi fwè'y Androu. Yo té ka voyé lèpèvyé yo an lanmè-a, paski yo sété péchè.

19 Jézi di yo, “Swiv mwen épi mwen kay fè zòt péché lézòm pito.”

20 Menm lè-a yo kité lèpèvyé yo épi yo pati épi Jézi.

21 Lè Jézi wivé pli douvan, i wè dé lézòt fwè, Jémz épi Jan, épi papa yo Zèbèdi. Yo té adan kannòt yo ka koud senn. I kwiyé sé fwè-a épi i di yo vin swiv li,

22 épi la menm yo kité kannòt-la èk papa yo épi yo pati alé épi Jézi.

*Jézi Djéwi Sé Malad-la*  
(Louk 6:17-19)

23 Jézi pasé an tout Galili, ka enstwi an légliz sé Jwif-la, épi i té ka di Bon Nouvèl-la ki Bondyé ka vini touswit pou kondwi sé moun li-an. Épi i djéwi tout sòt kalité maladi sé moun-an té ni.

24 Moun pòté nouvèl-la jis an Siriya, épi yo menmen moun ki té ni tout sòt kalité maladi, moun ki té ni vyé lèspwi, sa ki té ni malkadi ka pwan yo, sa ki té enfim, épi Jézi djéwi yo tout.

25 An gwan popilas moun swiv li sòti Galili épi an Dis Vil-la épi vil Jérouzalèm épi Joudiya épi plas-la ki lòt bò Lawiviyè Jouden-an.

## 5

*Jézi Pwéché Anlè Mòn-an*  
(Louk 6:20-23)

1 Lè Jézi wè tout sé moun sala, i mouté asou an mòn épi i asid èk disip li oliwon'y,

2 épi i koumansé enstwi yo. I di yo,

- 3 “Pa dé bon i bon pou moun ki sav yo bizwen Bondyé,  
paski Bondyé ka kondwi yo èk tout pwonmèt li sé sa yo.
- 4 Pa dé bon i bon pou moun ki an lapenn,  
paski Bondyé kay konfòté yo.
- 5 Pa dé bon i bon pou moun ki abésé kò yo douvan Bondyé,  
paski yo kay éwityé tout sa Bondyé ja pwonmèt.
- 6 Pa dé bon i bon pou moun ki anvè fè sa ki dwèt,  
paski Bondyé kay plen tjè yo èk bonté’y.
- 7 Pa dé bon i bon pou moun ki ni konpasyon asou lézòt moun,  
paski Bondyé kay ni konpasyon asou yo tou.
- 8 Pa dé bon i bon pou moun ki ni tjè nèt,  
paski yo kay wè Bondyé.
- 9 Pa dé bon i bon pou moun ki ka twavay pou fè moun viv an lapé èk yonn èk lòt,  
paski Bondyé kay di, ‘Ou sé ich mwen.’
- 10 Pa dé bon i bon pou moun ki ka jwenn pèsikasyon paski yo ka viv dwèt.  
Bondyé ka kondwi yo épi tout pwonmèt li sé sa yo.
- 11 “Pa dé bon i bon pou ou lè moun ka ensilté’w épi ka pèsikité’w épi ka manti anlè’w pou lapéti mwen.
- 12 Sé kon sa yo té pèsikité sé pwòfèt-la ki té avan’w-lan. Sé pou’w kontan épi wéjwi, paski Bondyé ni péyman’w an syèl ka tjenbé ba’w.”

*Sèl Épi Klèté*  
(*Mak 9:50; Louk 14:34-35*)

13 Jézi di sé disip-la, “Ou sé menm kon sèl pou lézòm. Mé si sèl-la ja pèd sistans li, la pa ni pyès mannyè i sa ni gou ankò. Ou pa sa sèvi’y pou anyen pasé jété dèwò, épi moun kay maché anlè’y.

14 “Ou sé menm kon an klèté pou lézòm. An vil ki bati anlè tèt an mòn pa sa séwé.

15 Ni pyèsonn pa ka limen an lanp épi séwé’y anba an bonm, mé ou kay mété’y asou tab-la, épi tout andidan kay-la kay jwenn klèté.

16 Sé menm mannyè épi lavi’w. Sé pou’w viv an mannyè pou tout moun wè sé bon twavay-la ou ka fè-a, épi yo kay onnowé Papa’w Bondyé ki an syèl.”

### *Jézi Palé Asou Lwa Moziz-la*

17 Jézi di, “Pa kwè mwen vini pou détwi sé lwa-a Bondyé té bay Moziz-la ében sa sé pwòfèt-la té ékwi an lévanjil-la. Mwen pa vini pou détwi yo, mé mwen vini pou moutwé sa yo vlé di pou vwé.

18 Sa mwen ka di’w-la sé lavéwité: Anyen pa kay sòti an lwa-a tout tan la ni syèl épi latè. Pa pli piti ti pwen-an ni dènyé ti détay-la kay sòti an lwa-a pou jis tan tout sa i di ki kay fèt-la fèt vwé.

19 Ében, népòt moun ki pa obéyi pli piti-a an konmandman-an épi ka moutwé lézòt moun pou pa obéyi’y tou, sé li ki kay mwens enpòtan anpami sé moun-an Bondyé ka kondwi-a. Mé okontwè, moun-an ki obéyi konmandman-an épi i moutwé lézòt moun pou yo obéyi’y tou, sé li ki kay pli enpòtan anpami sé moun-an Bondyé ka kondwi-a.

20 Ében mwen ka vèti’w, si tjè’w pa pli dwèt pasé tjè sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an, si ou pa fè tout sa Bondyé konmandé, ou pa kay sé yonn anpami sé moun-an Bondyé ka kondwi-a.”

### *Jézi Palé Konsèné Moun Ki Ka Faché*

<sup>21</sup> Jézi di, “Ou konnèt yo té ka di sé moun nou-an an tan lontan, ‘Pa tjwé, épi népòt moun ki tjwé, yo kay mennen’y lodyans.’

<sup>22</sup> Ében atjwèlman mwen menm ka di’w, si an fwè faché épi an lòt fwè, yo kay pini’y pou sa. Si yon fwè kwiyé an lòt ‘Kochonni!’ yo kay jijé’y douvan gwan konsèy sé Jwif-la, épi si yon fwè kwiyé an lòt ‘Kouyon!’ i an chimen pou bwilé an difé lanfè.

<sup>23</sup> “Ében, si lè ou alé ofè kado’w bay Bondyé asou lotèl-la ou chonjé fwè’w ni an chiz kont ou,

<sup>24</sup> kite kado-a bò lotèl-la épi alé wanjé zafè’w épi fwè’w. Épi apwé, viwé ay ofè kado’w bay Bondyé.

<sup>25</sup> “Si an moun pòté plent kont ou, sé pou’w pwan wanjman épi’y avan jou lodyans-lan, paski si ou kite jou sala wivé, lè i mennen’w lodyans, sé douvan jij-la ou kay yé, épi jij-la kay ladjé’w an lanmen polis, épi yo kay mété’w lajòl.

<sup>26</sup> Ében mwen ka di’w, ou kay ni pou wèsté la pou jis tan ou péyé dènyé ti dé sou ou ka dwé.

### *Jézi Palé Konsèné Adiltè*

<sup>27</sup> “Ou konnèt yo té ka di sé moun nou-an an tan lontan, ‘Pa fè adiltè,’

<sup>28</sup> mé atjwèlman mwen menm ka di’w, si ou gadé an madanm épi ou anvi kouché épi’y, ou ja fè adiltè dépi tan an tjè’w.

<sup>29</sup> Kon sa si zyé dwèt ou ka annékòz ou fè péché, tiwé’y épi jété’y! I pli mèyè pou’w pèdi zyé’w pasé tout kò’w alé lanfè.

<sup>30</sup> Si lanmen dwèt ou ka annékòz ou fè péché, koupé’y épi jété’y! I pli mèyè pou’w pèdi on lanmen pasé tout kò’w alé lanfè.

*Jézi Palé Konsèné Nonm Ki Ka Dévosé Madanm Yo  
(Mafyou 19:9; Mak 10:11-12; Louk 16:18)*

<sup>31</sup> “Yo té ka di ankò, népòt nonm ki dévosé madanm li té ni pou bay madanm li an lèt pou moutwé yo ja dévosé,

<sup>32</sup> mé atjwèlman mwen menm ka di’w, si an nonm dévosé madanm li pou pyès lòt wézon apa di si madanm-lan fè adiltè, nonm sala ka annékòz madanm-lan fè adiltè, épi nonm-lan ki mayé épi’y-la ka fè adiltè tou.

*Jézi Palé Konsèné Sèman*

<sup>33</sup> “Ou konnèt ankò yo té ka di sé moun nou-an an tan lontan, ‘Si ou sèwmanté douvan Bondyé pou’w fè on bagay, sé pou’w fè’y vwé.’

<sup>34</sup> Mé atjwèlman mwen menm ka di’w, pa fè pyès sèman. Pa sèwmanté asou syèl-la, paski syèl-la sé koté Bondyé ka asid.

<sup>35</sup> Pa sèwmanté pa latè-a, paski latè-a sé koté Bondyé ka pozé pyé’y. Épi pa sèwmanté pa Jéroutalèm, paski Jéroutalèm sé vil Bondyé, gwan wa-a.

<sup>36</sup> Pa menm fè sèman asou tèt ou nonplis, paski chivé-a ou ni an tèt ou-a, ou pa sa fè pyès vini blan ni viwé nwè.

<sup>37</sup> Lè ou kay fè on bagay, annèk di ‘Wi’ ében ‘Non.’ Pyès lòt bagay ou di ka sòti pa Satan.”

*Jézi Palé Konsèné Wivanj  
(Louk 6:29-30)*

<sup>38</sup> Jézi di ankò, “Ou konnèt yo té ka di sé moun nou-an, ‘An zyé pou an zyé, an dan pou an dan.’

<sup>39</sup> Mé atjwèlman mwen menm ka di’w, pa pwan wivanj asou moun ki fè’w mal. Si an moun ba’w an

souflé asou fasad fidji dwèt-la, tounen lòt fasad-la ba li tou.

<sup>40</sup> Épi si an moun mennen'w lodyans pou chimiz-la ou ni anlè'w-la, ba li kanmizòl ou tou.

<sup>41</sup> Si an moun fòsé'w pòté chay li yon lyé, pòté'y dé lyé ba li.

<sup>42</sup> Si an moun mandé'w an bagay, pa wifizé ba li'y, épi si i mandé'w pwété'y an bagay, pwété'y li.

*Kontan Lèlmi'w*  
(Louk 6:27-28, 32-36)

<sup>43</sup> “Ou konnèt yo té ka di, ‘Enmen jan'w épi hayi lèlmi'w.’

<sup>44</sup> Mé atjwèlman mwen menm ka di'w, enmen lèlmi'w épi pwédyé bay sé moun-an ki ka maltwété'w-la

<sup>45</sup> pou'w sa vini gason Papa'w Bondyé ki an syèl, paski i ka fè sòlèy li kléwé asou ni bon ni mové, épi i ka voyé lapli asou ni bon ni mové.

<sup>46</sup> Ou pa sipozé èspéyé pou'w jwenn péyiman an lanmen Bondyé si ou enmen jan'w tousèl. Jis sé bòbòlis-la ki ka anmasé taks-la ki ka fè sa.

<sup>47</sup> Épi si ou palé bay jan'w tousèl, ou ka fè menm kon lézòt moun ka fè. Ki péyiman ou méwité pou sa? Jis moun ki pa ka kwè an Bondyé ki ka fè sa.

<sup>48</sup> Sé pou'w pawfé menm kon Papa'w Bondyé ki an syèl pawfé.

## 6

*Jézi Palé Konsèné Lachawité*

<sup>1</sup> “Pwan pokosyon pou pa fè bon twavay ou an piblik, pou moun wè ki sa ou ka fè. Si ou fè sa, ou pa kay jwenn pyès péyiman an lanmen Papa'w Bondyé ki an syèl.



<sup>2</sup> “Pou wézon sala, lè ou ka fè chawité, pa fè’y pou tout moun wè, kon sé ipokwit-la ka fè an légliz sé Jwif-la épi asou lawi-a. Mwen ka asiwé’w yo ja jwenn tout péyman yo paski yo ka fè sa pou moun sa di ki kantité bon yo bon.

<sup>3</sup> Mé lè ou ka édé an moun ki maléwé, fè’y adan an mannyè pou pa menm pli bon kanmawad ou konnèt.

<sup>4</sup> Kon sa kado-a ou bay-la kay wèsté an sigwé, épi Papa’w Bondyé kay péyé’w paski i ka wè tout sa ou fè an sigwé.

*Jézi Palé Konsèné Lapwiyè  
(Louk 11:2-4)*

<sup>5</sup> “Lè ou ka pwédyé, pa fè kon sé ipokwit-la. Yo enmen doubout èk pwédyé an légliz sé Jwif-la épi an lawi-a pou tout moun sa wè yo. Mwen ka asiwé’w, yo ja jwenn péyman yo.

<sup>6</sup> Mé lè ou ka pwédyé, antwé an chanm ou, fèmé lapòt-la, épi pwédyé bay Papa’w Bondyé pyèsonn pa ka wè-a. Épi Bondyé ki ka wè tout sa ou fè an sigwé kay ba’w péyman pou sa.

<sup>7</sup> “Lè ou ka pwédyé, pa bat bouch ou enniti kon sé moun-an ki pa konnèt Bondyé-a. Yo kwè yo kay wisivwè sa yo mandé paski yo ka pwédyé lonng.

<sup>8</sup> Pa pwédyé kon yo paski Papa’w Bondyé ja konnèt tout sa ou bizwen avan ou mandé’y.

<sup>9</sup> “Mi kalité lapwiyè-a pou’w pwédyé:

‘Papa nou ki an syèl,  
nou ka pwédyé pou tout moun onnowé’w kon Bondyé.

<sup>10</sup> Nou ka pwédyé pou tout moun vini anba kond-wit ou,

épi pou tout moun obéyi'w asou latè-a  
menm kon tout sa ki an syèl ka obéyi'w.

11 Ban nou jòdi-a manjé-a nou bizwen-an.

12 Pawdonnen nou péché nou  
menm kon nou ka pawdonnen moun ki fè nou  
mové.

13 Pa kité nou tonbé anba tantasyon,  
mé déliwvé nou anba lanmen Denmou-an.'

14 Si ou pawdonnen moun ki fè'w mové, Papa'w  
Bondyé ki an syèl kay pawdonnen péché'w tou.

15 Mé si ou wifizé pawdonnen moun-an ki fè'w  
mové-a, Papa'w Bondyé kay wifizé pawdonnen  
péché'w tou.

### *Jézi Palé Konsèné Kwèsyon Wèsté San Manjé-a*

16 “Lè ou ka wèsté san manjé pou'w adowé  
Bondyé, pa fè fidji'w lonng kon sé ipokwit-la ka fè.  
Yo ka fè kò yo gadé sonm pou moun sa wè yo ka  
wèsté san manjé. Mwen ka asiwé'w, yo ja jwenn  
péyiman yo.

17 Mé lè ou ka wèsté san manjé, lavé fidji'w épi  
byen penyen chivé'w

18 pou moun pa sav ou ka wèsté san manjé. Mé  
Papa'w Bondyé pyèsonn pa ka wè-a, sé li yonn ki  
kay sav. Épi sé li ki ka wè tout sa ki ka fèt an sigwé,  
épi i kay ba'w péyiman'w.

### *Mannyè Moun Sa Jwenn Wichès An Syèl (Louk 12:33-34)*

19 “Pa sové tout wichès ou asou latè-a koté wavèt  
pé manjé'y épi lawouj pé pwan'y, koté vòlè sa kasé  
kay ou pou vòlè'y.

20 Mé mété wichès ou an syèl koté wavèt épi lawouj pa sa jwenn li, épi koté vòlè pa sa kasé pou vòlè'y,

21 paski koté wichès ou yé, sé la tjè'w kay yé tou.

22 “Zyé'w sé menm kon klèté pou kò'w. Si zyé'w bon, tout kò'w kay an klèté,

23 mé si zyé'w pa bon, tout kò'w kay an nwèsè. Si klèté-a ki andidan'w-lan sé nwèsè, sé pa ti nwèsè ki andidan'w!

24 “Pyès moun pa sa an sèvant pou dé diféwan mèt. Swé i hayi yonn épi kontan lòt-la, ében i kay ni pou ladjé yonn épi tjenbé lòt-la. Ou pa sa an sèvant pou Bondyé épi an sèvant pou lajan an menm di tan-an.

### *Jézi Palé Konsèné Twakasman*

25 “Sé pou sa mwen ka di'w, pa twakasé lidé'w pou manjé ében bwè pou'w viv, ében had pou'w mété. Mwen ka asiwé'w, lavi'w pli enpòtan pasé manjé, épi kò'w pli enpòtan pasé had-la ou ka mété-a. Si Bondyé ja ba'w sé bagay-la ki pli enpòtan-an, ès i pa kay ba'w sé pli piti-a ou bizwen-an tou?

26 Gadé sé jibyè-a ki an lézè-a. Yo pa ka planté ni yo pa ka wékòlté épi mété sé gwenn-an la pou apwé, mé Papa'w Bondyé ka ba yo manjé. Mwen ka di'w, ou ni twòp pli valè pasé sé jibyè sala.

27 Ou pa ka viv pli lontan lè ou twakasé lidé'w asou sé bagay sala.

28 “Pouki ou ka twakasé lidé'w pou had pou'w mété? Gadé sé flè-a ki an savann-an. Yo pa ka twaway ni yo pa ka fè had pou mété anlè yo.

29 Mé mwen ka di'w, pa menm Wa Sòlomon épi tout wichès li ki té ni bèl had kon yonn an sé flè sala.

30 Sé Bondyé ki ka abiyé sé zèb-la ki an savann-an, sé zèb-la ki la jòdi-a épi denmen yo pa la. Yo ka koupé'y pou chofé fou. Ès Bondyé pa kay pwan ka'w pli mèyè pasé sé zèb-la ki an savann-an? Pa dé fèb lafwa'w fèb!

31 “Pa twakasé lidé'w asou ki sa ou kay manjé ében bwè, ében ki sa ou kay mété anlè'w.

32 Sé moun-an ki pa konnèt Bondyé-a yonn ki ka twakasé lidé yo pou sé bagay sala. Papa'w Bondyé sav ou bizwen tout sé bagay sala.

33 Mé kité Bondyé kondwi lavi'w avan, épi fè tout sa i vlé'w fè, épi i kay ba'w tout sé lézòt bagay sala.

34 Pa twakasé lidé'w pou denmen. Ou kay ni asé twakasan lè denmen wivé. Pa pwan twaka denmen épi mété'y asou sa jòdi-a.”

## 7

### *Pa Jijé Lòt Moun*

*(Louk 6:37-38, 41-42)*

1 Jézi di, “Pa jijé lòt moun, épi Bondyé pa kay jijé'w,

2 paski Bondyé kay ba'w menm jijman-an ou ka bay lézòt moun-an. Épi menm mizi-a ou ka miziwé lézòt-la, sé menm mizi sala Bondyé kay sèvi pou miziwé'w.

3 “Pouki ou ka wè ti bwanch pay-la ki an zyé fwè'w-la épi ou pa ka wè gwo bi bwa-a ki an zyé'w-la?

<sup>4</sup> Ében, pouki pou'w di fwè'w, 'Kité mwen tiwé ti bwanch pay-la ba'w,' lè ou menm ni an gwo tjò bwa andidan sa ou?

<sup>5</sup> Ou ipokwit! Pwèmyéman tiwé gwo tjò bwa-a ki an zyé'w-la. Apwé sa, ou kay sa wè pli klè pou'w sa tiwé ti pay-la ki an zyé fwè'w-la.

<sup>6</sup> “Pa pwan bagay ki pou Bondyé yonn épi bay moun ki pa ka apwésyé'y. I menm kon si ou jété bagay ki vo valè douvan kochon épi chyen. Yo kay annèk pilé'y anba pat yo èk yo kay tounen viwé èk mòdé'w.”

*Bondyé Ka Bay Bon Bagay Pou Moun Ki Mandé  
(Louk 11:9-13)*

<sup>7</sup> Jézi di, “Mandé Bondyé pou sa ou bizwen épi ou kay twapé'y. Chaché épi ou kay jwenn. Konyen lapòt-la épi Bondyé kay ouvè'y,

<sup>8</sup> paski tout sa ki mandé kay wisivwè, tout sa ki chaché kay jwenn, épi Bondyé kay ouvè lapòt-la bay tout sa ki konyen.

<sup>9</sup> “Pyès papa pa kay bay ich li an wòch lè i mandé'y an pen.

<sup>10</sup> Ében si ich-la mandé'y an pwéson, ou kwè i kay ba li an sèpan?

<sup>11</sup> Si ou ki otan méchan konnèt bay ich ou bon bagay, ou sa asiwé Papa'w Bondyé ki an syèl kay bay pli bon bagay pou moun-an ki mandé'y-la.

<sup>12</sup> “Fè bay lézòt moun menm sa ou kay vlé yo fè ba'w. Si ou ka fè sa, ou ka fè tout sa lwa Moziz-la épi sé pwòfèt-la ka di pou fè.

*Bayè Étwèt-la  
(Louk 13:24)*

13 “Antwé an bayè-a ki étwèt-la, paski bayè-a ki ka mennen’w lanfè-a gwan épi chimen-an ézé, épi an chay moun ka maché asou chimen sala.

14 Mé bayè-a ki ka mennen’w an lavi étonnèl-la étwèt épi chimen-an pa ézé, épi byen pé moun ki ka jwenn li.

### *Yon Pyé Bwa Èk Fwi’y*

*(Louk 6:43-44)*

15 “Sé pou’w véyé kò’w épi sé fo pwòfèt-la ki ka vin palé ba ou-a paski yo ka vini dous kon mouton, mé ofon tjè yo, yo menm kon chyen mawon ki ka vini pou manjé’w.

16 Ou kay konnèt yo pa kalité fwi-a yo ka pòté-a. Ou pa sa jwenn wézen asou an pyé pikan ni ou pa sa jwenn fig asou an pyé kanpèch.

17 An bon pyé fwi kay pòté bon fwi, mé an vyé pyé fwi kay pòté vyé fwi.

18 An bon kalité pyé bwa pa sa pòté vyé kalité fwi épi an vyé kalité pyé bwa pa sa pòté bon kalité fwi.

19 Népòt pyé fwi ki pa ka pòté bon fwi, ou ka koupé’y èk jété’y an difé.

20 Sé menm mannyè-a ou kay konnèt sé fo pwòfèt-la pa sa yo ka fè.”

### *Jou Jijman-an*

*(Louk 13:25-27)*

21 Jézi di, “Sé pa tout moun ki kwiyé mwen ‘Mèt, Mèt’ ki kay vini anba kondwit mwen, mé sé sèlman sa ki fè sa Papa mwen ki an syèl-la vlé’y fè.

22 Lè jou jijman-an kay vini, an chay moun kay di mwen, ‘Mèt, Mèt, pa pouvwa’w nou té di moun konmisyon’w, pa pouvwa’w nou té tiwé vyé lèspwi épi pa pouvwa’w nou té fè an chay miwak,’

<sup>23</sup> mé mwen kay di yo, ‘Mwen pa té janmen konnèt ou! Sòti douvan mwen, débann méchan!’

*Dé Diféwan Kalité Fondasyon*  
(Louk 6:47-49)

<sup>24</sup> “Ében mwen ka di’w, népòt moun ki tann sé pawòl sala mwen ka di la-a épi i obéyi’y, i menm kon an nonm lèspwi ki fè kay li asou kayè.

<sup>25</sup> Épi lapli tonbé, lawiviyè gwo, épi van-an vanté asou kay-la, mé kay-la pa tonbé paski i té fèt asou kayè.

<sup>26</sup> Épi népòt moun ki tann sé pawòl-la mwen ka di-a épi i pa obéyi’y, i menm kon an nonm kouyon ki fè kay li asou sab.

<sup>27</sup> Épi lapli tonbé, lawiviyè gwo, épi van-an vanté asou kay-la, épi kay-la tonbé épi an gwo dézòd!”

*Jézi Palé Èk Pouwa*

<sup>28</sup> Lè Jézi fin di sé moun-an tout sé bagay sala, yo tout té sipwi pou yo té wè mannyè i té ka enstwi.

<sup>29</sup> I té ka enstwi kon moun ki ni dwa pou di moun ki sa pou yo fè, mé pa kon sé titja lwa sé Jwif-la.

## 8

*Jézi Djéwi An Nonm Ki Malad An Lapo’y*  
(Mak 1:40-45; Louk 5:12-16)

<sup>1</sup> Lè Jézi désann mòn-an, an gwan latilyé moun té ka swiv li.

<sup>2</sup> La té ni an nonm ki té malad an lapo’y ki vini douvan’y, épi i ajounou an pyé’y épi i di, “Mèt, si ou vlé ou sa djéwi mwen.”

<sup>3</sup> Jézi lonjé lanmen’y épi i touché nonm-lan èk i di, “Wi, mwen vlé djéwi’w,” épi menm lè-a i té djéwi.

<sup>4</sup> Jézi di'y, "Gadé! Pa ay simen sa, mé alé épi kité pwèt-la ègzanminé'w épi ofè sakwifis-la Moziz té di pou ofè-a pou tout moun sa wè ou djéwi vwé."

*Jézi Djéwi Sèvant Ofisyé Militè Ronm-lan  
(Louk 7:1-10)*

<sup>5</sup> Lè Jézi wivé an vil Kapènyòm, an ofisyé militè Ronm vini mandé'y soukou.

<sup>6</sup> I di'y, "Mèt, sèvant mwen kouché lakay épi i pa sa lévé, i ka soufè an chay."

<sup>7</sup> Jézi di'y, "Ében, annou! Mwen kay alé djéwi'y."

<sup>8</sup> Mé i di, "Non, Mèt. Mwen pa vo pou'w antwé andidan kay mwen. Annèk di pawòl-la, épi sèvant mwen kay djéwi."

<sup>9</sup> I di Jézi, "Mwen menm tou ni nonm anho mwen épi mwen ni nonm ki anba mwen, épi mwen ka di sala, 'Alé,' épi i ka alé, épi mwen ka di lòt-la, 'Vini,' épi i ni pou vini, épi mwen ka di sèvant ki lakay mwen, 'Fè sa,' épi i ni pou fè'y."

<sup>10</sup> Lè Jézi tann sa, i té sipwi an chay épi i di sé moun-an ki té ka swiv li-a, "Mwen ka di zòt pou vwé, anpami tout sé Jwif-la ki Izwayèl-la, mwen pa janmen jwenn pyèsonn ki ni lafwa kon nonm sala ki pa Jwif-la!

<sup>11</sup> Mwen ka asiwé'w, lè lè-a kay vini pou Bondyé kondwi sé moun li-an, an chay moun ki pa Jwif kay sòti toupatou an latè-a épi yo kay asid épi Abrahamm, Ayzak épi Jakòb pou yo manjé an gwan fèsten Bondyé-a.

<sup>12</sup> Mé lè sé Jwif-la ki pa anba kondwit Bondyé kay vini, Bondyé kay jété yo dèwò an nwèsè, épi sa kay fè yo lapenn an chay, épi yo kay pléwé épi yo kay kwatjé dan yo."



<sup>13</sup> Jézi di ofisyé-a, “Paski ou kwè mwen sa djéwi sèvant ou-a si mwen annèk di pawòl-la, alé épi mwen kay fè’y ba’w.” Épi sèvant-lan té djéwi menm lè Jézi di sa-a.

*Jézi Djéwi An Chay Moun*  
(*Mak 1:29-34; Louk 4:38-41*)

<sup>14</sup> Lè Jézi antwé lakay Pita, i jwenn bèlmè Pita kouché malad épi an lafyèv.

<sup>15</sup> Jézi touché lanmen’y, épi menm lè-a lafyèv-la kité’y, épi madanm-lan lévé épi i koumansé pwépaomé manjé ba li.

<sup>16</sup> Lè sòlèy kouché, yo mennen an chay moun ki té ni vyé lèspwi bay Jézi, épi i konmandé sé vyé lèspwi-a pou sòti andidan yo. Épi i djéwi tout moun ki té malad.

<sup>17</sup> Ifè sa pou sa pwòfèt Izaya té di-a té vin fèt vwé, i té di, “I menm tiwé nou anba tout maladi nou épi i pòté yo alé.”

*Moun Ki Vlé Swiv Jézi*  
(*Louk 9:57-62*)

<sup>18</sup> Lè Jézi wè tout sé moun sala oliwon’y, i di sé disip li-a, “Annou alé lòt bò Lanmè Galili-a.”

<sup>19</sup> A menm lè-a an titja lwa sé Jwif-la vini douvan Jézi épi i di, “Mèt, mwen kay alé épi’w népòt koté ou kay alé.”

<sup>20</sup> Jézi di’y, “Zannimo mawon ni koté pou yo wèsté, épi jibyé ki ka volé an lézè-a ni nich, mé Gason Lézòm-lan pa menm ni on koté pou’y kouché épi pozé tèt li.”

<sup>21</sup> An lòt disip Jézi di, “Mèt, mwen kay swiv ou, mé kité mwen alé ay téwé papa mwen avan.”

<sup>22</sup> Mé Jézi di'y, “Swiv mwen épi kité sé mò-a téwé mò yo.”

*Jézi Palé Bay Lanmè-a Épi Van-an*  
(*Mak 4:35-41; Louk 8:22-25*)

<sup>23</sup> Jézi épi sé disip li-a pati abò an kannòt,

<sup>24</sup> épi san yo té ka èspéyé, an mové tan lévé paditan yo té asou lanmè-a, épi lanm koumansé kouvè kannòt-la. Paditan tout sa té ka fèt, Jézi menm té ka dòmi.

<sup>25</sup> Lè sé disip-la wè sa, yo lévé Jézi épi yo di'y, “Mèt, sové nou! Nou ka néyé!”

<sup>26</sup> Jézi di yo, “Pouki pou lafwa zòt fèb otan pou zòt pè kon sa?” Jézi lévé épi i konmandé van-an épi lanmè-a, épi menm lè-a mové tan-an doubout.

<sup>27</sup> Lè sé disip-la wè sa, yo té sipwi an chay! Yo di, “Ki kalité nonm misyé yé? Jis lanmè-a épi van-an obéyi'y!”

*Jézi Djéwi Dé Nonm Ki Té Ni Vyé Lèspwi*  
(*Mak 5:1-20; Louk 8:26-39*)

<sup>28</sup> Lè Jézi wivé lòt bò Lanmè Galili-a, bò vil Gadara-a, i jwenn dé nonm ki té ka wèsté adan sé twou kayè-a koté sé jan vil-la té ka téwé sé moun mò-a. Sé nonm-lan té ni vyé lèspwi andidan yo épi yo té tèlman danjéwé, tout moun té pè pasé asou chimen sala.

<sup>29</sup> Kon yo wè Jézi, yo kwiyé byen fò, “Ou, Gason Bondyé, ki sa ou vin chaché dèyè nou? Ès ou vini pou ban nou pinisyon avan jou jijman-an wivé?”

<sup>30</sup> Adan on distans té ni tibwen kochon ka manjé.

<sup>31</sup> Kon sa sé vyé lèspwi-a plédé épi Jézi, “Si ou kay tiwé nou andidan dé nonm sala, kité nou antwé andidan sé kochon-an.”

<sup>32</sup> Jézi di yo, “Alé!” Épi sé vyé lèspwi-a antwé andidan sé kochon-an, épi tout sé kochon-an kouwi désann adan an kaskou épi yo tonbé an lanmè-a épi yo tout néyé.

<sup>33</sup> Lè sé nonm-lan ki té ka otjipé kochon-an wè sa, yo mété kouwi an vil-la épi yo di tout moun sa ki wivé dé nonm-lan ki té ni vyé lèspwi andidan yo-a.

<sup>34</sup> Kon sa tout sé jan vil-la alé dèyè Jézi épi yo plédé épi’y pou kité plas-la.

## 9

### *Jézi Djéwi On Nonm Enfim (Mak 2:1-12; Louk 5:17-26)*

<sup>1</sup> Jézi antwé andidan kannòt-la épi i wivé Kapènéyòm, vil-la koté i té ka wèsté-a.

<sup>2</sup> Déotwa nonm mennen an nonm ki enfim anlè an hanmak bay Jézi pou’y djéwi’y. Lè Jézi wè otan lafwa yo té ni, i di nonm-lan, “Pwan tjè, gason mwen! Mwen pawdonnen péché’w.”

<sup>3</sup> Lè adan sé titja lwa sé Jwif-la tann sa, yo koumansé di bay yonn a lòt, “Nonm sala ka ensilté Bondyé!”

<sup>4</sup> Mé Jézi té konnèt lidé yo épi i di, “Pouki zòt ka katjilé mové bagay kon sa?”

<sup>5</sup> Kilès ki pli ézé pou di, ‘Mwen pawdonnen péché’w,’ ében ‘Lévé maché?’

<sup>6</sup> Ében, mwen kay moutwé zòt mwen Gason Lézòm-lan ni pouvwa asou latè-a pou pawdonnen

péché.” Èvèk i di nonm-lan, “Lévé, pwan hanmak ou épi alé lakay ou!”

<sup>7</sup> Épi nonm-lan lévé épi i alé lakay li.

<sup>8</sup> Lè sé moun-an ki té la-a wè sa, yo té sipwi an chay épi yo glowifyé Bondyé.

*Jézi Kwiyé Mafyou Pou Swiv Li*  
(*Louk 5:27-32*)

<sup>9</sup> Lè Jézi kite koté i té yé-a, i wè an nonm yo té ka kwiyé Mafyou ki té asid adan an ti ôfis ka anmasé taks. Jézi di’y, “Vin swiv mwen,” épi menm lè-a Mafyou lévé épi i swiv li.

<sup>10</sup> Paditan Jézi té ka manjé lakay Mafyou, an chay moun ki té ka fè menm twavay èk Mafyou épi lézòt moun ki té ni vyé wépitasyon té vin manjé épi Jézi èk sé disip-la.

<sup>11</sup> Déotwa Fawizyen wè sa épi yo mandé sé disip Jézi-a, “Pouki mèt zòt ka manjé èk kalité sé moun sala?”

<sup>12</sup> Lè Jézi tann sa, i di, “Moun ki an santé pa bizwen dòktè, mé moun ki malad bizwen an dòktè.

<sup>13</sup> Alé gadé sa ki ékwi an lévanjil-la lè Bondyé di, ‘Sé bonté mwen vlé zòt fè, pa sakwifis zannimo.’ Mwen pa vini an latè-a pou moun ki dwèt, mé pou sé péchè-a.”

*Disip Jan Batis Kwèsyonnen Jézi*  
(*Mak 2:18-22; Louk 5:33-39*)

<sup>14</sup> Sé disip Jan Batis-la vini dèyè Jézi épi yo mandé’y, “Ki mannyè nou épi sé Fawizyen-an ka wèsté san manjé sèten jou pou moutwé nou ka adowé Bondyé, mé sé disip ou-a pa janmen fè’y?”

<sup>15</sup> Jézi wéponn yo épi i di, “Ès ou kwè sé kan-mawad misyé-a ki ka mayé-a ka an lapenn tout tan

i la épi yo? Mé non! Jou-a kay vini lè moun kay pwan misyé-a ki ka mayé-a anpami yo, sé lè sala yo kay wèsté san manjé paski yo kay an lapenn.”

*Mannyè Nèf Épi Vyé Mannyè Pa Ka Maché Ansanm*

*(Mak 2:18-22; 5:33-39)*

<sup>16</sup> Jézi di yo an pawabòl ankò, i di, “Pyèsonn pa ka pyèsté an vyé had épi an pyès nèf. Paski lè ou mété an pyès nèf anlè an vyé had épi ou lavé had sala, pyès nèf-la kay étwési épi i kay déchiwé had-la, épi la kay ni an pli gwo twou pasé i té ni.

<sup>17</sup> “Ni ou pa ka pwan diven ou fin fè épi mété’y adan an vyé boutèy. Si ou fè sa, diven-an kay pété vyé boutèy-la, épi tout diven-an kay koulé atè, épi ou kay pèd ni boutèy-la ni diven-an. Mé si ou mété’y adan an boutèy ki nèf menm kon diven-an, ni boutèy-la ni diven-an kay pwézèvé.”

*Jézi Djéwi An Ti Fi Épi An Madanm Ki Touché Had Li*

*(Mak 5:21-43; Louk 8:40-56)*

<sup>18</sup> Paditan Jézi té ka di yo sa, an ofisyé Jwif vini épi i ajounou douvan’y. I di, “Mèt, ti fi mwen-an mò atjwèlman-an la. Vini pou’w sa mété lanmen’w anlè’y, épi i kay viwé viv ankò.”

<sup>19</sup> Kon sa Jézi épi sé disip li-a lévé épi yo pati épi nonm-lan.

<sup>20</sup> Menm lè-a an madanm ki té ka pèd san pou douz lanné vini pa dèyè Jézi épi i touché bout had li.

<sup>21</sup> Madanm-lan té di bay kò’y, “Si mwen té kay sa touché bout had li sèlman, mwen té kay djéwi.”

22 Jézi tounen épi i wè madanm-lan. I di'y, "Pwan tjè, ich mwen! Lafwa'w ja djéwi'w!" Épi madanm-lan djéwi menm lè-a.

23 Lè Jézi mouté lakay ofisyé Jwif-la, i wè sé mizisyen-an ki vini pou lètèman-an épi tout sé moun-an la ka fè dézòd.

24 I di, "Tout moun, alé dèwò paski ti manmay-la pa mò, dòmi i ka dòmi!" Lè i di yo sa, yo koumansé pwan'y sèvi widitjil.

25 Apwé yo mété tout sé moun-an dèwò, Jézi antwé an chanm-lan koté ti fi-a té yé-a épi i tjenbé lanmen'y, épi ti fi-a lévé.

26 Épi nouvèl-la simen toupatou an plas-la.

### *Jézi Djéwi Dé Nonm Avèg*

27 Kon Jézi té ka kité plas-la koté i té yé-a, dé nonm avèg swiv li épi yo koumansé hélé. Yo di, "Jézi, désandan Wa David, ni konpasyon asou nou!"

28 Lè Jézi antwé an kay-la, yo vini dèyè'y. Jézi di yo, "Ès zòt kwè mwen sa djéwi zòt?"

Yo di, "Wi, Mèt."

29 Lè sala Jézi touché zyé yo épi i di, "Sa zòt kwè-a mwen kay fè'y bay zòt vwé,"

30 épi menm lè-a yo vin wè klè. Jézi vèti yo byen sèwyé, i di, "Pa alé di pyèsonn sa."

31 Mé yo alé épi yo simen sa toupatou an plas-la.

### *Jézi Djéwi An Moumou*

32 Paditan dé nonm-lan ki té avèg-la té ka alé, déotwa moun mennen an nonm ki té moumou pa an vyé lèspwi bay Jézi.

<sup>33</sup> Menm kon Jézi tiwé vyé lèspwi-a, nonm-lan koumansé palé. Tout moun té sipwi épi yo di, “Nou p’òkò janmen wè anyen fèt kon sa an Izwayèl!”

<sup>34</sup> Mé sé Fawizyen-an di, “Chèf sé vyé lèspwi-a ki ka ba li pouvwa pou tiwé vyé lèspwi.”

### *Jézi Ni Konpasyon Asou Sé Moun-an*

<sup>35</sup> Jézi pasé an tout sé vil-la épi an sé ti vilaj-la ki an Galili-a. I té ka enstwi an sé légliz sé Jwif-la épi i té ka pwéché Bon Nouvèl-la bay sé moun-an konsèné mannyè Bondyé ka kondwi, épi i djéwi moun ki té ni tout sòt kalité maladi.

<sup>36</sup> Lè Jézi wè tout sé moun sala, tjè’y fè’y mal pou yo paski yo té an twaka épi yo pa té ni pyèsonn pou édé yo. Yo té menm kon mouton ki pa ni gadyenn.

<sup>37</sup> I di sé disip li-a, “Sé moun sala menm kon gwenn ki ja pawé pou anmasé, mé la ni byen pé twavayè pou sa anmasé sé gwenn sala.

<sup>38</sup> Pwédyé bay Bondyé, mèt jaden-an, pou’y sa voyé twavayè pou anmasé sé gwenn sala.”

## 10

### *Non Sé Zapòt Jézi-a*

*(Mak 3:13-19; Louk 6:12-16)*

<sup>1</sup> Jézi kwiyé douz disip li-a ansanm épi i ba yo pouvwa pou tiwé vyé lèspwi épi pou djéwi tout kalité maladi.

<sup>2</sup> Mi sé non sé douz zapòt-la: Pwèmyé-a sé Simon yo té ka kwiyé Pita, épi fwè’y Androu. La té ni Jémz épi fwè’y Jan, dé gason Zèbèdi-a.

<sup>3</sup> La té ni Filip épi Batolonmi, Tonmas épi Mafyou, nonm-lan ki té ka anmasé taks-la. La té ni Jémz, gason Alfiyòs-la, épi Tadiyòs.

<sup>4</sup> La té ni Simon, an manm an patizan Zèlòt-la, épi la té ni Jida Iskariyòt ki té kay twayi Jézi.

*Jézi Enstwi Douz Disip Li-a*  
(*Mak 6:7-13; Louk 9:1-6*)

<sup>5</sup> Jézi voyé sé douz nonm sala alé, mé avan yo alé i konmandé yo, “Pa alé adan pyès sé vil sé moun-an ki pa Jwif-la ni an sé vil Sanmariya-a,

<sup>6</sup> mé alé pito anpami sé jan Izwayèl-la ki ja kité Bondyé-a, ki menm kon mouton ki pèd mèt yo.

<sup>7</sup> Ay pwéché ba yo épi di yo, ‘Bondyé ka vini touswit pou kondwi.’ ”

<sup>8</sup> Jézi di yo, “Djéwi moun ki malad, wésité moun mò, djéwi moun ki ni maladi lapo, épi tiwé vyé lèspwi andidan moun. Ou ja wisivwè pouvwa sala pou anyen, kon sa alé fè sé bagay sala bay moun san péyman.

<sup>9</sup> Lè ou ka alé, pa alé épi pyès lajan an pòch ou.

<sup>10</sup> Pa mennen on sak ki ni manjé pou’w manjé, ni lòt chimiz ében soulyé, ében on baton, paski sé moun-an ou kay alé édé-a sipozé ba’w tout sa ou bizwen.

<sup>11</sup> “Lè ou wivé adan on vil ében on vilaj, gadé pou an bon moun ki kay kontan pou’w sa wèsté lakay li, épi wèsté épi’y pou jis lè ou pawé pou alé.

<sup>12</sup> Lè ou antwé adan an kay, di, ‘Bennédiksyon Bondyé anlè jan kay sala.’

<sup>13</sup> Si sé moun-an ki an kay-la kontan pou’w sa wèsté andidan kay sala, bennédiksyon-an kay wèsté an kay-la. Mé si yo pa vlé’w wèsté an kay-la, bennédiksyon-an kay witounen épi’w.

<sup>14</sup> Si moun adan on kay ében adan on vil pa vlé wisivwè’w, ni kouté sa ou ni pou di yo, soukwé



lapousyè pyé'w épi alé, pou moutwé yo ja péché paski yo wifizé kouté'w.

<sup>15</sup> Épi mwen ka asiwé'w, jou jijman-an Bondyé kay pini sé moun sala pli mové pasé sé moun Sòdonm épi Gomòra-a."

*Jézi Di Sé Disip-la Moun Kay Pèsikité Yo  
(Mak 13:9-13; Louk 21:12-17)*

<sup>16</sup> Jézi di sé disip li-a, "Kouté, mwen ka voyé'w menm kon mouton anpami chyen mawon. Ou sipozé malis menm kon an sèpan, épi dous kon an toutwèl.

<sup>17</sup> Mé pwan pokosyon! La kay ni nonm ki kay awété'w épi yo kay mennen'w lodyans épi yo kay bat ou èk fwèt an sé légliz sé Jwif-la.

<sup>18</sup> Pou lapéti mwen moun kay tjenbé'w épi kay mennen'w lodyans douvan gouvènè épi wa, épi sa kay ba'w an chans pou di yo épi nasyon yo Bon Nouvèl-la.

<sup>19</sup> Lè yo mennen'w lodyans, pa katjilé ki sa pou'w di, ni ki mannyè pou'w di'y, mé lè lè-a wivé, Bondyé kay di'w ki sa pou di,

<sup>20</sup> paski sé pawòl-la ou kay palé-a sé pa sa ou, mé sé Lèspwi Bondyé ki kay ba'w pawòl-la pou palé-a.

<sup>21</sup> "Fwè kay twayi fwè yo épi fè yo kondanné yo pou lanmò. Papa kay fè ich yo menm bagay-la, épi ich kay tounen kont manman épi papa, épi fè yo kondanné yo pou lanmò.

<sup>22</sup> Tout moun kay hayi'w pou lapéti mwen, mé Bondyé kay sovè tout moun ki tjenbé fò pou jis an bout-la.

<sup>23</sup> Lè yo pèsikité'w adan an vil, kouwi adan an lòt. Mwen ka asiwé'w, ou pa kay ni tan pasé adan tout vil ki an péyi Izwayèl avan Gason Lézőm-lan vini.

<sup>24</sup> “An titja pli enpòtan pasé moun-an i ka enstwi-a, épi mèt-la pli enpòtan pasé sèvant li.

<sup>25</sup> Moun-an titja-a ka enstwi-a sipozé vini menm kon titja'y, épi sèvant-lan sipozé vini menm kon mèt li. Si yo ka kwiyé mwen ki mèt kay-la vyé non kon Bèlzibòb, yo kay kwiyé zòt, sé jan kay-la, pli mové non pasé sa.

*Pa Pè Moun Mé Pè Bondyé*

*(Louk 12:2-7)*

<sup>26</sup> “Ou pa ni pou pè lèlmi'w, paski tan-an ka vini lè tout bagay moun té fè an sigwé kay pawèt aklè pou tout moun wè'y.

<sup>27</sup> Sa mwen ka di'w an sigwé, sé pou'w wépété'y an piblik, épi sa mwen ja di'w an séwan, sé pou'w mouté asou tèt kay-la épi hélé'y fò.

<sup>28</sup> Pa pè sé moun-an ki sa tjwé kò-a mé ki pa sa tjwé lam-lan. Pè Bondyé pito ki sa détwi ni lam-lan épi kò-a an lanfè.

<sup>29</sup> Ès dé ti jibyé pa ka vann pou dé sou? Épi pa menm yonn an sé ti jibyé sala ki ka tonbé atè si Papa'w Bondyé pa vlé sa fèt.

<sup>30</sup> Mé Bondyé jis konnèt konmen bwanch chivé ki an tèt ou.

<sup>31</sup> Kon sa pa pè! Ou ni pli valè pasé an chay jibyé!

*Aksèpté Ében Widjèkté Jézi*

*(Louk 12:8-9)*

<sup>32</sup> “Si an moun di an piblik i sé disip mwen, mwen kay di menm bagay-la ba li douvan Papa mwen ki an syèl.

33 Mé si an moun widjèkté mwen an piblik, mwen kay widjèkté'y menm mannyè-a douvan Papa mwen ki an syèl.

*Jézi Ka Annékòz Divizyon Anpami Lézòm  
(Louk 12:51-53; 14:26-27)*

34 “Pa kwè mwen vini pou mennen lapé an latè-a. Non, mwen pa vini pou mennen lapé, mé mwen vini pou mennen divizyon.

35 Mwen vini pou fè gason tounen kont papa yo, fi tounen kont manman yo, épi bèlfi tounen kont bèlmè yo.

36 Sé jan kay an nonm ki kay pli mové lèlmi'y.

37 “Népòt moun ki enmen papa'y ében manman'y plis pasé mwen pa vo pou sé disip mwen, épi népòt moun ki enmen fi'y ében gason'y plis pasé mwen pa vo pou sé disip mwen.

38 Moun-an ki pa pwan kwa'y èk swiv mwen-an pa vo pou disip mwen.

39 Népòt moun ki vlé sovè lavi'y kay pèdi lavi étonnèl, mé népòt moun ki pèdi lavi'y pou lapéti mwen kay jwenn lavi étonnèl.

*Péyiman  
(Mak 9:41)*

40 “Népòt moun ki wisivwè'w wisivwè mwen, épi népòt moun ki wisivwè mwen wisivwè Bondyé ki voyé mwen.

41 Népòt moun ki wisivwè an pwòfèt paski i sé an pwòfèt kay jwenn menm péyiman épi pwòfèt-la. Épi népòt moun ki wisivwè an nonm ki dwèt paski nonm sala dwèt kay jwenn menm péyiman épi nonm dwèt-la.

<sup>42</sup> Mwen ka asiwé'w, menm sé an pòt dlo fwèt an moun bay yonn an sé pli piti disip mwen-an paski i sé disip mwen, moun sala kay jwenn péyman'y pou sa.”

## 11

### *Sé Disip Jan Batis-la Kwèsyonnen Jézi (Louk 7:18-35)*

<sup>1</sup> Lè Jézi fin bay douz disip li-a sé lison sala, i kité koté i té yé-a épi i alé enstwi épi pwéché adan sé vil-la ki té an Galili-a.

<sup>2</sup> Paditan Jan Batis té an pwizon, i tann tout sé bagay-la Jézi Kwi té ka fè-a épi i voyé dé disip li alé

<sup>3</sup> mandé Jézi, “Ès ou sé Mèsaya-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a ében ès nou ni pou kontiné gadé pou an lòt moun?”

<sup>4</sup> Jézi di yo, “Alé di Jan Batis ki sa ou ka wè épi tann.

<sup>5</sup> Moun ki té avèg ka wè, sa ki té enfim ka maché, sa ki té ni maladi lapo ka djéwi, sa ki té soud ka tann, sa ki té mò ka wésisité, épi moun ki maléwé ka tann Bon Nouvèl Bondyé-a ka pwéché ba yo.

<sup>6</sup> Pa dé bon i bon pou moun-an ki pa pèdi lafwa'y an mwen.”

<sup>7</sup> Paditan sé disip Jan Batis-la té ka pati, Jézi koumansé palé épi sé moun-an konséné Jan Batis, i di yo, “Ki sa ou té ay wè byen lwen an hòtè? An nonm ki pa sav sa i vlé, menm kon an bwanch zèb van-an ka vanté toupatou?”

<sup>8</sup> Si sé pa sa, ki sa ou té ay wè? An nonm ki té byen abiyé? Non. Si ou alé pou wè an nonm ki byen abiyé, sé adan kay an wa ou té kay wè nonm sala.

9 Di mwen ki sa ou té alé wè. An pwòfèt? Wi, mwen ka di'w, ou wè plis pasé an pwòfèt.

10 Sété konsèné Jan Batis lévanjil-la té ka palé lè Bondyé té di,

'Mwen kay voyé konmisyonnè mwen avan'w pou pwépawé an chimen ba'w.'

11 Mwen ka asiwé'w, la pa ni pyèsonn ki ja janmen viv ki pli enpòtan pasé Jan Batis. Mé anpami sé moun-an Bondyé ka kondwi-a, moun-an ki mwens enpòtan ni plis pwivilaj pasé Jan Batis.\*

12 Dépi tan Jan Batis té ka pwéché pou jis apwézan, Bon Nouvèl-la ka pwéché épi an pil kouway, paski Bondyé vlé ich li vini viv anba kondwit li, épi an chay moun ka kouwi vini aksèpté Bon Nouvèl-la.

13 Avan Jan Batis té vini, sé pwòfèt-la épi lwa Moziz-la té palé konsèné'y.

14 Si ou ka kwè sa yo ka di-a, ou kay sav sé Jan Batis yo té ka palé lè yo té di pwòfèt Ilaydja té kay viwé asou latè-a.

15 Tout sa ki ni zòwèy pou yo tann sipozé kouté!

16 "Ki manyè mwen kay di moun jòdi-a yé? Yo pa sav ki sa yo vlé, menm kon manmay ki asid bò chimen-an épi yon konpanni ka andjélé bay lòt konpanni-an,

17 'Nou jwé mizik cho pou'w té dansé, mé ou pa dansé.

Nou chanté chanté lapenn pou'w té pléwé,

---

\* **11:11 ...ni plis pwivilaj pasé Jan Batis.** Jan Batis sété an pwòfèt an manyè-a Bondyé té ka kondwi sé moun li-an an tan lontan. Mé atjwèlman Bondyé ka kondwi sé moun li-an adan an manyè ki nèf. Sé pou wézon sala sé moun-an Bondyé ka kondwi atjwèlman-an ni plis pwivilaj pasé Jan Batis.

mé ou pa pléwé.’

<sup>18</sup> Lè Jan Batis vini, i té ka wèsté san manjé souvan épi i pa té ka bwè, épi yo di, ‘Nonm sala ni an vyé lèspwi.’

<sup>19</sup> Lè mwen Gason Lézòm-lan vini, mwen té ka manjé èk bwè épi moun, épi yo di, ‘Nonm sala sé an vowas épi an gògè. I sé kanmawad sé péchè-a épi sé moun-an ki ka anmasé taks-la.’ Mé lè ou wè mannyè lasajès Bondyé ka twavay andidan an moun, ou kay konnèt sé Bondyé ki dwèt an tout sa i ka fè.”

*Vil Ki Pa Té Vlé Kwè An Jézi  
(Louk 10:13-15)*

<sup>20</sup> Jézi kondanné sé moun-an adan sé vil-la koté i té fè pwèskè tout sé miwak li-a, paski yo pa tounen hòd péché yo. I di yo,

<sup>21</sup> “Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt jan Korazin! Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt jan Bèfsayda! Si tout sé miwak sala mwen fè anpami zòt-la té fèt anpami jan Taya épi Sidon, yo té kay abiyé épi had sak anlè yo épi yo té kay mété sann asou tèt yo dépi lontan pou moutwé yo té ja tounen hòd péché yo.

<sup>22</sup> Mwen ka asiwé zòt, jou jijman-an Bondyé kay ni pli konpasyon asou jan Taya épi Sidon pasé asou zòt!

<sup>23</sup> Épi zòt menm, jan Kapènéyòm, zòt vlé lévé kò zòt mouté jis an syèl, mé Bondyé kay mennen’w désann an lanfè! Si tout sé miwak-la ki fèt anpami zòt-la té fèt adan vil Sòdonm, i pa té kay détwi! I té kay la pou jis atjwèlman!

<sup>24</sup> Mwen ka asiwé zòt, jou jijman-an Bondyé kay ni pli konpasyon asou Sòdonm pasé asou zòt!”

*Jézi Di Sé Moun-an Vini Pou'y Soulajé Yo*  
(*Louk 10:21-22*)

<sup>25</sup> An tan sala Jézi pwédyé, i di, “Papa, mèt latè épi syèl, mwen ka wimèsyé’w paski ou ja séwé lavéwité-a hòd moun ki entélijan épi ki ni lasajès, mé ou ja wévélé’y bay ti manmay ki pa konnèt anyen.

<sup>26</sup> Wi Papa, sé kon sa ou té vlé sé bagay sala fèt.”

<sup>27</sup> Jézi di sé moun-an, “Papa mwen ja ban mwen tout bagay. Pyèsonn pa konnèt Gason-an antiwan Papa-a, épi pyèsonn pa konnèt Papa-a antiwan Gason-an èk moun Gason-an vlé fè konnèt Papa-a.

<sup>28</sup> “Vin jwenn mwen, zòt tout ki las épi ka pòté chay lou, épi mwen kay soulajé’w.

<sup>29</sup> Obéyi sa mwen ka enstwi’w-la, paski mwen ni pasyans épi mwen dous, épi ou kay jwenn lapé an tjè’w.

<sup>30</sup> Sé bagay-la mwen ka enstwi’w-la ézé pou swiv, épi sa mwen ka di’w pou fè-a ézé pou fè.”

## 12

*Kwèsyon Jou Sabaf-la*  
(*Mak 2:23-28; Louk 6:1-5*)

<sup>1</sup> I pa té ni lontan apwé sa, Jézi épi sé disip li-a té ka pasé adan an jaden asou jou sabaf-la. Sé disip-la té fen, kon sa yo koumansé tjouwi gwenn épi yo té ka manjé’y.

<sup>2</sup> Lè sé Fawizyen-an wè sa, yo di Jézi, “Ès ou pa sav i kont lwa nou pou sé disip ou-a tjouwi gwenn asou jou sabaf-la?”

<sup>3</sup> Jézi di yo, “Ès ou p’òkò li an lévanjil-la ki sa Wa David fè lè li épi sé nonm li-an té fen?”

<sup>4</sup> I té antwé an Kay Bondyé-a épi yo manjé pen-an sé pwèt-la té ofè bay Bondyé-a. Sa té kont lwa-a paski sété sé pwèt-la yonn ki té ni dwa manjé pen sala.

<sup>5</sup> Ében, ès ou pa janmen li an lwa Moziz-la ki mannyè sé pwèt-la ki ka fè sakwifis an Kay Bondyé-a sa twavay asou jou sabaf-la épi yo pa koupab?

<sup>6</sup> Ében mwen ka di'w, apwézan la ni an lwa isi-a ki pli enpòtan pasé lwa Kay Bondyé-a.

<sup>7</sup> Lévanjil-la di sé pa sakwifis Bondyé vlé, mé i vlé'w ni konpasyon asou lézòt moun. Si ou té sav ki sa sa vlé di, ou pa té kay kondanné sé moun-an ki pa koupab-la,

<sup>8</sup> paski mwen Gason Lézòm-lan ki mèt jou sabaf-la.”

*Jézi Djéwi An Nonm Ki Té Ni An Ti Lanmen Pòk  
(Mak 3:1-6; Louk 6:6-11)*

<sup>9</sup> Jézi kité koté i té yé-a épi i antwé adan yonn an sé légliz sé Jwif-la.

<sup>10</sup> La té ni an nonm ki té ni an lanmen enfim, épi moun ki té la té vlé akizé Jézi, kon sa yo mandé'y, “Ès i kont lwa nou pou djéwi moun asou jou sabaf-la?”

<sup>11</sup> Jézi di yo, “Si ou ni an mouton ki tonbé adan an twou ki fon asou jou sabaf-la, ès ou pa kay tiwé'y an twou sala?

<sup>12</sup> An nonm ni twòp pli valè pasé an mouton! Kon sa i pa kont lwa nou pou fè bon asou jou sabaf-la.”

<sup>13</sup> I di nonm-lan ki té ni lanmen enfim-lan, “Lonjé lanmen'w.” Nonm-lan lonjé'y épi lanmen-an vini byen menm kon lòt-la.



14 Mé sé Fawizyen-an pati épi yo fè konplo pou yo tjwé Jézi.

*Jézi Sé Sèvant-lan Bondyé Ja Chwazi-a*

15 Lè Jézi sav sa, i kité plas-la koté i té yé-a, èk an gwan latilyé moun swiv li. I djéwi tout moun ki té malad anpami yo,

16 épi i konmandé yo pou pa di ki moun i yé.

17 I di sa pou fè sa Bondyé té di pa pwòfèt Izaya-a vin fèt vwé, i té di,

18 “Mi sèvant-lan mwen ja chwazi-a.

Mwen enmen’y an pil, épi i ka fè tout sa mwen vlé’y fè.

Mwen kay voyé pouvwa Lèspwi mwen asou’y, épi i kay di tout moun ki sa mwen vlé yo fè.

19 I pa kay chikannen ni fè dézòd, ni ou pa kay tann bouch li bò lawi.

20 I pa kay maltwété moun ki fèb, épi i kay édé sa ki dékouwajé.

I kay fè sa jis tan tout nasyon obéyi lwa Bondyé

21 épi yo mété lafwa yo an li.”

*Sé Fawizyen-an Akizé Jézi*

*(Mak 3:20-30; Louk 11:14-23)*

22 Déotwa moun mennen an nonm bay Jézi ki té avèg èk i pa té sa palé paski i té ni an vyé lèspwi andidan’y, épi Jézi djéwi nonm-lan, épi i vin wè klè épi i té sa palé.

23 Lè tout sé moun-an wè sa, yo té si tèlman sipwi yo di, “Ès ou kwè Jézi sé wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a, désandan Wa David-la?”

24 Lè sé Fawizyen-an tann sa, yo di, “Sé Bèlzibòb, chèf sé vyé lèspwi-a, ki ka ba li pouvwa pou tiwé vyé lèspwi.”

25 Mé Jézi sav sa yo té ka katjilé-a épi i di yo, “Népòt péyi ki divizé kont kò’y èk sé moun-an ka goumen èvèk yonn a lòt, péyi sala kay kwazé. Népòt vil ében fanmi ki divizé kont kò’y pa kay wèsté pou lontan.

26 Menm mannyè-a, si sa ou ka di-a vwé èk sé Satan ki ka ban mwen pouvwa pou tiwé vyé lèspwi, sa vlé di Satan divizé kont kò’y. Ki mannyé wéyòm-lan i ka kondwi-a kay sa doubout?

27 Si sé Bèlzibòb ki ka ban mwen pouvwa-a pou tiwé vyé lèspwi, ében sa vlé di sé Bèlzibòb ki ka bay sé disip ou-a pouvwa-a pou fè’y tou. Kon sa sé disip ou-a menm ka moutwé sa ou di-a pa vwé.

28 Mé si sé Lèspwi Bondyé ki ka ban mwen pouvwa-a pou tiwé vyé lèspwi, sa ka moutwé Bondyé ja ka kondwi anpami zòt.

29 “Pyèsonn pa sa antwé andidan kay an nonm ki fò épi vòlè bagay li si i pa mawé nonm sala avan. Lè i fin mawé’y, i kay sa vòlè tout sa nonm-lan ni andidan kay li.

30 “Moun-an ki pa pou mwen-an kont mwen, épi moun-an ki pa ka édé mwen sanblé-a ka simen.

31 Sé pou sa mwen ka di’w, Bondyé kay pawdonnen népòt péché an moun fè ében népòt vyé pawòl i di, mé si an moun ensilté Lèspwi Bondyé, Bondyé pa kay pawdonnen péché sala.

32 Népòt moun ki di an bagay kont Gason Lézòm-lan, Bondyé kay pawdonnen’y, mé népòt moun ki di pyès mové bagay kont Lèspwi Bondyé pa kay

iwenn pawdonnasyon, ni apwézan ni an tan ki pou vini.

*Yon Pyé Bwa Épi Fwitaj Li*  
(Louk 6:43-45)

<sup>33</sup> “An bon pyé bwa kay pòté bon fwitaj, mé an vyé pyé bwa kay pòté vyé fwitaj. Kon sa ou kay konnèt an pyé bwa pa fwitaj li.

<sup>34</sup> Débann sèpan kon zòt yé! Ki mannyè ou ka fè palé bon bagay lè tjè’w mové? Bouch-la ka palé bagay ki ka sòti an tjè-a.

<sup>35</sup> An bon nonm kay palé sé bon bagay-la i ni andidan’y-lan, mé an mové nonm kay palé sé mové bagay-la i ni andidan’y-lan.

<sup>36</sup> “Mwen ka asiwé’w, asou jou jijman-an ou kay ni pou bay kont pou tout pawòl ou pa té sipozé di.

<sup>37</sup> Bondyé kay sèvi sé pawòl-la ou di-a pou jijé si ou inosan ében si ou koupab.”

*Jézi Wifizé Fè An Miwak*  
(Mak 8:11-12; Louk 11:29-32)

<sup>38</sup> Adan sé titja lwa sé Jwif-la épi sé Fawizyen-an di Jézi, “Titja, fè an miwak pou nou wè.”

<sup>39</sup> Jézi wéponn yo, “Mé zòt jan jòdi méchan, wi! Apwé zòt tounen kont Bondyé, zòt ka mandé pou an miwak ankò! Zòt pa kay wè pyès lòt miwak pasé sa ki té fèt an tan Jonna-a.

<sup>40</sup> Menm mannyè Jonna té wèsté andidan bouden gwo pwéson-an pou twa jou épi twa swè, sé menm mannyè-a Gason Lézòm-lan kay wèsté anba tè-a pou twa jou épi twa swè.

<sup>41</sup> Asou jou jijman-an moun péyi Ninivè kay doubout èk akizé zòt, paski lè yo té tann Jonna pwéché, yo kouté’y èk yo tout té tounen hòd péché

yo. Mwen ka di'w, isi-a ni yonn ki pli enpòtan pasé Jonna.

<sup>42</sup> Asou jou jijman-an wenn péyi Chiba kay doubout èk akizé zòt, paski i kité péyi'y épi i alé jis an péyi Wa Sòlomon pou'y té tann lasajès li. Mwen ka di'w, isi-a ni yonn ki pli enpòtan pasé Sòlomon!

*Vyé Lèspwi-a Ka Viwé  
(Louk 11:24-26)*

<sup>43</sup> “Lè an vyé lèspwi sòti andidan an moun, i ka pasé koté ki pa ni dlo, i ka gadé pou an plas pou'y sa wèsté. Mé lè i pa jwenn pyès,

<sup>44</sup> i ka di bay kò'y, ‘Mwen kay viwé menm koté mwen sòti-a.’ Lè i wivé, i jwenn plas-la byen balyé épi byen wanjé, mé i té vid toujou.

<sup>45</sup> Vyé lèspwi-a ka mennen sèt lézòt lèspwi ki pli mové pasé'y épi yo ka vin wèsté la. Lè sa fèt, dènyé bout moun sala pli mové pasé an koumansman-an. Sé sa ki kay wivé sé mové moun-an ki ka viv atjwèlman-an.”

*Fanmi Jézi  
(Mak 3:31-35; Louk 8:18-21)*

<sup>46</sup> Paditan Jézi té ka palé bay sé moun-an, manman'y épi fwè'y wivé. Yo doubout dèwò-a épi yo mandé pou palé bay Jézi. [

<sup>47</sup> Kon sa an moun di Jézi, “Manman'w épi fwè'w doubout dèwò-a. Yo vlé palé ba'w.”]

<sup>48</sup> Jézi wéponn, i di, “Kilès ki manman mwen? Kilès ki fwè mwen?”

<sup>49</sup> Èvèk Jézi lonjé lanmen'y asou sé disip li-a épi i di, “Mi fwè mwen épi manman mwen!

<sup>50</sup> Népòt moun ki obéyi Papa mwen ki an syèl, sé li ki fwè mwen, sésé mwen épi manman mwen.”

## 13

### *Pawabòl Nonm-lan Ki Té Ka Simen Sé Gwenn-an (Mak 4:1-9; Louk 8:4-8)*

<sup>1</sup> Menm jou sala Jézi kité kay-la koté i té yé-a épi i ay asid bò Lanmè Galili-a.

<sup>2</sup> Mé la té ni tèlman moun ki té fè won'y i antwé adan an kannòt épi i asid, épi sé moun-an doubout asou tè-a.

<sup>3</sup> I di yo an chay bagay an pawabòl. I di yo kon sa, “La té ni an nonm ki té ay planté gwenn an jaden'y.

<sup>4</sup> Kon i ka simen sé gwenn-an, adan tonbé an chimen-an, épi jibyé vini épi yo manjé sé gwenn-an.

<sup>5</sup> Adan gwenn tonbé asou kayè koté ki pa té ni djè tè épi yo lévé vit paski tè-a pa té fon.

<sup>6</sup> Lè sòlèy-la chofé asou sé plan sala, i fennen yo épi yo mò paski wasin yo pa té fon an tè.

<sup>7</sup> Adan gwenn tonbé anpami pikan épi sé pikan-an kouvè sé plan-an épi toufé yo.

<sup>8</sup> An lòt konpanni gwenn ankò tonbé adan bon tè épi yo pwodwi an chay gwenn. I té ni sa ki pòté yon san (100) gwenn, adan té ni swasant (60), adan té ni twant (30) gwenn.”

<sup>9</sup> Lè Jézi fini, i di yo, “Tout sa ki ni zòwèy pou yo tann sipozé kouté!”

### *Jézi Èspliké Sé Pawabòl-la (Mak 4:10-12; Louk 8:9-10)*

<sup>10</sup> Sé disip Jézi-a vini koté'y épi yo mandé'y, “Pouki ou ka palé bay sé moun-an an pawabòl?”

<sup>11</sup> I wéponn yo, “Bondyé ja fè'w konnèt sé sigwé-a i yonn té konnèt-la konsèné mannyè i ka kondwi, mé i pa bay sé lézòt moun-an lakonpwann sala.

12 Kon sa moun-an ki ni lakonpwann-an, Bondyé kay ba li ankò, épi i kay ni'y alabondans. Mé moun-an ki pa ni-an, Bondyé kay pwan jis tizing-lan i ni-an.

13 Sé pou wézon sala mwen ka sèvi pawabòl lè mwen ka palé ba yo, paski yo ka gadé sa mwen ka fè-a, mé yo pa ka wè. Yo ka tann sa mwen ka di-a, mé yo pa ka konpwann paski yo ka fèmé lidé yo.

14 Sé pou sa, pawòl pwòfèt Izaya té di konsèné yo-a vin fèt vwé, i té di,

‘Sé moun sala kay tann èk zòwèy yo, mé yo pa kay janmen konpwann,  
épi yo kay gadé èk zyé yo, mé yo pa kay janmen wè,

15 paski yo ja fèmé lidé yo,  
épi yo ja bouché zòwèy yo,  
épi yo ja fèmé zyé yo.

Si yo pa té fè sa, zyé yo té kay wè,  
zòwèy yo té kay tann,  
lidé yo té kay konpwann,

épi yo té kay vini jwenn mwen,  
épi mwen té kay pawdonnen yo.’

16 “Mé pou ou menm, i bon paski zyé’w ka wè épi zòwèy ou ka tann.

17 Mwen ka asiwé’w, an chay pwòfèt épi moun ki dwèt té avoudwé wè sa ou ka wè-a, mé yo pa wè’y. Yo té avoudwé tann sa ou ka tann-an mé yo pa tann li.

*Jézi Èspliké Pawabòl Nonm-lan Ki Té Ka Simen Sé Gwenn-an  
(Mak 4:13-20; Louk 8:11-15)*

18 “Kouté pou konpwann sa pawabòl nonm-lan ki té ka simen sé gwenn-an vlé di,

19 Chimen-an koté adan sé gwenn-an tonbé-a sé menm kon tjè an moun ki tann konmisyon-an konsèné mannyè Bondyé kay kondwi sé moun li-an, épi i pa konpwann li. Satan vini tiwé konmisyon Bon Nouvèl-la ki té simen an tjè’y-la.

20 Sé gwenn-an ki té tonbé asou kayè-a ki pa té ni djè tè-a sé menm kon moun ki jwenn konmisyon-an épi yo té kontan lè yo jwenn li,

21 mé konmisyon-an pa té désann fon andidan tjè yo, épi yo pa tjenbé’y pou lontan. Kon sa lè pèsikasyon ében twaka lévé pou lapéti konmisyon-an, la menm yo viwé an péché yo.

22 Sé gwenn-an ki tonbé anpami pikan-an sé menm kon moun ki tann konmisyon-an, mé yo té twakasé lidé yo pou sa yo té bizwen, épi yo té kontan wichès twòp. Sa toufé konmisyon-an, épi i pa fè anyen ba yo.

23 Sé gwenn-an ki tonbé an bon tè-a sé menm kon moun ki tann konmisyon-an épi yo konpwann li. Yo vini menm kon plan ki pwodwi byen. Adan pwodwi yon san (100) gwenn, adan pwodwi swasant (60), épi an lòt konpanni pwodwi twant (30).”

### *Pawabòl Vyé Zèb-la*

24 Jézi di sé moun-an an lòt pawabòl ankò. I di yo kon sa, “Mannyè Bondyé ka kondwi sé moun li-an sé menm kon sa ki fèt lè an nonm planté bon gwenn an jaden’y,

25 mé paditan tout moun té ka dòmi, an lèmi pasé épi i planté vyé gwenn anpami bon gwenn-an épi i alé.

<sup>26</sup> Lè bon plan-an koumansé lèvé épi yo pwodwi, vyé zèb-la lèvé tou.

<sup>27</sup> “Sé sèvant nonm-lan alé di’y, ‘Mèt, ès sé pa té bon gwenn ou té planté an jaden’w? Ki mannyè la ni an vyé zèb ka lèvé?’

<sup>28</sup> “I di yo, ‘Sé an lèlmi ki fè sa.’

“Yo mandé’y, ‘Ès ou vlé nou alé waché vyé zèb-la?’

<sup>29</sup> “I di yo, ‘Non, pa fè sa, paski si ou fè sa, ou pé waché bon plan-an anpami vyé-a.

<sup>30</sup> Kité yo lèvé ansanm jis tan mwen wékòlté. Mwen kay fè twavayè mwen waché sé vyé zèb-la épi mawé’y an patjé épi bwilé’y avan. Apwé sa, yo kay anmasé bon gwenn-an épi yo kay mété’y adan an ti kay.’ ”

*Pawabòl Gwenn Moutad-la  
(Mak 4:30-32; Louk 13:18-19)*

<sup>31</sup> Jézi di yo an lòt pawabòl, i di, “Mannyè Bondyé ka kondwi sé moun li-an sé menm kon an gwenn moutad an nonm pwan épi i planté’y an jaden’y.

<sup>32</sup> Magwé sé gwenn sala ki pli piti an tout gwenn, mé sé li ki ka fè pli gwo pyé bwa adan an jaden, èk jibyé ka vini fè nich an bwanch li.”

*Pawabòl Lèlven-an  
(Louk 13:20-21)*

<sup>33</sup> Jézi di sé moun-an an lòt pawabòl ankò. I di, “Mannyè Bondyé ka kondwi sé moun li-an sé menm kon lèlven an madanm pwan épi i mélé’y épi on dimi sak fawin fwans pou fè tout lapat-la lèvé.”

*Wézon Jézi Sèvi Pawabòl  
(Mak 4:33-34)*



<sup>34</sup> Jézi sèvi pawabòl lè i té ka palé bay sé moun-an, épi i pa di yo yon bagay si i pa té sèvi an pawabòl.

<sup>35</sup> I palé an pawabòl pou fè sa Bondyé té di pa pwòfèt-la vin fèt vwé. Pwòfèt-la té di,

“Mwen kay sèvi pawabòl lè mwen ka palé bay sé moun sala.

Mwen kay di yo bagay pyèsonn pa janmen konnèt dépi tan Bondyé fè latè-a.”

### *Jézi Èspliké Pawabòl Vyé Zèb-la*

<sup>36</sup> Lè Jézi kité tout sé moun-an épi i antwé andidan kay-la, sé disip-la vin koté’y épi yo di’y, “Di nou ki sa pawabòl vyé zèb-la ki té an jaden-an vlé di.”

<sup>37</sup> Jézi di yo, “Nonm-lan ki simen bon gwenn-an sé Gason Lézòm-lan.

<sup>38</sup> Jaden-an sé latè-a. Sé bon gwenn-an sé moun Bondyé ka kondwi, épi sé vyé zèb-la sé moun ki ka sèvi Denmou.

<sup>39</sup> Épi lèlmi-an ki planté vyé gwenn-an an jaden-an sé Denmou. Wékòt-la sé bout latè-a, épi sé moun-an ki kay wékòlté sé gwenn sala sé nanj.

<sup>40</sup> “Menm mannyè yo ka anmasé vyé zèb-la épi jété’y an difé pou bwilé’y, sé sa ki kay fèt an bout latè-a.

<sup>41</sup> Gason Lézòm-lan kay voyé nanj li pou tiwé tout moun ki ka annékòz moun fè péché, épi tout lézòt moun ki ka fè mové bagay anpami sé moun-an Bondyé ka kondwi-a.

<sup>42</sup> Épi sé nanj-lan kay jété yo an lanfè ki menm kon an fou difé, koté yo kay pléwé épi kwatjé dan yo.

<sup>43</sup> Épi sé moun Bondyé-a kay kléwé menm kon sòlèy-la anba kondwit Papa yo. Tout sa ki ni zòwèy pou yo tann sipozé kouté!

*Pawabòl Wichès-la Ki Séwé-a*

<sup>44</sup> “Mannyè Bondyé ka kondwi sé menm kon lè an nonm jwenn an jè lajan adan on tjò tè. Lè i jwenn jè lajan sala, i viwé kouvè’y, épi i té kontan tèlman, i alé vann tout sa i ni épi i achté tè sala.

*Pawabòl Bèl Bijou-a*

<sup>45</sup> “Ankò, mannyè Bondyé ka kondwi sé menm kon lè an machann ka chaché bèl bijou,

<sup>46</sup> épi lè i jwenn yonn ki bèl an chay, i alé vann tout sa i ni pou’y sa achté bèl bijou sala.

*Pawabòl Senn-an*

<sup>47</sup> “Ankò, mannyè Bondyé ka kondwi sé menm kon lè déotwa péchè voyé an senn an lanmè-a épi yo tjenbé tout sòt kalité pwéson,

<sup>48</sup> épi lè senn-an té plen, yo hédi’y atè épi yo asid pou sépawé sé pwéson-an. Sa ki té bon pou manjé, yo mété andidan panyen, épi sa ki pa té bon pou manjé, yo jété’y.

<sup>49</sup> Sé kon sa i kay yé lè tan-an kay fini. Sé nanj Bondyé-a kay vini tiwé sé mové moun-an anpami sé sa ki bon-an,

<sup>50</sup> épi yo kay jété yo an lanfè ki menm kon an fou difé, koté yo kay pléwé épi kwaté dan yo.”

*Dé Diféwan Kalité Lavéwité*

<sup>51</sup> Jézi mandé sé disip li-a, “Ès zòt konpwann sé pawabòl-la mwen di la-a?”

Yo wéponn, “Wi.”

<sup>52</sup> Kon sa i di yo, “Ében, népòt titja lwa sé Jwif-la ki ja apwann mannyè Bondyé ka kondwi atjwèlman ka ni dé bennédiksyon. I konnèt sa Bondyé té ka enstwi sé moun li-an an tan lontan, èk i konnèt sa mwen ka enstwi atjwèlman. I sé menm kon mèt an kay ki ni anpami pozèsyon’y bon bagay ki nèf épi bon bagay ki la dépi lontan.”

*Sé Jan Nazawèt-la Widjèkté Jézi*

*(Mak 6:1-6; Louk 4:16-30)*

<sup>53</sup> Lè Jézi fini di yo sé pawabòl sala, i kite plas-la koté i té yé-a

<sup>54</sup> épi i alé an vil-la koté i té lévé-a. I enstwi an légliz sé Jwif-la, épi tout sé moun-an ki té tann li-a té sipwi an chay. Yo di, “Koté i jwenn tout lasajès sala épi pouvwa-a pou fè sé miwak sala?”

<sup>55</sup> Épi nou konnèt byen sé gason chapantyé-a i yé, épi Mari sé manman’y. Épi Jémz, Jozèf, Simon épi Jida sé fwè’y,

<sup>56</sup> épi tout sésé’y ka wèsté isi-a. Koté i jwenn tout sa?”

<sup>57</sup> Kon sa yo pa té vlé ni anyen pou fè épi’y.

Jézi di yo, “Tout lézòt moun kay wèspèkté an pwòfèt antiwan moun ki an fanmi’y èk an menm vil épi’y.”

<sup>58</sup> I pa fè djè miwak an plas sala paski sé moun-an pa té kwè an li.

## 14

*Lanmò Jan Batis*

*(Mak 6:14-29; Louk 9:7-9)*

<sup>1</sup> An tan sala sété Hèròd ki té ka kondwi Galili. Lè i tann tout sé miwak-la Jézi ka fè-a,

2 i di sé sèvant li-a, “Sa sé Jan Batis ki wésisité, épi sé pou sa i ni pouvwa pou fè miwak.”

3 Hèròd di sa paski i té ja fè yo awété Jan Batis épi mawé’y épi mété’y lajòl pou lapéti Hèrodiyas, madanm fwè’y Filip,

4 paski Jan Batis té di i pa dwèt pou Hèròd té ni madanm fwè’y kon madanm li.

5 Hèròd té vlé tjwé Jan Batis, mé i té pè sé jan Galili-a paski yo té konsidiwé Jan Batis kon an pwòfèt.

6 Mé asou jou annivèswè Hèròd, tifi Hèrodiyas-la dansé douvan tout sé moun-an ki té an fèt-la, épi sa fè Hèròd plézi an chay.

7 Kon sa i sèwmanté douvan tout moun i kay bay tifi-a népòt sa i mandé.

8 Tifi-a swiv konsèy manman’y épi i mandé pou tèt Jan Batis asou on pla!

9 Sa té fè wa-a lapenn an chay, mé paski i té ja fè pwonmèt-la douvan tout sé moun-an ki té an fèt-la, i té ni pou fè sa ti fi-a mandé’y.

10 Kon sa i konmandé sòlda’y pou ay koupé tèt Jan Batis an lajòl-la.

11 Yo mennen tèt Jan Batis bay tifi-a asou on pla, épi tifi-a pwan’y épi i mennen’y bay manman’y.

12 Épi sé disip Jan Batis-la vini pwan kò-a épi yo mennen’y ay téwé, épi yo alé di Jézi tout sa ki té fèt.

### *Jézi Bay Senk Mil Moun Manjé*

*(Mak 6:30-44; Louk 9:10-17; Jan 6:1-14)*

13 Lè Jézi tann yo tjwé Jan Batis, i pwan an kannòt épi i pati alé adan an plas pou’y té wèsté pa kò’y. Mé sé moun-an vin konnèt sa épi yo kité

sé vilaj-la koté yo té ka wèsté-a. Yo pasé bòdaj dlo-a épi yo swiv li.

<sup>14</sup> Lè i désann kannòt-la, i wè an chay moun la. Yo fè'y lapenn an chay épi i djéwi tout sa ki té malad.

<sup>15</sup> Lè sé disip-la wè sòlèy kouché, yo di Jézi, “La pa ni moun ki ka wèsté isi-a, épi i ja ta. Voyé sé moun-an alé an sé vilaj-la pou yo ay achté manjé pou yo manjé.”

<sup>16</sup> Jézi di yo, “Yo pa oblijé alé. Sé ou menm ki ni pou ba yo manjé.”

<sup>17</sup> Yo di Jézi, “Nou pa ni pli pasé dé pwéson épi senk pen.”

<sup>18</sup> Jézi di, “Mennen yo ban mwen.”

<sup>19</sup> I di tout moun, “Asid asou zèb-la.” I pwan pwéson-an épi pen-an èk i lévé zyé'y an syèl épi i wimèsyé Bondyé. I kasé pen-an épi i bay sé disip li-a, épi yo sépawé'y bay tout moun.

<sup>20</sup> Sé moun-an manjé bouden yo wèd. Lè yo fin manjé, sé disip-la anmasé sé mòso-a ki wèsté-a épi yo mété'y adan panyen, épi yo jwenn douz panyen plen.

<sup>21</sup> An tout sé moun-an ki té la-a ki manjé pen sala, la té ni senk mil (5,000) nonm, apa di madanm épi ti manmay.

*Jézi Maché Asou Dlo-a*  
(*Mak 6:45-52; Jan 6:15-21*)

<sup>22</sup> Lè sala Jézi fè sé disip li-a antwé adan an kannòt pou yo alé lòt bò Lanmè Galili-a paditan i menm wèsté dèyè pou'y voyé sé moun-an alé lakay yo.

<sup>23</sup> Apwé i fin voyé sé moun-an alé, i mouté asou an ti mòn pa kò'y ay pwédyé, épi lè sòlèy kouché i té la toujou.

<sup>24</sup> A lè sala kannòt-la té ja lwen an lanmè-a. Lanmè-a té ka malmennen'y paski van-an té ka vanté kont kannòt-la.

<sup>25</sup> Avan sòlèy lévé, Jézi maché asou dlo-a pou'y ay jwenn sé disip-la.

<sup>26</sup> Lè sé disip-la wè Jézi ka maché asou dlo-a, yo té pè an chay. Yo di, "Sa sé an lèspwi!" épi yo fè an kwi afòs yo té pè.

<sup>27</sup> Menm lè-a Jézi di yo, "Pwan tjè! Sé mwen menm ki la, pa pè!"

<sup>28</sup> Pita di, "Mèt, si sé ou pou vwé, di mwen vini jwenn ou asou dlo-a."

<sup>29</sup> Épi Jézi di'y, "Vini!" Kon sa Pita désann kannòt-la épi i koumansé maché asou dlo-a ay jwenn Jézi.

<sup>30</sup> Mé lè i wè mizi fò van-an té ka vanté, i té pè épi i koumansé désann anba dlo. I hélé, "Mèt, sové mwen!"

<sup>31</sup> Menm lè-a Jézi lonjé lanmen'y épi i tjenbé Pita épi i di'y, "Lafwa'w fèb toubonnman! Pouki ou pa kwè mwen sa fè'w vin jwenn mwen asou dlo-a?"

<sup>32</sup> Yo toulé dé antwé andidan kannòt-la, épi van-an bésé,

<sup>33</sup> épi sé disip-la adowé Jézi épi yo di, "Ou sé Gason Bondyé pou vwé!"

*Jézi Djéwi Sé Malad-la Ki An Jennèsawèt-la  
(Mak 7:1-13)*

<sup>34</sup> Yo janbé lanmè-a épi yo wivé asou tè Jennèsawèt,

<sup>35</sup> épi lè sé moun-an ki té la-a wè sété Jézi, yo voyé pwan tout moun ki té malad an sé plas-la ki oliwon-an, épi yo mennen yo bay Jézi.

<sup>36</sup> Yo mandé Jézi pou kité sé moun-an touché ti bout had li sèlman, épi tout sa ki té touché bout had Jézi té djéwi.

## 15

### *Twadisyon Sé Jan Lontan-an* (Mak 7:1-13)

<sup>1</sup> Déotwa Fawizyen épi titja lwa sé Jwif-la sòti Jérouzalèm épi yo vini dèyè Jézi. Yo mandé'y,

<sup>2</sup> “Pouki sé disip ou-a ka dézobéyi sé twadisyon-an sé jan lontan-an kité ban nou-an? Yo pa ka lavé lanmen yo adan an mannyè ki dwèt avan yo manjé!”

<sup>3</sup> Jézi wéponn yo, “Pouki ou menm ka dézobéyi lwa Bondyé pou'w sa swiv twadisyon ou menm?”

<sup>4</sup> Bondyé di, ‘Wèspèkté papa'w épi manman'w,' épi ‘moun-an ki palé manman'y ében papa'y mal-la sipozé mò.’

<sup>5</sup> Mé twadisyon zòt ka di si an moun ni an bagay pou'y bay manman'y ében papa'y, épi i di i ja pwonmèt pou bay Bondyé bagay sala,

<sup>6</sup> i pa oblijé bay manman'y ében papa'y anyen. Kon sa lè ou ka di sa, ou ka dézobéyi lwa Bondyé pou'w obéyi twadisyon'w.

<sup>7</sup> Débann ipokwit! Izaya palé lavéwité-a lè i té di pawòl sala asou zòt, i di,

<sup>8</sup> ‘Bondyé di, sé moun sala ka onnowé mwen épi bouch yo,  
mé yo pa vlé fè sa mwen ka di yo.

<sup>9</sup> I pa ka fè pyès syans pou yo adowé mwen,  
paski yo ka enstwi lwa yo menm akwèdi sé  
lwa mwen yo yé.’ ”

*Sé Bagay-la Ki Ka Sali Tjè An Moun*  
(Mak 7:14-23)

<sup>10</sup> Jézi kwiyé sé moun-an épi i di yo, “Kouté épi  
konpwann ki sa mwen ka di’w-la!

<sup>11</sup> Sé pa manjé-a ki ka antwé andidan bouch an  
moun ki ka fè’y mové an zyé Bondyé, mé sé sa ki  
ka sòti andidan bouch li.”

<sup>12</sup> Apwé sa, sé disip-la vini koté Jézi épi yo di’y,  
“Ès ou sav ou té ofwansé sé Fawizyen-an lè ou té  
di sa?”

<sup>13</sup> Jézi wéponn épi i di yo, “Papa mwen ki an syèl  
kay haché tout plan i pa planté.

<sup>14</sup> Kité yo bat mizè yo. Yo sé menm kon an nonm  
avèg ki ka mennen an lòt avèg, épi lè yon avèg ka  
mennen an lòt, yo toulé dé kay tonbé an kannal.”

<sup>15</sup> Pita vini koté Jézi épi i di’y, “Di nou sa pawabòl  
manjé-a vlé di.”

<sup>16</sup> Jézi di yo, “Ou san lakonpwann menm kon yo.

<sup>17</sup> Ou vlé di mwen ou pa sav anyen an moun  
manjé ki désann andidan bouden’y kay sòti dèwò?

<sup>18</sup> Mé sé mové bagay-la ki andidan tjè an moun  
ki ka sòti an bouch li, épi sé sa ki ka fè’y mové an  
zyé Bondyé.

<sup>19</sup> Paski vyé lidé ki ka sòti andidan tjè’y ka fè’y  
tjwé moun, ka fè’y fè adiltè, ka fè’y kouwi vyé lavi,  
ka fè’y vòlè, ka fè’y manti an lodyans kont an lòt  
moun, épi i ka fè’y palé moun mal.

<sup>20</sup> Sé bagay kon sa ki ka fè tjè an moun sal, épi sé  
pa lè an moun manjé san i lavé lanmen’y kon sé



Fawizyen-an ka di. Si an moun manjé san i lavé lanmen'y, sa pa ka fè'y mové an zyé Bondyé.”

*Yon Madanm Ki Pa Té Jwif Kwè An Jézi*  
(Mak 7:24-30)

<sup>21</sup> Lè Jézi kité koté i té yé-a, i alé an lòt koté ki té tou pwé Taya épi Sidon.

<sup>22</sup> Épi paditan i la, an madanm ki sé pa té an Jwif vini koté'y épi i di'y, “Mèt, désandan Wa David, ni konpasyon anlè mwen. Mwen ni an tifi ki ni an vyé lèspwi andidan'y épi i ka soufè an pil.”

<sup>23</sup> Mé Jézi pa wéponn li. Sé disip-la di Jézi, “Souplé, voyé madanm-lan alé paski i ka pléwé dèyè nou.”

<sup>24</sup> Jézi di, “Bondyé té voyé mwen pou sé jan Izwayèl-la tousèl, sé Jwif-la ki ja kité Bondyé-a. Yo menm kon mouton ki pèd gadyenn yo.”

<sup>25</sup> Mé madanm-lan ajounou an pyé Jézi. I di'y, “Mèt, édé mwen!”

<sup>26</sup> Mé Jézi wéponn li adan an pawabòl. I di, “I pa bon pou pwan manjé sé manmay-la èk jété'y bay chyen.”

<sup>27</sup> Lè i di'y sa, madanm-lan wéponn an menm pawabòl-la. I di, “Wi Mèt, mé jis sé chyen-an ki ka manjé sé miyèt manjé-a ki ka sòti asou tab mèt yo tonbé atè-a.”

<sup>28</sup> Lè i di sa, Jézi di madanm-lan, “Ou ni an chay lafwa! Mwen kay fè sa ou vlé mwen fè-a.” Épi tifi-a té djéwi menm lè sala.

*Jézi Djéwi An Chay Moun*

<sup>29</sup> Jézi kité koté i té yé-a épi i alé bò Lanmè Galili-a épi i mouté asou tèt an ti mòn épi i asid.

<sup>30</sup> An gwan latilyé moun vini koté'y épi yo mennen an chay moun ki té ni diféwan maladi. La té ni sa ki pa té sa maché, sa ki avèg, sa ki enfim, sa ki moumou, épi an chay lézòt moun malad, épi yo mennen sé moun sala bay Jézi, épi i djéwi yo.

<sup>31</sup> Lè sé moun-an wè sé moumou-an ka palé, sa ki enfim djéwi, sé moun-an ki pa té sa maché-a ka maché, épi moun ki té avèg ka wè klè, yo té sipwi an chay épi yo glowifyé Bondyé sé jan Izwayèl-la.

*Jézi Bay Kat Mil Moun Manjé*  
(Mak 8:1-10)

<sup>32</sup> Jézi kwiyé sé disip li-a épi i di yo, “Sé moun sala ka fè mwen lapenn. I ja ni twa jou dépi yo isi-a épi mwen, épi atjwèlman yo pa ni anyen pou yo manjé, mé mwen pa vlé voyé yo alé lakay yo kon sa, paski fèblès pé pwan yo asou chimen.”

<sup>33</sup> Sé disip-la wéponn li, yo di, “La pa ni pyèsonn ka wèsté isi-a. Ki koté nou kay jwenn asé pen pou bay tout sé moun sala manjé?”

<sup>34</sup> Jézi di yo, “Konmen pen ou ni la?”

Yo di Jézi, “Nou ni sèt pen épi déotwa ti pwéson.”

<sup>35</sup> I fè sé moun-an asid atè-a,

<sup>36</sup> i pwan sèt pen-an épi sé pwéson-an, épi i wimèsyé Bondyé èk i kasé yo, épi i bay sé disip-la'y. Sé disip-la menm pwan'y épi yo sépawé'y bay tout sé moun-an ki té la-a.

<sup>37</sup> Lè tout moun fin manjé bouden yo plen, sé disip-la anmasé sèt panyen an sé mòso-a ki té wèsté-a.

<sup>38</sup> La té ni kat mil (4,000) nonm ki manjé, apa di madanm épi ti manmay.

<sup>39</sup> Lè yo fin manjé, Jézi voyé yo alé, épi i antwé adan an kannòt épi i alé adan an plas yo té ka kwiyé Magadan.

## 16

*Adan Sé Fawizyen-an Épi Sadisyen-an Mandé An Miwak*

*(Mak 8:11-13; Louk 12:54-56)*

<sup>1</sup> Déotwa Fawizyen épi Sadisyen vini koté Jézi pou yo wè si yo té sa kwennen'y. Kon sa yo mandé'y pou fè an miwak pou yo wè si i ni pouvwa Bondyé pou vwé.

<sup>2</sup> Mé Jézi di yo, “Lè sòlèy ka kouché, ou ka di, ‘Denmen bonmaten nou kay ni an bèl botan paski syèl-la wouj.’

<sup>3</sup> Épi an li bonmaten, ou ka di, ‘Lapli kay tonbé, paski tan-an mawé.’ Lè ou gadé syèl-la, ou sa di ki kalité tan i kay ni. Ou ka wè tout sé bagay sala èk ou ka konpwann yo, mé lè ou gadé sa mwen ka fè, ou pa ka konpwann li, ni ou pa ka sav ki moun mwen yé.

<sup>4</sup> Ében, pa dé méchan ou méchan! Ou ka tounen kont Bondyé! Ou pa kay wè mwen fè pyès miwak pasé sa ki té fèt an tan Jonna-a.” Jézi kite yo épi i alé.

*Lèlven Sé Fawizyen-an Épi Sé Sadisyen-an*  
*(Mak 8:14-21)*

<sup>5</sup> Sé disip-la janbé lòt bò Lanmè Galili-a, mé yo té obliyé mennen pen épi yo.

<sup>6</sup> Jézi di yo, “Véyé kò zòt épi lèlven sé Fawizyen-an épi sé Sadisyen-an.”

<sup>7</sup> Sé disip-la koumansé palé anpami kò yo. Yo di, “Sé paski nou pa mennen pen i di nou sa.”

<sup>8</sup> Mé Jézi sav ki sa yo té ka di-a épi i di yo, “Pouki ou katjilé sé paski ou pa mennen pen mwen di sa? Lafwa’w fèb toubonnman!

<sup>9</sup> Ou vlé di mwen ou pa konpwann toujou? Ou pa chonjé lè mwen té kasé senk pen pou té bay senk mil (5,000) moun manjé? Épi konmen panyen pen ou té anmasé lè yo fin manjé?

<sup>10</sup> Épi lè mwen té kasé sèt pen bay kat mil (4,000) nonm, konmen panyen ou anmasé?

<sup>11</sup> Ki mannyè ou pa konpwann sé pa pen mwen ka palé lè mwen di’w véyé kò’w épi lèlven sé Fawizyen-an épi sé Sadyen-an?”

<sup>12</sup> Lè sala sé disip-la vin konpwann sé pa té lèlven yo ka mété an pen i té ka palé, mé sé sa sé Fawizyen-an épi sé Sadyen-an té ka enstwi-a.

*Pita Déklawé Sé Jézi Ki Mèsaya-a  
(Mak 8:27-30; Louk 9:18-21)*

<sup>13</sup> Jézi alé adan sé ti plas-la ki bò vil Sizariya Filipay épi lè i wivé la, i mandé sé disip li-a, “Ki moun sé moun-an di mwen Gason Lézòm-lan yé?”

<sup>14</sup> Sé disip-la di, “Adan di ou sé Jan Batis, an lòt konpanni di ou sé Ilaydja, épi an lòt konpanni di ankò ou sé Jérémaya ében yonn an sé lézòt pwòfèt-la.”

<sup>15</sup> Jézi mandé yo, “Mé ou menm, ki moun ou ka di mwen yé?”

<sup>16</sup> Lè i di sa Pita wéponn li, “Ou sé Mèsaya-a, Gason Bondyé ki ka viv pou tout tan.”

<sup>17</sup> “Sa bon an chay pou ou Simon, gason Jonna! Pyès moun asou latè-a pa moutwé’w sa, mé sé

Papa mwen ki an syèl ki wévélé sa diwèktiman ba'w.

<sup>18</sup> Mwen ka di'w, Pita, ou sé an wòch, épi asou fondasyon kayè sala mwen kay bati légliz mwen, épi pouvwa lanmò pa kay sa genyen a bout li.

<sup>19</sup> Mwen kay ba'w dwa pou di moun ki mannyè pou yo vini anba kondwit Bondyé, épi sa ou anpéché fèt asou latè-a pa kay fèt an syèl, épi sa ou kité fèt asou latè-a kay fèt an syèl!”

<sup>20</sup> Épi Jézi di sé disip li-a pa di pyèsonn sé li ki Mèsaya-a.

*Jézi Palé Asou Soufwans Li Épi Lanmò'y  
(Mak 8:31-9:1; Louk 9:22-27)*

<sup>21</sup> Dépi tan sala, Jézi koumansé palé aklè bay sé disip li-a. I di yo, “Mwen ni pou alé Jérouzalèm, épi sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa-a épi sé ofisyé Jwif-la kay fè mwen soufè an chay. Yo kay fè moun tjwé mwen, mé lè i ni twa jou, mwen kay wésisité.”

<sup>22</sup> Pita mennen Jézi asou koté épi i di'y, “Kité Bondyé pwézèvé'w sa, Mèt! Sa pa sipozé wivé'w pyès!”

<sup>23</sup> Jézi tounen épi i di Pita, “Sòti bò mwen! Ou vlé fè twavay Satan! Ou sé on bawad an chimen mwen. Lidé sala pa sòti an Bondyé. Sé lézòm ki ka katjilé kon sa.”

<sup>24</sup> Jézi di sé disip li-a, “Si an nonm vlé vini disip mwen, i ni pou pôté kwa'y épi swiv mwen. Sa vlé di inyowé kò'y pou lapéti mwen,

<sup>25</sup> paski moun-an ki tjenn lavi'y pou kò'y kay pèdi'y, mé moun-an ki pèd lavi'y pou lapéti mwen kay jwenn lavi étonnèl.

<sup>26</sup> Ki pwofi an moun kay ni si i genyen tout latè-a épi i pèdi lavi étonnèl? La pa ni anyen i sa bay pou jwenn lavi étonnèl.

<sup>27</sup> Paski Gason Lézòm-lan kay vini épi sé nanj li-a an gwan pouvwa Papa'y épi i kay bay tout moun sa yo méwité pou mannyè yo viv asou latè-a.

<sup>28</sup> Mwen ka asiwé'w, la ni moun isi-a ki pa kay ni tan mò avan yo wè Gason Lézòm-lan vin kondwi.”

## 17

### *Jézi, Moziz Épi Ilaydja* (Mak 9:2-13; Louk 9:28-36)

<sup>1</sup> Sis jou apwé, Jézi pwan Pita épi dé fwè-a, Jémz épi Jan, épi i mennen yo mouté anlè an mòn ki ho, épi yo té la pa kò yo.

<sup>2</sup> Paditan sé disip-la ka gadé, yo wè an chanjman vini asou Jézi. Fidji'y té ka kléwé kon sòlèy-la, épi had li té blan tèlman, i té ka vèglé yo.

<sup>3</sup> Lè sala twa disip-la wè Moziz épi Ilaydja ka palé épi Jézi.

<sup>4</sup> Lè yo wè sa, Pita di Jézi, “Mèt, i bon nou isi-a! Si ou vlé, mwen kay fè twa ti kay, yonn ba'w, yonn bay Moziz épi yonn bay Ilaydja.”

<sup>5</sup> Paditan i té ka palé, on nwaj ki té ka kléwé an chay kouvè yo épi yo tann an vwa palé an nwaj-la, i di, “Sa sé Gason mwen. Pa dé enmen mwen enmen'y, épi mwen byen plè épi'y. Sé pou zòt kouté'y!”

<sup>6</sup> Lè sé disip-la tann vwa-a, yo té pè tèlman yo tonbé atè fas anba.

<sup>7</sup> Jézi vini épi i touché yo. I di yo, “Lévé! Ou pa bizwen pè!”

8 Lè yo lèvé, yo wè sé Jézi yonn ki té la.

9 Lè yo té ka désann mòn-an, Jézi palé byen sèwyé ba yo. I di yo, “Pa di pyèsonn sa zòt wè-a pou jis tan mwen Gason Lézòm-lan wésisité.”

10 Sé disip-la mandé Jézi, “Ou sé Mèsaya-a, kon sa pouki sé titja lwa-a di Ilaydja ni pou vini avan?”

11 Jézi di yo, “Wi, sa vwé. Ilaydja ni pou vini avan, paski sé li ki kay pwépa-wé tout bagay.

12 Mé atjwèlman mwen ka di’w, Ilaydja ja vini déja, épi yo fè’y sa yo té vlé paski yo pa té sav sété li, épi sé menm mannyè-a yo kay maltwété Gason Lézòm-lan.”

13 Lè sala sé disip-la té vin konpwann sété Jan Batis i té ka palé lè i té di yo Ilaydja té ja vini déja.

*Jézi Djéwi An Gason Ki Té Ni An Vyé Lèspwi  
(Mak 9:14-29; Louk 9:37-43)*

14 Lè Jézi épi sé disip li-a viwé koté sé lézòt sé moun-an té yé-a, an nonm vini koté Jézi épi i ajounou douvan’y.

15 I di, “Mèt, ni konpasyon asou gason mwen! I ni an mové malkadi ka pwan’y épi i ka pwan’y tèlman téwib, délè i ka jété’y an difé-a ében an dlo-a.

16 Mwen mennen’y bay sé disip ou-a, mé yo pa té sa djéwi’y.”

17 Jézi di yo, “Zòt sé moun sala pa ni lafwa an Bondyé, épi lavi zòt kochi! Ki otan tan mwen ni pou wèsté la épi zòt avan zòt kwè an mwen? Mwen ja las épi zòt! Mennen tibway-la ban mwen!”

18 Jézi konmandé vyé lèspwi-a, épi i sòti andidan tibway-la, épi menm lè-a i té djéwi.

19 Apwé sa, sé disip-la alé koté Jézi pou yo palé ba li yonn, yo mandé'y, "Ki mannyè nou pa té sa tiwé lèspwi-a andidan tibway-la?"

20 Jézi di yo, "Sé paski ou pa té ni asé lafwa an Bondyé. Mwen ka asiwé'w, si ou té ni an ti tak lafwa gwosè an ti gwenn moutad, ou té kay sa di mòn sala, 'Sòti la épi alé pa la,' épi i té kay alé. Ou té kay sa fè népòt bagay!"

[  
21 "Mé ou pa sa tiwé kalité lèspwi sala si ou pa pwédyé épi wèsté san manjé."]

*Jézi Viwé Palé Asou Lanmò'y*  
(*Mak 9:30-32; Louk 9:43-45*)

22 Lè tout sé disip-la té asanblé an Galili, Jézi di yo, "Talè moun kay ladjé mwen Gason Lézòm-lan anba lanmen nonm

23 ki kay tjwé mwen, mé asou twazyenm jou-a, mwen kay wésisité." Sa té fè sé disip-la lapenn an chay.

*Jézi Péyé Taks Kay Bondyé-a*

24 Lè Jézi épi sé disip-la wivé Kapènyòm, sé moun-an ki té ka anmasé taks bay Kay Bondyé-a vini koté Pita épi yo di'y, "Mèt ou ka péyé taks Kay Bondyé toulé lanné, kouman."

25 Pita di, "Mé wi!"

Lè Pita antwé an kay-la, Jézi palé ba li avan. I di, "Simon, ban mwen wipinyon'w, ki moun ki sipozé péyé taks épi lajan ladwenn bay wa plas-la? Ès sé jan plas-la ében sé étwanjé-a?"

26 Pita di'y, "Sé étwanjé-a, kouman."

Jézi di'y, "Ében, sa vlé di jan plas-la pa ni pou péyé.



<sup>27</sup> Mé nou pa vlé ofwansé yo. Pwan zen'w épi voyé'y an lanmè-a épi pwèmyé pwéson-an ou tjenbé-a, ou kay gadé an djòl li, ou kay wè an pyès lajan ki ni asé pou péyé taks Kay Bondyé-a bay ni mwen ni ou. Kon sa ou kay pwan'y épi ou kay péyé taks pou nou dé-a.”

## 18

*Moun-an Ki Pli Enpòtan-an*  
(Mak 9:33-37; Louk 9:46-48)

<sup>1</sup> Apwé sa, sé disip-la vini koté Jézi épi yo mandé'y, “Mèt, kilès ki pli enpòtan anpami sé moun-an Bondyé ka kondwi-a?”

<sup>2</sup> Jézi kwiyé an ti manmay épi i mété'y doubout douvan yo.

<sup>3</sup> I di yo, “Mwen ka asiwé'w, si an moun pa chanjé mannyè'y épi pwan mannyè an ti manmay, i pa kay sa vini anba kondwit Bondyé.

<sup>4</sup> Moun-an ki pli enpòtan anpami sé moun-an Bondyé ka kondwi-a sé moun-an ki abésé kò'y épi vini kon ti manmay sala,

<sup>5</sup> épi moun-an ki wisivwè an ti manmay kon sa pou lapéti mwen wisivwè mwen.

*Pa Annékòz Moun Fè Péché*  
(Mak 9:42-48; Louk 17:1-2)

<sup>6</sup> “Si pyèsonn fè yonn an sé ti manmay sala ki kwè an mwen-an tiwé lafwa'y an mwen, i té kay pli mèyè pou moun sala si yo té mawé an woul moulen an kou'y épi néyé'y an lanmè-a ki pli fon-an.

<sup>7</sup> I mové an chay, paski an latè-a ni bagay ki ka fè moun pèdi lafwa yo. Bagay kon sa kay toujou fèt, mé i kay téwib pou moun-an ki annékòz li fèt-la.

8 “Si lanmen’w ében pyé’w ka annékòz ou pèdi lafwa’w an mwen, koupé’y épi jété’y. I pli mèyè pou’w mantjé yon lanmen ében yon pyé épi pou’w ni lavi étonnèl pito pou’w ni toulé dé lanmen’w èk toulé dé pyé’w, épi pou Bondyé jété’w lanfè, koté difé-a pa ka janmen étenn.

9 Épi si zyé’w ka fè’w pèdi lafwa’w an mwen, tiwé’y épi jété’y. I pli mèyè pou’w mantjé on zyé épi ou ni lavi étonnèl pasé pou’w ni toulé dé zyé’w épi Bondyé jété’w lanfè, koté difé-a kay toujou bwilé.

*Pawabòl Mouton-an Ki Té Pèd-la*  
(Louk 15:3-7)

10 “Sé pa pou’w di sé ti manmay sala ki kwè an mwen-an pa enpòtan. Mwen ka di’w, nanj gadyenn sé ti manmay sala toujou douvan Papa mwen ki an syèl. [

11 Paski mwen, Gason Lézòm-lan, vini chaché sovè sa ki pèd.]

12 “Mi sa an nonm ki ni yon san mouton kay fè lè yonn pèd. I kay kité katwiven diznèf-la (99) asou mòn-an ka manjé, épi i kay chaché pou sa ki pèd-la pou jis tan i jwenn li,

13 épi lè i jwenn li, mwen ka asiwé’w i kay kontan plis pou sa i jwenn-an pasé lòt katwiven diznèf-la (99) ki pa té pèd-la.

14 Épi sé menm kon Papa’w ki an syèl, i pa vlé yonn an sé ti manmay sala ki ja kwè an li-a pèd.

*Ki Mannyè Pou Twété An Fwè Ki Péché*

15 “Si fwè’w fè an péché kont ou, alé épi moutwé fwè-a lèwè’y. Mé fè’y an sigwé ant zòt dé-a. Si i dakò épi’w, ou ja genyen’y viwé kon an fwè.

16 Mé si i pa dakò, alé pwan yonn ében dé moun épi mennen épi'w, paski lévanjil-la di ou pa sa fè an akizasyon kont an moun si ou pa ni dé ében plis témwen.

17 Si i pa vlé kouté sé moun sala, ou kay mennen sa douvan légliz-la, épi si i wifizé dakò épi légliz-la, twété'y kon an moun ki pa an fwè ében yonn an sé bòbòlis-la ki ka anmasé taks-la.

18 “Kon sa mwen ka di'w, népòt bagay zòt anpéché fèt asou latè-a pa kay fèt an syèl, épi népòt sa ou kité fèt asou latè-a kay fèt an syèl.

19 “Épi mwen ka di'w ankò, si dé an zòt ki asou latè-a dakò pou mandé Bondyé népòt bagay, Papa mwen ki an syèl kay bay zòt sa zòt mandé-a.

20 Paski koté dé ében plis moun asanblé pou pwédyé an non mwen, mwen la anpami yo.”

### *Sé Pou Nou Pawdonnen*

21 Pita vini koté Jézi épi i mandé'y, “Mèt, konmen fwa mwen ni pou pawdonnen fwè mwen ki ka kontiné péché kont mwen? Ès sé sèt fwa?”

22 Jézi di'y, “Non, sé pa sèt fwa. Ou ni pou pawdonnen'y swasant dis (70) fwa sèt fwa.

23 “Mwen ka di'w sa paski mannyè Bondyé ka kondwi sé menm kon an wa ki di i kay konté konmen lajan sé chèf ofisyé'y-la dwé'y.

24 Lè i koumansé fè sa, sé ofisyé-a mennen an lòt ofisyé ki té dwé'y konmen milyon dòla.

25 Ofisyé-a pa té ni asé lajan pou'y té péyé wa-a, kon sa wa-a di i kay ni pou vann li, madanm li épi ich li an èslavay, épi ofisyé-a kay ni pou pwan tout sa i ni pou péyé dèt-la i ka dwé-a.

26 “Ofisyé-a tonbé ajounou douvan wa-a. I di’y, ‘Souplé Mèt, pwan pasyans épi mwen, èk mwen kay péyé’w tout sa mwen ka dwé’w.’

27 I fè wa-a lapenn, kon sa wa-a di’y, ‘Alé, ou pa ka dwé mwen ankò. Kité tout lajan-an ou té dwé mwen-an.’

28 “Lè chè ofisyé-a alé, i jwenn an lòt ofisyé menm kon li ki té dwé’y an ti tak lajan. I tjenbé’y an gòj li épi i koumansé twanglé’y. I di’y, ‘Péyé mwen tout lajan-an ou ka dwé mwen-an!’

29 “Lòt ofisyé kanmawad li-a ajounou épi i di’y, ‘Souplé, ni pasyans épi mwen èk mwen kay péyé’w.’

30 “Mé i wifizé fè sa. I fè yo mété’y lajòl pito, pou jis tan i péyé tout lajan-an i té dwé’y-la.

31 Lè sé lézòt ofisyé-a wè sa i fè-a, sa fè yo lapenn an chay épi yo alé di wa-a tout sa ki té fèt-la.

32 “Kon sa wa-a kwiyé ofisyé-a épi i di’y, ‘Ou sé an mové sèvant! Mwen kité tout lajan-an ou té dwé mwen-an, paski ou té mandé mwen pou ni pasyans épi’w.’

33 Ou té sipozé ni konpasyon asou lòt ofisyé-a menm kon mwen té ni asou’w.’

34 Wa-a té faché an chay épi i fè yo mété ofisyé-a lajòl pou yo fè’y méchansté pou jis tan i péyé dènyé lajan-an i té dwé-a.”

35 Épi lè Jézi fin di yo sa, i di yo, “Sé menm mannyè-a Papa mwen ki an syèl-la kay fè zòt chak si ou pa pawdonnen fwè’w ofon tjé’w.”

*Jézi Palé Konsèné Dévosé  
(Mak 10:1-12)*

<sup>1</sup> Lè Jézi fini di yo sa, i kité Galili épi i alé an Joudiya, lòt bò Lawiviyè Jouden-an.

<sup>2</sup> An chay moun swiv li, épi i djéwi tout sa ki té malad anpami yo.

<sup>3</sup> Adan sé Fawizyen-an vini koté Jézi pou gadé si yo té sa kwennen'y épi kwèsyon. Yo mandé Jézi, “Ès lwa-a ka bay an nonm pèwmisyon pou dévosé madanm li pou népòt wézon?”

<sup>4</sup> Jézi di yo, “Ès ou p'òkò li sa lévanjil-la di? I di, an koumansman-an Bondyé té fè moun, nonm épi fanm,

<sup>5</sup> épi Bondyé di, ‘Sé pou wézon sala an nonm kay kité manman'y épi papa'y épi i kay viv épi madanm li kon madanm èk misyé, épi yo kay kon on sèl moun.’

<sup>6</sup> Kon sa yo pa dé moun ankò, mé an sèl. Pyès nonm pa sipozé sépawé sa Bondyé ja mété ansanm.”

<sup>7</sup> Sé Fawizyen-an mandé'y, “Bon, pouki pou Moziz ban nou lwa-a ki di an nonm sa bay madanm li on satifika dévosé épi voyé'y alé?”

<sup>8</sup> Jézi wéponn yo, “Moziz kité'w fè sa paski tjè zòt té twò wèd, mé an koumansman-an lè Bondyé té fè moun, sé pa kon sa i té yé.

<sup>9</sup> Ében mwen ka di'w, si an nonm dévosé madanm li pou pyès wézon apa di si madanm-lan fè adiltè, épi i mayé an lòt fanm, nonm sala ka fè adiltè.”

<sup>10</sup> Sé disip-la di Jézi, “Ében, si sé kon sa mawiyaj yé, i pli mèyè pou an moun wèsté san mayé.”

11 Jézi di yo, “Sé pawòl sala pa pou tout moun, mé pou sé moun-an Bondyé bay pouvwa-a pou sa aksèpté’y-la.

12 La ni diféwan wézon an nonm pa ka mayé. Adan pa ka mayé paski yo fèt pou yo pa mayé. Adan pa ka mayé paski nonm chatwé yo, épi lézòt pa ka mayé pou yo sa twavay anba kondwit Bondyé pli mèyè. Moun-an ki sa konpwann sa-a, kité’y konpwann.”

### *Jézi Benni Ti Manmay*

*(Mak 10:13-16; Louk 18:15-17)*

13 Déotwa moun mennen ti manmay bay Jézi pou’y té sa mété lanmen’y anlè yo épi pwédyé ba yo, mé sé disip-la pwi dèyè yo.

14 Jézi di yo, “Kité sé ti manmay-la vini jwenn mwen épi pa anpéché yo, paski sé moun kon sé ti manmay sala ki ka vini anba kondwit Bondyé.”

15 Jézi mété lanmen’y anlè sé ti manmay-la épi i benni yo épi i alé.

### *Jenn Nonm Wich-la*

*(Mak 10:17-31; Louk 18:18-30)*

16 An jou an nonm alé koté Jézi épi i mandé’y, “Titja, kilès bon bagay mwen ni pou fè pou Bondyé ban mwen lavi étonnèl?”

17 Jézi di’y, “Pouki ou ka mandé mwen konsèné bagay ki bon? Sé Bondyé yonn ki bon. Si ou vlé ni lavi étonnèl, obéyi sé konmandman-an.”

18 I mandé Jézi, “Kilès konmandman?”

Jézi di’y, “Pa tjwé, pa fè adiltè, pa vòlè, pa sèvi fo témwen kont lòt moun,

19 wèspèkté manman’w épi papa’w, épi enmen pwochen’w menm kon kò’w menm.”

20 Jenn nonm-lan di, “Mwen ja obéyi tout sé konmandman sala. Ki sa mwen ni pou fè ankò?”

21 Jézi di’y, “Si ou vlé vini pawfé, alé vann tout sa ou ni épi bay lé pòv lajan-an, épi ou kay ni wichès an syèl, épi apwé sa vini swiv mwen.”

22 Lè nonm-lan tann Jézi di sa, i pati tou an lapenn paski i té wich an chay.

23 Jézi di sé disip-la, “Mwen ka asiwé’w, i kay wèd an chay pou moun ki wich vini anba kondwit Bondyé.

24 Mwen ka di’w ankò, i pli ézé pou an kannèl antwé adan zyé an zédjwi pasé an nonm ki wich vini anba kondwit Bondyé.”

25 Lè sé disip-la tann sa, yo té sipwi an chay! Yo di, “Ében, si sé sa, ki moun ki kay ni lavi étonnèl?”

26 Jézi gadé sé disip-la an mitan zyé épi i di yo, “I enposib pou moun, mé pou Bondyé tout bagay posib.”

27 Lè sala Pita palé, i di’y, “Mi, nou kité tout bagay dèyè épi nou vini swiv ou. Ki sa nou kay jwenn pou sa?”

28 Jézi di yo, “Mwen ka asiwé’w, lè Gason Lézòm-lan kay kondwi latè nèf-la èk tout moun ka glow-ifyé’y, zòt douz-la ki ka swiv mwen-an kay kondwi tou. Zòt kay asid pou kondwi douz nasyon Izwayèl-la.

29 Épi tout moun ki ja kité kay, fwè, sésé, papa, manman, ich, ében tè pou lapéti mwen, kay jwenn yon san fwa plis pasé sa yo té ni-an, épi yo kay jwenn lavi étonnèl.

<sup>30</sup> Lè Bondyé kay kondwi kon wa, an chay moun ki douvan atjwèlman kay wèsté dèyè, épi an chay moun ki dèyè atjwèlman kay pwan douvan.

## 20

### *Sé Twavayè-a An Jaden-an*

<sup>1</sup> “Mannyè Bondyé ka kondwi sé menm kon an nonm ki alé bonnè bonmaten ay anplowé moun pou twavay an jaden’y,

<sup>2</sup> épi i dakò pou péyé yo lajan-an yo ka jwenn pou jouné-a, épi i voyé yo alé twavay.

<sup>3</sup> “I alé ankò bò chimen-an a nèvé épi i jwenn déotwa nonm doubout la, anyen a fè.

<sup>4</sup> I di yo, ‘Ou tou, alé ay twavay an jaden-an ban mwen épi mwen kay péyé’w pou sa ou fè.’

<sup>5</sup> Kon sa yo alé.

“Lè i té midi épi twazè ankò, i fè menm bagay-la.

<sup>6</sup> Lè i té pwèskè senkè, i alé bò chimen-an épi i wè déotwa nonm doubout la toujou. I di, ‘Pouki ou la anyen, a fè? Tout jouné-a ou la, anyen a fè?’

<sup>7</sup> “Yo di, ‘Pyèsonn pa anplowé nou.’

“I di yo, ‘Ében, alé ay twavay an jaden-an ban mwen.’

<sup>8</sup> “Lè yo ladjé twavay a sizè, mèt jaden-an di kolonm li, ‘Kwiyé sé nonm-lan épi péyé yo ban mwen. Koumansé épi sa mwen té anplowé dènyé-a pou wivé asou pwèmyé-a.’

<sup>9</sup> “Sé nonm-lan ki té koumansé twavay a senkè apwémidi-a jwenn lajan pou an jouné twavay.

<sup>10</sup> Lè sé nonm-lan i té anplowé dépi bonmaten-an vini pou wisivwè lajan yo, yo kwè yo té kay



kwenn plis, mé i péyé yo menm kantité èk tout moun.

<sup>11</sup> Yo pwan lajan yo épi yo koumansé bougonnen kont mèt jaden-an.

<sup>12</sup> Yo di, ‘Sé nonm sala ou anplowé dènyé-a twavay pou yon nèditan tousèl, épi nou menm twavay wèd an tout sòlèy cho-a! Ki mannyè ou ka péyé yo menm otan lajan épi nou?’

<sup>13</sup> “Mèt jaden-an di, ‘Kouté kanmawad, mwen p’òkò vòlè’w. Ès ou pa té dakò pou’w twavay ban mwen pou lajan on jouné?

<sup>14</sup> Ében, pwan lajan’w épi alé lakay ou. Mwen ja désidé pou bay nonm sala mwen anplowé dènyé-a menm kantité lajan épi’w.

<sup>15</sup> Ès mwen pa ni dwa fè sa mwen vlé épi lajan mwen? Ès ou jalou paski mwen ni an bon tjè?’ ”

<sup>16</sup> Jézi di yo, “Sé kon sa i kay yé lè Bondyé kay kondwi kon wa. An chay moun ki dèyè kay pwan douvan, épi an chay moun ki douvan kay wèsté dèyè.”

*Jézi Palé Asou Lanmò’y Pou Twazyenm Fwa-a  
(Mak 10:32-34; Louk 18:31-34)*

<sup>17</sup> Lè Jézi té ka mouté Jéroutalèm épi douz disip li-a, i kwiyé yo asou koté épi i palé ba yo an sigwé paditan yo té ka alé.

<sup>18</sup> I di yo, “Kouté, nou ka mouté Jéroutalèm. Moun kay lajé mwen Gason Lézòm-lan an lanmen sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa-a, épi yo kay kondanné mwen pou mò.

<sup>19</sup> Yo kay lajé mwen an lanmen moun ki pa Jwif épi yo kay motjé mwen, yo kay bat mwen épi yo

kay kwisifyé mwen, mé lè i ni twa jou, Bondyé kay fè mwen wésisité.”

*Manman Jémz Épi Jan Mandé Jézi On Favè  
(Mak 10:35-45)*

<sup>20</sup> Lè sala madanm Zèbèdi épi dé gason’y vini oti Jézi èk i ajounou douvan Jézi pou mandé’y an favè.

<sup>21</sup> Jézi mandé’y, “Ki sa ou vlé?”

I di Jézi, “Mwen vlé’w pwonmèt mwen ou kay onnowé sé gason mwen-an épi mété yonn asou lanmen dwèt ou épi yonn asou lanmen gòch lè ou kay wa.”

<sup>22</sup> Jézi di sé gason-an, “Zòt pa sav ki sa zòt ka mandé-a. Ès zòt kay sa bwè an menm pòt soufwans-lan mwen kay bwè-a?”

Yo di, “Wi, nou sa fè’y.”

<sup>23</sup> Jézi di yo, “Wi, zòt kay soufè menm mannyè mwen kay soufè-a, mé sé pa mwen ki ka chwazi ki moun pou asid asou lanmen dwèt mwen épi asou lanmen gòch. Sé Papa mwen ki an syèl ki ka désidé ki moun i ja pwépa-wé plas sala bay.”

<sup>24</sup> Lè dis lézòt disip-la vin konnèt sa, yo té faché kont dé fwè-a an chay.

<sup>25</sup> Kon sa Jézi kwiyé tout sé disip-la ansanm épi i di yo, “Ou konnèt mannyè sé gouvènè sé moun-an ki pa kwè an Bondyé-a ka kondwi. Yo ka konmandé an moun, ‘Fè sa,’ épi i ni pou fè’y.

<sup>26</sup> Mé sé pa kon sa i kay yé anpami zòt. Moun-an ki vlé vini enpòtan anpami zòt-la kay ni pou sèvant-lan.

<sup>27</sup> Si yonn an zòt vlé vini pli enpòtan, sé li ki ni pou sèvant-lan —

28 menm kon mwen Gason Lézòm-lan. Mwen pa vini pou moun té sèvi mwen sèvant, mé mwen vini pou sèvi moun sèvant épi pou mwen bay lavi mwen pou mwen sovè an chay moun.”

*Jézi Djéwi Dé Nonm Avèg  
(Mak 10:46-52; Louk 18:35-43)*

29 Lè Jézi épi sé disip li-a té ka kitè vil Jèriko, an gwan latilyé moun té ka swiv li.

30 La té ni dé nonm avèg ki té asid bò chimen-an. Lè yo tann Jézi ka pasé, yo andjélé’y, “Mèt, désandan Wa David, édé nou souplé!”

31 Mé sé moun-an hélé dèyè yo, “Pé la!”

Mé yo hélé pli fò, yo di, “Mèt, désandan Wa David, édé nou souplé!”

32 Jézi doubout épi i kwiyé yo, “Ki sa ou vlé mwen fè ba’w?”

33 Yo di, “Mèt, fè nou wè!”

34 Yo fè Jézi lapenn épi i touché zyé yo, épi menm lè-a yo vin wè klè épi yo pati ay swiv Jézi.

## 21

*Jézi Antwé Jéroutalèm  
(Mak 11:1-11; Louk 19:28-40; Jan 12:12-19)*

1 Lè Jézi épi sé disip li-a wivé tou pwé Jéroutalèm adan on vilaj yo ka kwiyé Bèfaj, bò Mòn Oliv-la, i voyé dé an sé disip li-a alé douvan

2 épi i di yo, “Alé an vilaj-la ki douvan’w-lan épi kon sa ou wivé la, ou kay jwenn on bouwik mawé épi piti’y bò’y. Démawé’y épi mennen’y ban mwen.

3 Épi si pyèsonn di’w anyen, di moun-an, ‘Mèt-la bizwen yo,’ épi menm lè-a i kay kitè’w alé épi yo.”

4 Sa fèt pou fè sa pwòfèt-la té di-a vini vwé, i di,

- 5 “Di jan Jérouzalèm,  
 ‘Mi, wa zòt ka vini jwenn zòt!  
 I dous, i ka vini asou an bouwik,  
 an jenn ti bouwik, ich on manman bouwik!’ ”
- 6 Sé disip-la alé épi yo fè menm sa Jézi té di yo fè.
- 7 Yo mennen manman bouwik-la èk piti-a épi yo ouvè had yo anlè’y, épi Jézi mouté’y.
- 8 An chay an sé moun-an ki té la-a ouvè had yo an chimen-an, épi lézòt koupé bwanch bwa mété an chimen-an.
- 9 Moun ki té ka maché douvan Jézi épi moun ki té ka maché dèyè’y koumansé hélé fò,  
 “Tout lonnè pou désandan Wa David-la!  
 “Pa dé bon i bon pou moun-an Bondyé voyé-a!  
 “Tout lonnè pou Bondyé ki an syèl-la!”
- 10 Lè Jézi antwé Jérouzalèm, sa té lévè an gwo roro an vil-la, épi sé jan vil-la mandé, “Ki moun sa yé?”
- 11 Sé moun-an ki té ka swiv Jézi-a wéponn, yo di,  
 “Sa sé Jézi, pwòfèt vil Nazawèt-la ki an Galili.”

*Jézi Antwé An Kay Bondyé-a*  
 (Mak 11:15-19, Louk 19:45-48; Jan 2:13-22)

- 12 Jézi antwé an Kay Bondyé-a épi i kouwi dèyè tout sé moun-an ki té ka vann èk achté-a, épi i maté tab sé moun-an ki té ka chanjé lajan èk ban sé moun-an ki té ka vann pijon-an.
- 13 I di yo, “Lévanjil-la di, ‘Yo kay kwiyé kay mwen an kay lapwiyè,’ mé ou ka fè’y an plas koté pou vòlè séwé.”
- 14 Moun ki té avèg épi sa ki té enfim vini koté’y an Kay Bondyé-a, épi i djéwi yo.
- 15 Sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa sé Jwif-la té faché an chay lè yo wè tout sé miwak-la i té ka fè-a,

épi sé manmay-la té ka hélé fò an Kay Bondyé-a, yo di, “Tout lonné pou désandan Wa David-la!”

<sup>16</sup> Kon sa sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa-a mandé Jézi, “Ou pa ka tann ki sa sé manmay-la ka di-a?”

Jézi di yo, “Mé wi! Ou pa janmen li sa ki ékwi an lévanjil-la? I di,

‘Bondyé ja moutwé manmay épi ti manmay ki ka tété

mannyè pou glowifyé’y byen.’ ”

<sup>17</sup> Jézi kité yo épi i sòti an vil-la, i alé Bèfanni épi i pasé swè-a la.

### *Jézi Modi Pyé Fwi-a*

*(Mak 11:12-14, 20-24)*

<sup>18</sup> Lè Jézi té ka viwé Jéroutalèm li denmen bonné bonmaten, i té fen.

<sup>19</sup> I wè an pyé fwi bò chimen-an épi i alé bò pyé fwi-a, mé i pa jwenn anyen pasé fèy tousèl. Kon sa i di pyé fwi-a, “Ou pa kay janmen pòté fwi ankò,” épi menm lè-a i di sa-a, pyé fwi-a fennen.

<sup>20</sup> Lè sé disip-la wè sa, yo té sipwi an chay. Yo di, “Ki mannyè pyé fwi sala fennen otan vit?”

<sup>21</sup> Jézi wéponn yo, “Mwen ka asiwé’w, si ou kwè sa ou ka di-a kay fèt èk ou pa ni dé lidé, ou kay sa fè menm sa mwen fè pyé fwi sala. Épi ou kay sa fè plis bagay toujou! Ou kay sa di mòn sala, ‘Sòti koté ou yé-a épi ay jété kò’w an lanmè-a!’ épi i kay fèt.

<sup>22</sup> Si ou ni lafwa, népòt bagay ou mandé Bondyé an lapwiyè, i kay fè’y ba’w.”

### *Ki Moun Ki Bay Jézi Dwa Pou Fè Sa I Ka Fè-a?*

*(Mak 11:27-33; Louk 20:1-8)*

<sup>23</sup> Jézi viwé an Kay Bondyé-a épi paditan i té ka enstwi sé moun-an, sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé

Jwif-la vini koté Jézi épi yo mandé'y, "Koté ou jwenn dwa pou fè tout sé bagay sala ou ka fè-a? Ki moun ki ba'w dwa sala?"

<sup>24</sup> Jézi di yo, "Mwen kay mandé'w an sèl kwèsyon tou, épi si ou wéponn mwen, mwen kay di'w koté mwen jwenn dwa pou fè sé bagay sala mwen ka fè-a."

<sup>25</sup> Lè Jan Batis té ka batizé sé moun-an, ki moun ki té ba li dwa pou batizé, Bondyé ében an nonm?"

Yo palé ant yo menm, yo di, "Si nou di sé Bondyé, i kay di nou pouki nou pa té kwè sé bagay-la Jan Batis té di nou-an."

<sup>26</sup> Mé si nou di sé an moun ki té ba li dwa pou batizé moun, nou pè sa sé moun-an kay fè, paski tout sé moun-an asiwé ki Jan Batis sété an pwôfèt."

<sup>27</sup> Kon sa yo di, "Nou pa sav."

Épi Jézi di, "Ében, mwen pa kay di'w nonplis ki moun ki ban mwen dwa pou fè sé bagay-la mwen ka fè-a."

### *Pawabòl Dé Gason-an*

<sup>28</sup> Jézi di yo, "Ki sa ou kay di pou sa? La té ni an nonm ki té ni dé gason. I alé dèyè pli gwan gason-an, i di'y, 'Gason mwen, alé twavay an jaden-an jòdi-a.'

<sup>29</sup> "Gason-an di, 'Non, mwen pa ka alé,' mé i chanjé lidé'y apwé, épi i alé."

<sup>30</sup> "Kon sa papa-a alé dèyè dézyenm gason-an. I di, 'Gason mwen, alé twavay an jaden-an jòdi-a.'

"Dézyenm gason-an di, 'Wi Papa, mwen kay alé,' mé i pa alé."

<sup>31</sup> Jézi mandé yo, "Kilès an dé gason sala ki fè sa papa'y té vlé-a?"

Yo di, "Pli gwan gason-an."

Kon sa Jézi di, “Ében mwen ka asiwé’w, sé bòbòlis-la ki ka anmasé taks-la èk sé fanm vyé lavi-a kay vini anba kondwit Bondyé avan’w.

<sup>32</sup> Paski Jan Batis vini épi i té ka moutwé’w mannyè Bondyé vlé’w viv, épi ou pa kwè sa i té ka di-a, mé sé moun-an ki té ka anmasé taks-la épi sé fanm vyé lavi-a kwè, épi magwé ou wè sa, ou pa chanjé lidé’w pou’w kwè’y tou.”

*Pawabòl Sé Moun-an Ki Té Ka Lwé Tè-a  
(Mak 12:1-12; Louk 20:9-19)*

<sup>33</sup> Jézi di yo, “Kouté an lòt pawabòl ankò. La té ni on mèt tè ki té planté on jaden fwi pou yo fè diven, épi i mété on pak oliwon’y. I fouyé an twou épi i mété an pwès pou pijé fwi-a pou fè diven-an épi i fè on plas ki ho an jaden-an pou’y sa véyé vòlè. Épi i lwé jaden sala bay moun épi i alé adan an lòt plas.

<sup>34</sup> Lè fwi-a té bon, i voyé sèvant li alé pwan lo’y ba li an lanmen sé moun-an ki té ka lwé jaden-an.

<sup>35</sup> “Sé nonm-lan i lwé jaden-an bay-la tjenbé sé sèvant-lan, yo bat yonn épi yo tjwé an lòt épi yo tjwé lòt-la épi wòch.

<sup>36</sup> Mèt tè-a voyé lézòt sèvant alé ankò, pli pasé i té voyé pwèmyé kou-a, mé yo fè yo menm sa yo té fè pwèmyé konpanni-an.

<sup>37</sup> Apwé tout sa fèt, i voyé gason’y. I di, ‘Yo kay ni wèspé pou gason mwen-an.’

<sup>38</sup> “Mé lè sé nonm-lan ki té ka lwé jaden-an wè gason-an ka vini, yo di bay yonn a lòt, ‘Mi, gason mèt tè-a! Vini! Annou tjwé’y épi tè-a kay wèsté pou nou!’

<sup>39</sup> Kon sa yo tjenbé gason-an, yo mennen’y dèwò jaden-an épi yo tjwé’y.”

40 Jézi mandé, “Lè mèt jaden-an vini, ki sa i kay fè sé nonm sala ki té lwé jaden-an?”

41 Yo di, “I pa kay pa tjwé sé nonm mové sala! Épi i kay lwé jaden-an bay lòt moun ki kay ba li lo’y lè lè-a vini.”

42 Jézi di yo, “Ès ou p’òkò li sa lévanjil-la di? I di, ‘Menm wòch-la sé nonm-lan ki té ka bati kay-la widjèkté-a, sé li ki tounen wòch-la ki pli enpòtan an kay-la. Sé Bondyé menm ki fè sa, épi sa sé an bèl bagay pou nou wè!’ ”

43 Jézi di yo, “Ében mwen ka di’w, Bondyé kay pwan pwivilaj-la ou té ni pou vini anba kondwit li épi i kay bay an lòt konpanni moun li, moun ki kay fè sa Bondyé vlé. [

44 Moun-an ki tonbé asou wòch sala kay kwazé an miyèt épi moun-an wòch-la tonbé anlè’y-la kay fè lapousyè.”]

45 Sé chèf pwèt-la épi sé Fawizyen-an tann sé pawabòl-la épi yo sav sété yo menm i té ka palé-a.

46 Kon sa yo éséyé pou té tjenbé Jézi, mé yo té pè sé moun-an paski sé moun-an di Jézi sé an pwòfèt.

## 22

### *Pawabòl Nòs-la (Louk 14:15-24)*

1 Jézi palé bay sé moun-an an pawabòl ankò.

2 I di yo, “Mannyè Bondyé ka kondwi sé menm kon an wa ki fè an gwan nòs bay gason’y.

3 I voyé sèvant li ay kwiyé sé moun-an i té envité-a, mé yo wifizé vini.



4 “Kon sa wa-a voyé lòt sèvant alé ankò. I di yo, ‘Di sé moun-an mwen ja tjwé jenn towò mwen-an épi lézòt bèl bèf. Tout bagay ja pawé, kon sa vini pou manjé an fèt-la.’

5 “Mé sé moun-an i té envité-a pa menm bay sé sèvant-lan ganm. Yonn pati asou bitasyon’y, lòt-la pati an magazen’y,

6 sé lézòt-la tjenbé sé sèvant-lan, yo bat yo épi tjwé yo.

7 Wa-a té faché tèlman i voyé sòlda’y tjwé tout sé méchan nonm sala épi bwilé vil yo.

8 “Wa-a kwiyé sé sèvant li-a, i di yo, ‘Fèt-la ja pawé, mé sé moun-an mwen envité-a pa té méwité sa.’

9 Épi wa-a di sé sèvant li-a, ‘Alé asou lawi-a épi envité tout moun ou jwenn.’

10 Kon sa sé sèvant-lan alé asou lawi-a. Yo envité tout moun yo jwenn, bon kon mové, épi kay-la té plen moun.

11 “Wa-a antwé an kay-la ay gadé sé moun-an ki té envité an nòs-la épi lè i wivé la, i wè an nonm ki pa té abiyé èk had yo ka mété pou vini an nòs.

12 I di nonm-lan, ‘Kanmawad mwen, ki mannyè ou fè antwé isi-a abiyé kon sa?’ Mé nonm-lan pa di on mo pawòl.

13 “Wa-a di sé gad li-a, ‘Pwan nonm sala, mawé ni pyé’y ni lanmen’y épi jété’y dèwò an nwèsè-a koté i kay pléwé épi i kay kwatjé dan’y.’ ”

14 Épi lè Jézi fini palé bay sé moun-an, i di yo, “Bondyé ka envité an pil moun, mé sé pa tout moun i kay chwazi pou manjé an fèsten-an.”

*Kwèsyon Konsèné Taks-la*  
*(Mak 12:13-17; Louk 20:20-26)*

<sup>15</sup> Sé Fawizyen-an ki té la-a pati, épi yo ay fè an plan pou wè ki kwèsyon pou mandé Jézi pou kwennen'y.

<sup>16</sup> Épi yo voyé déotwa an sé disip yo-a épi déotwa nonm ki té ka sipòté Wa Hèròd. Épi yo di Jézi, “Titja, nou sav ou ka di lavéwité-a. Ou ka enstwi moun mannyè Bondyé vlé yo viv. Ou pa mélé sa moun kwè, ni ou pa mélé ki pozisyon nonm ni.

<sup>17</sup> Ban nou wipinyon'w. Ès i kont lwa nou pou nou péyé taks bay Siza, wa Ronm-lan?”

<sup>18</sup> Mé Jézi té konnèt vyé plan-an yo té ka katjilé-a épi i di yo, “Débann ipokwit! Pouki ou vlé kwennen mwen épi vyé kwèsyon'w-lan?”

<sup>19</sup> Moutwé mwen lajan-an ou ka péyé taks-la.” Yo mennen'y ba li épi

<sup>20</sup> i di, “Fidji ki moun épi non ki moun ki anlè'y?”

<sup>21</sup> Yo wéponn épi yo di'y, “Sé sa Wa Siza.”

I di yo, “Ében, bay Siza sa ki pou Siza épi bay Bondyé sa ki pou Bondyé.”

<sup>22</sup> Lè yo tann sa, yo té sipwi an chay épi yo kité'y èk yo pati.

*Kwèsyon Konsèné Wézèwèksyon-an*  
*(Mak 12:18-27; Louk 20:27-40)*

<sup>23</sup> Menm jou sala déotwa Sadisyen vini koté Jézi. Sé Sadisyen-an kwè sé moun-an ki ja mò-a pa ka wésisité.

<sup>24</sup> Yo di Jézi, “Titja, lwa Moziz-la di si an nonm mò san i ni pyès ich èk madanm li, on fwè'y ni pou mayé èk madanm-lan i kité-a épi i ni pou fè ich bay fwè-a ki mò-a.

<sup>25</sup> Bon, la té ni sèt fwè ki té ka wèsté isi-a. Pli gwan fwè-a mayé an madanm épi nonm-lan mò, mé yo pa té ni pyès ich, épi dézyenm fwè-a mayé madanm-lan.

<sup>26</sup> Menm bagay-la wivé dézyenm-lan, twazyenm-lan jis pou dènyé fwè-a.

<sup>27</sup> Dènyéman madanm-lan menm vin mò.

<sup>28</sup> Bon, asou jou-a lè tout moun ki ja mò ni pou wésité-a, madanm kilès an yo madanm sala kay yé? Paski yo tout té mayé épi’y.”

<sup>29</sup> Jézi wéponn yo épi i di, “Ou an lèwè lè ou di moun mò pa ka wésité. Sé paski ou pa konnèt sa lévanjil-la di épi ou pa konnèt pouvwa Bondyé.

<sup>30</sup> Paski lè sé mò-a kay wésité, yo kay menm kon nanj ki an syèl, yo pa kay mayé.

<sup>31</sup> Bon, konséné lè moun kay wésité, ès ou p’òkò li sa Bondyé di an lévanjil-la? I di,

<sup>32</sup> ‘Sé mwen ki Bondyé-a Abrahamm, Ayzak épi Jakòb ka adowé-a.’ ” Kon sa Jézi di, “Bondyé sé pa Bondyé moun ki mò, mé i sé Bondyé moun ki vivan osi apwé yo ja mò asou latè.”

<sup>33</sup> Lè sé moun-an tann sa, yo té sipwi pou yo tann sé bagay-la i té ka enstwi-a.

*Pli Enpòtan Konmandman-an  
(Mak 12:28-34; Louk 10:25-28)*

<sup>34</sup> Lè sé Fawizyen-an tann Jézi té fè sé Sadyen-an fémé bouch yo, yo asanblé ansanm épi yo alé koté Jézi,

<sup>35</sup> épi yonn adan yo ki sété on titja lwa Moziz-la, mandé’y on kwèsyon pou’y té wè si i té sa kwennen’y.

36 I di'y, "Titja, kilès ki pli enpòtan konmandman an lwa Moziz-la?"

37 Jézi wéponn li, " 'Enmen Bondyé Senyé'w épi tout tjè'w, tout lam ou èk tout lidé'w.'

38 Sé sa ki pwèmyé épi pli enpòtan konmandman-an,

39 épi dézyenm konmandman-an ki enpòtan menm kon pwèmyé-a sé, 'Enmen pwochen'w menm kon ou enmen kò'w.'

40 Si ou obéyi dé konmandman sala, ou obéyi tout lwa Moziz-la épi tout sa sé pwòfèt-la té ka enstwi-a."

*Kwèsyon Konsèné Mèsaya-a*

*(Mak 12:35-37; Louk 20:41-44)*

41 Lè adan sé Fawizyen-an té asanblé ansanm, Jézi mandé yo,

42 "An wipinyon'w, désandan ki moun Mèsaya-a yé?"

Yo di, "I sé désandan Wa David, kouman."

43 I di, "Bon, si sé désandan David tousèl i yé, pouki Lèspwi Bondyé fè David kwiyé'y, 'Senyè'? David di,

44 'Bondyé di bay Senyé mwen:

Asid asou lanmen dwèt mwen

jis tan mwen fè lèlmi'w tounen an ti ban pou mété pyé'w.'

45 Bon, si Wa David kwiyé'y 'Senyè,' ki mannyé Mèsaya-a ka fè sé désandan David sèlman, èk anyen ankò?"

46 Épi pyèsonn pa té sa wéponn Jézi kwèsyon sala, épi dépi jou sala tout moun té pè mandé'y kwèsyon.

## 23

*Jézi Kwititjé Sé Fawizyen-an Épi Sé Titja Lwa-a  
(Mak 12:38-39; Louk 11:43, 46; 20:45-46)*

<sup>1</sup> Jézi palé bay moun ki té la épi sé disip li-a.

<sup>2</sup> I di yo, “Sé titja lwa sé Jwif-la épi sé Fawizyen-an ki ni dwa pou èspliké lwa Moziz-la.

<sup>3</sup> Ou ni pou obéyi tout sa yo di w fè, mé pa fè menm sa yo ka fè-a, paski yo pa ka fè sa yo ka enstwi-a.

<sup>4</sup> Yo ka bay konmandman ki menm kon an chay lou asou tèt moun, mé yo menm pa ka fè anyen pou édé pòté chay sala.

<sup>5</sup> “Tout sa yo ka fè sé pou lézòt moun wè. Yo ka fè an bwèt ki ni pawòl lévanjil-la andidan’y épi yo ka mété’y asou fon yo épi bwa yo épi yo ka fè woulé had yo lonng pou lézòt moun wè ki kantité wilizyèz yo wilizyèz.

<sup>6</sup> Yo enmen plas-la ki pli enpòtan-an lè yo alé adan an fèsten épi adan sé légliz sé Jwif-la.

<sup>7</sup> Épi lè ou ka pasé yo asou chimen, yo vlé’w kwiyé yo ‘Titja’.

<sup>8</sup> “Pa kwiyé yonn a lòt ‘Titja,’ paski zòt tout sé fwè, épi sé an sèl Titja ki ni.

<sup>9</sup> Épi pa kwiyé yonn a lòt ‘Papa’ an latè-a, paski sé an sèl Papa ki ni an syèl.

<sup>10</sup> Pa kwiyé yonn a lòt ‘Mèt,’ paski sé an sèl Mèt ki ni, sa sé Mèsaya-a.

<sup>11</sup> Épi sa ki vlé vini pli enpòtan anpami-an, sé li ki ni pou sèvant-lan.

<sup>12</sup> Moun-an ki kwè i pli enpòtan-an, Bondyé kay mennen’y désann, épi moun-an ki abésé kò’y-la, sé li Bondyé kay fè vini enpòtan.

*Jézi Kondanné Ipokwizi Sé Titja-a Èk Sé Fawizyen-an*

*(Mak 12:40; Louk 11:39-42, 44, 52; 20:47)*

<sup>13</sup> “Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an! Zòt ipokwit! Ou ka anpéché moun vini anba kondwit Bondyé. Ou menm pa vlé Bondyé kondwi lavi’w, épi ou sé an bawad pou sé moun-an ki té kay avoudwé vini anba kondwit li-a. [

<sup>14</sup> Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an! Zòt ipokwit! Ou ka vòlè tout sa sé madanm-lan mawi yo ja mò-a ni. Ou ka vòlè kay yo, mé pou moutwé ou bon tèlman, ou ka fè lonng lapwiyè. Pou sa ou ka fè-a, pinisyon’w kay pli gwo pasé sa i té sipozé yé.]

<sup>15</sup> “Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an! Zòt ipokwit! Ou ka janbé lanmè-a èk ou ka pasé an tout latè-a ka chaché pou moun pou fè yo vini an wilizyon’w, épi lè ou jwenn yo, ou ka fè yo vini ich Satan, dé fwa pli méchan pasé ou menm.

<sup>16</sup> “Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt! Ou menm kon an nonm avèg ki ka moutwé an lòt nonm avèg chimen-an. Ou ka di si an moun sèwmanté pa Kay Bondyé-a pou’y fè an bagay, i pa oblijé fè sa i di-a. Mé si i sèwmanté pa sé vèsèl lò-a ki andidan Kay Bondyé-a, i oblijé fè bagay-la i pwonmèt pou’y fè-a.

<sup>17</sup> Débann inyowan ki avèg! Kilès ki pli enpòtan, bagay-la ki andidan Kay Bondyé-a ében Kay Bondyé-a ki ka fè sé bagay sala nèt-la?

<sup>18</sup> Ou ka di tou, ‘Si an moun fè an sèman pa lotèl Bondyé-a, i pa oblijé fè sa i pwonmèt pou fè-a. Mé

si i fè an sèman pa kado-a ki anlè lotèl-la, i ni pou fè sa i di i kay fè-a.

<sup>19</sup> Débann avèg kon zòt yé! Kilès ki pli enpòtan, kado-a ében lotèl-la ki ka fè sé kado-a nèt-la?

<sup>20</sup> Kon sa lè an moun sèwmanté pa lotèl-la, i ka sèwmanté pa lotèl-la épi tout sa ki anlè'y.

<sup>21</sup> Épi lè an moun sèwmanté pa Kay Bondyé-a, i ka sèwmanté pa Bondyé ki ka wèsté andidan Kay Bondyé-a.

<sup>22</sup> Si an nonm fè an sèman pa syèl, i ka sèwmanté pa gwan chèz Bondyé-a épi pa Bondyé ki asid asou chèz-la ka kondwi-a.

<sup>23</sup> “Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an! Débann ipokwit! Ou ka bay Bondyé yon an chak dis an sa ou ni, jis an lanmant, lanni épi pèsi ki ka lévé an jaden'w, mé ou ka néglijé pou obéyi sé bagay-la ki pli enpòtan an lwa'y-la. Ou pa ka fè sa ki dwèt, ou pa ka fè bon bay moun, épi ou pa ka tjenn pawòl ou. Wi, ou sipozé bay yon an chak dis an tout sa ou ni, mé pa néglijé sé lézòt bagay sala ki pli enpòtan-an.

<sup>24</sup> Titja ki avèg! Ou ka pasé an ti yenyen ki tonbé an bwè'w pou pa bwè'y, mé ou ka valé an kanmèl ki pli gwo.

<sup>25</sup> “Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an! Débann ipokwit! Ou vlé swiv tout sé lwa-a asou mannyè pou'w lavé pòt èk pla'w, mé ou pa mélé ki sa ou ka mété andidan pòt-la. Ou ka plen'y épi manjé ou jwenn pa bòbòl épi vòlè.

<sup>26</sup> Fawizyen avèg! Tiwé sé mové bagay-la ki andidan pla-a èk pòt-la avan, épi dèwò-a kay vini nèt tou.

27 “Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an! Ipokwit! Ou menm kon an tonm yo pentiwé an blan, mé andidan tonm sala plen zo moun mò épi moun ki pouwi.

28 Sa sé menm kon ou — ou ka pawèt kon moun ki dwèt an dèwò, mé andidan tjè’w plen péché épi ipokwizi.

*Jézi Annoncé Pinisyon Sé Titja Lwa-a Épi Sé Fawizyen-an*

*(Louk 11:47-51)*

29 “Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an! Zòt ipokwit! Ou ka fè tonm bay sé pwòfèt-la épi ou ka fè fòs sé moun-an ki té dwèt-la bèl.

30 Épi ou di si ou té la an tan gwan gwanpapa lontan’w, ou pa té kay fè menm sa yo fè-a. Ou pa té kay tjwé sé pwòfèt-la.

31 Lè ou ka di sa, ou menm ka moutwé ou sé désandan sé moun-an ki té tjwé sé pwòfèt-la.

32 Ében, alé épi tjwé lèstan sé pwòfèt-la ki wèsté-a. Alé fini twavay-la gwan gwanpapa lontan’w té koumansé-a.

33 “Débann sèpan èk ich sèpan kon zòt yé! Ou ja kondanné pou lanfè déja épi ou pa sa chapé anba kondannasyon sala.

34 Kon sa mwen kay di’w ki sa ou kay fè. Mwen kay voyé pwòfèt épi titja épi nonm ki konnèt konmandman Bondyé. Ou kay tjwé adan épi ou kay kwisifyé adan, épi adan ou kay bat épi fwèt an sé légliz sé Jwif-la, épi ou kay kouwi dèyè yo épi fè yo sòti adan sé vil-la.



<sup>35</sup> Pou sa ou fè-a, pinisyon pou tout sé moun inosan-an yo té ja tjwé-a kay tonbé asou'w, koumansé dépi asou Ébèl, nonm dwèt-la, pou wivé jis Zèkaraya, ich Bèrakaya-a. Gwan gwanpapa lontan zòt té tjwé'y an lakou Kay Bondyé-a, ant lotèl-la épi Kay-la menm.

<sup>36</sup> Ében mwen ka asiwé'w, ou kay ni pou péyé pou lanmò tout sé moun sala ki té mò dépi an tan lontan-an.

*Lanmityé Jézi Pou Jérouzalèm  
(Louk 13:34-35)*

<sup>37</sup> “Aaaa Jérouzalèm, Jérouzalèm! Zòt tjwé sé pwòfèt-la épi ou tjwé sé konmisyonnè Bondyé-a épi wòch. Plizyè fwa mwen té anvè anbwassé'w, menm kon yon manman poul ka sanblé tout piti'y anba zèl li, mé ou pa té vlé mwen fè'y.

<sup>38</sup> Pou sa ou fè-a, vil-la kay abandonnen,

<sup>39</sup> épi mwen ka di'w, ou pa kay wè mwen ankò pou jis tan ou kay di, ‘Pa dé bon i bon pou moun-an Bondyé voyé-a!’ ”

## 24

*Jézi Di Kay Bondyé-a Ni Pou Dètwi  
(Mak 13:1-2; Louk 21:5-6)*

<sup>1</sup> Lè Jézi sòti an Kay Bondyé-a ka maché alé, sé disip-la kwiyé'y épi yo moutwé'y mannyè Kay Bondyé-a fèt,

<sup>2</sup> mé Jézi di yo, “Wi, ou sa gadé tout sé bagay sala, mé mwen ka asiwé'w, tout kay-la kay kwazé nèt èk pa yon wòch ki kay wèsté asou lòt-la.”

*Sé Disip Jézi-a Kay Jwenn Twaka Épi Pèsikasyon  
(Mak 13:3-13; Louk 21:7-19)*

<sup>3</sup> Jézi té asid asou Mòn Oliv lè sé disip-la vini koté'y an sigwé épi yo di'y, “Di nou ki tan Kay Bondyé-a kay kwazé. Ki sa ki kay fèt pou moutwé i tan pou'w vini? Épi ki lè tan-an kay bout?”

<sup>4</sup> Jézi di yo, “Véyé kò'w pou pyèsonn pa kwen-nen'w,

<sup>5</sup> paski an chay moun kay vini sèvi non mwen épi yo kay di, ‘Sé mwen ki Mèsaya-a, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a’ épi yo kay kwennen an chay moun.

<sup>6</sup> Ou kay tann ladjè tou pwé'w épi ou kay tann nouvèl ladjè ka goumen lwen, mé pa kité sa twakasé'w. Sé bagay sala ni pou fèt, mé sa pa vlé di tan-an ja bout.

<sup>7</sup> Nasyon kay goumen kont nasyon épi wéyòm kay ataké yonn a lòt. La kay ni lafen èk twanblan-tè adan an chay koté.

<sup>8</sup> Sé bagay sala sé menm kon pwèmyé mal an madanm ki pawé pou akouché.

<sup>9</sup> “Lè sala lèlmi'w kay fè moun awété'w épi yo kay ladjé'w an lanmen moun ki kay pini'w épi tjwé'w, épi tout nasyon kay hayi'w pou lapéti mwen.

<sup>10</sup> An tan sala an pil ki ka swiv mwen kay viwé tonbé an péché ankò, épi yo kay hayi épi twayi yonn a lòt.

<sup>11</sup> Épi an pil fo pwòfèt kay vini épi yo kay kwen-nen an chay moun,

<sup>12</sup> Épi la kay ni tèlman movèzté an tan sala, sa kay fè lanmityé an chay moun vini fèb.

13 Mé moun-an ki tjenbé fò pou jis an bout-la kay sové,

14 épi moun kay pwéché Bon Nouvèl-la ki Bondyé kay kondwi adan an mannyè ki nèf. Yo kay pwéché toupatou an latè-a pou tout nasyon jwenn an chans pou aksèpté Bon Nouvèl-la. Épi sé lè sala tan-an kay bout.

*Abobinasyon Méchan-an  
(Mak 13:14-23; Louk 21:20-24)*

15 “Pwòfèt Dannyèl té palé asou méchan-an ki kay doubout adan Kay-la ki pou Bondyé yonn-an pou fè abobinasyon. (Kité moun-an ki ka li-a konpwann sa sa vlé di.) Lè ou wè sa fèt,

16 sé moun-an ki an péyi Joudiya ni pou kouwi alé an sé mòn-an.

17 An nonm ki an balkon kay li pa menm ni pou antwé an kay-la ay pwan sa i ni.

18 Nonm-lan ki an jaden-an pa ni pou viwé ay pwan bon had pou mété.

19 Sé jou sala kay si tèlman téwib pou manman ki gwo bouden épi sa ki ni ti manmay ka tété!

20 Pwédyé pou tan-an ou kay ni pou kouwi-a pa an tan fwédi-a ében asou jou sabaf-la,

21 paski tan sala kay pli mové pasé pyès lézòt tan ki ja janmen ni, dépi an koumansman latè-a pou jis atjwèlman, ni la pa kay janmen ni on tan ki mové kon sa ankò.

22 Mé Bondyé ja fè tan-an vini pli kout. Si i pa té fè sa, pyèsonn pa té kay sové. Mé pou lapéti sé moun-an i ja chwazi-a, i kay tiwé adan sé jou-a.

23 “Lè sala si pyèsonn di’w, ‘Mi Mèsaya-a isi-a!’ ében ‘Mi li pa la,’ pa kwè’y,

<sup>24</sup> paski la kay ni fo Mèsaya épi fo pwòfèt ki kay vini. Yo kay fè miwak épi gwan twavay épi yo kay éséyé kwennen jis sé moun-an Bondyé ja chwazi-a — si i té posib.

<sup>25</sup> Kouté, mwen ja di'w sa an davans.

<sup>26</sup> “Ében si an moun di'w, ‘Mi li an hòtè,’ pa alé la. Ében yo kay di'w, ‘Mi li ka séwé isi-a,’ pa kwè yo,

<sup>27</sup> paski Gason Lézòm-lan kay vini menm kon ou ka wè an kout zéklè ka fèt an sòlèy lévan épi kléwé jis an sòlèy kouchan.

<sup>28</sup> Koté ou wè sé kòbo-a ka asanblé, ou sav sé la kò mò-a yé. Sé menm mannyè-a lè ou wè sé bagay sala ka fèt, ou sav mwen ka vini talé.

<sup>29</sup> “Mi sa ki kay fèt imidyètman apwé twaka sé jou sala:

‘Sòlèy-la kay vini nwè

épi lalin-an pa kay kléwé ankò.

Sé étwal-la kay tonbé sòti an plas yo,

épi sé pouvwa-a ki an lézè-a kay soukwé.’

<sup>30</sup> “Lè sala an bagay kay fèt an syèl-la pou moutwé ki Gason Lézòm-lan ka vini, épi tout moun ki asou latè-a kay pléwé. Yo kay wè Gason Lézòm-lan ka vini asou nwaj an syèl-la épi pouvwa épi gwan klété.

<sup>31</sup> Gwo twonpèt-la kay kòné, épi Gason Lézòm-lan kay voyé nanj li an tout kat kwen latè-a, épi yo kay asanblé tout sé moun-an Bondyé ja chwazi-a an tout latè-a.

*Lison Pyé Fwi-a*

*(Mak 13:28-31; Louk 21:29-33)*

<sup>32</sup> “Kité pyé fwi-a moutwé’w an lison. Lè ou wè’y koumansé boujonnen épi i koumansé voyé fèy, ou sav kawenm-lan ka pwan.

<sup>33</sup> Sé menm mannyè-a lè ou wè tout sé bagay sala ka fèt, ou kay sav ki Gason Lézòm-lan ja pawé pou vini.

<sup>34</sup> Chonjé, avan jennenwasyon sala mò, tout sé bagay sala ni pou fèt.

<sup>35</sup> Syèl-la épi latè-a kay fini, mé pawòl mwen kay toujou la pou tout tan.

*Lè Gason Lézòm-lan Kay Vini  
(Mak 13:32-37; Louk 17:26-30, 34-36)*

<sup>36</sup> “Mé pyèsonn pa konnèt ki jou ében ki nèditan tan-an kay bout, pa menm nanj ni Gason Bondyé menm. Sé Bondyé Papa-a yonn ki konnèt lè-a.

<sup>37</sup> Menm mannyè i té yé an tan Nowa, sé menm kon sa i kay yé lè Gason Lézòm-lan kay vini.

<sup>38</sup> An tan avan déliz-la moun té ka bwè èk manjé, moun té ka mayé pou jis jou-a Nowa antwé andidan batiman-an,

<sup>39</sup> épi yo pa té konpwann ki sa ki té ka fèt-la jis tan déliz-la vini, épi yo tout néyé. Sé menm mannyè-a i kay yé lè Gason Lézòm-lan kay vini.

<sup>40</sup> An tan sala dé nonm kay an jaden-an ka twavay ansanm, sé nanj-lan kay pwan yonn, épi lòt-la kay wèsté.

<sup>41</sup> Dé madanm kay la ka pilé gwenn, sé nanj-lan kay pwan yonn, épi lòt-la kay wèsté.

<sup>42</sup> “Sé pou’w véyé, paski ou pa sav ki jou mèt ou kay vini.

<sup>43</sup> Si mèt an kay té konnèt ki lè vòlè-a té kay vini, mwen asiwé'w i té kay véyé pou vòlè-a pa kasé kay li.

<sup>44</sup> Sé kon sa ou ni pou toujou pawé paski Gason Lézòm-lan kay vini an nèditan-an ou pa ka èspéyé-a.

*On Sèvant Ni Pou Obéyisan  
(Louk 12:41-48)*

<sup>45</sup> “Sèvant-lan ki ni lèspwi épi ki obéyisan-an, sé li mèt-la kay mété wèskonsab tout sé lézòt sèvant-lan lè i pa la, pou'y ba yo manjé lè i lè manjé.

<sup>46</sup> Épi pa dé kontan sèvant sala kay kontan lè mèt li kay déviwé épi i kay jwenn li ka fè twavay-la i té ba li fè-a.

<sup>47</sup> Mwen ka asiwé'w, mèt-la kay mété tout sa i ni asou kont sèvant sala.

<sup>48</sup> Mé si sèvant-lan sé an mové sèvant, i kay di bay kò'y, ‘Mèt mwen p'òkò kay viwé,’

<sup>49</sup> épi i kay koumansé bat sé lézòt sèvant-lan épi i kay bwè èk manjé épi sé nèg wonm-lan.

<sup>50</sup> Mèt sèvant sala kay vini adan an jou sèvant-lan pa ka èspéyé, épi adan an tan i pa sav i kay vini.

<sup>51</sup> Mèt-la kay bat sèvant sala mové an chay épi i kay voyé'y menm koté yo ka voyé sé ipokwit-la, épi la sèvant-lan kay pléwé épi kwatjé dan'y.

## 25

*Pawabòl Dis Jenn Fi-a*

<sup>1</sup> “Lè mwen Gason Lézòm-lan vini kondwi, mi kon sa i kay yé: La té ni dis jenn fi ki té pwan lanp yo épi pati ay jwenn misyé-a ki kay mayé-a.

<sup>2</sup> Senk adan yo té kouyon épi senk té ni lèspwi.

<sup>3</sup> Sé sa ki té kouyon-an pwan lanp yo mé yo pa té pwan asé lwil,

<sup>4</sup> mé sé sa ki té ni lèspwi-a mennen lanp yo épi an lòt boutèy lwil pou lanp-lan.

<sup>5</sup> Misyé-a ki kay mayé-a té an wita, épi zyé sé jenn fi-a koumansé fèmé épi sonmèy pwan yo.

<sup>6</sup> “A mennwit an moun hélé, ‘Misyé-a ki kay mayé-a ka vini! Vini jwenn li apwézan!’

<sup>7</sup> “Tout sé jenn fi-a lévé épi yo pwépawé lanp yo.

<sup>8</sup> Épi sé sa ki té kouyon-an di sé tifi-a ki té ni lèspwi-a, ‘Ban nou adan lwil ou-a, paski lanp nou ka tenn.’

<sup>9</sup> “Mé sé sa ki té ni lèspwi-a wéponn, ‘Nou pa sa fè sa pyès! La pa ni asé pou nou épi ou. Alé koté sé moun-an ki ka vann lwil-la épi achté pou kò’w.’

<sup>10</sup> “Épi paditan sé jenn fi kouyon-an alé achté lwil, misyé-a ki kay mayé-a wivé, épi senk-lan ki té pawé-a alé an nòs-la èk misyé-a ki kay mayé-a, épi yo fèmé lapòt-la.

<sup>11</sup> “Pli ta, sé lézòt jenn fi-a wivé épi yo koumansé kwiyé, ‘Mèt, mè, ouvè la ban nou!’

<sup>12</sup> “Mé i wéponn yo, ‘Non, mwen ka di’w mwen pa konnèt ou pyès!’ ”

<sup>13</sup> Lè Jézi fini di yo pawabòl-la, i di yo, “Véyé, paski ou pa konnèt ki jou ében ki néditan Gason Lézm-lan kay vini.

*Pawabòl Twa Sèvant-lan  
(Louk 19:11-27)*

<sup>14</sup> “Lè mwen Gason Lézm-lan vini kondwi kon wa, mi kon sa i kay yé: La té ni an nonm ki té pawé pou alé asou an voyaj. Kon sa i kwiyé sé sèvant li-a épi i kité tout pozèsyon’y asou kont yo.

15 I bay chak sèvant an pòsyon lajan i kay sa twavay. I bay yonn senk mil (5,000) goud, i bay an lòt dé mil (2,000), épi i bay lòt-la yon mil (1,000), épi nonm-lan pati alé asou voyaj li.

16 Sèvant-lan i té bay senk mil goud-la alé menm lè-a épi i twavay lajan-an épi i fè an lòt senk mil.

17 Menm mannyè-a, lòt sèvant-lan i té bay dé mil-la fè an lòt dé mil.

18 Mé sèvant-lan i té bay yon mil goud-la pwan lajan-an épi i fouyé an twou épi i téwé lajan mèt-la.

19 “Apwé an lonng tan, mèt-la witounen lakay li épi i di sé sèvant-lan vini pou yo di’y ki sa yo fè épi lajan-an i té ba yo-a.

20 Sèvant-lan i té bay senk mil-la vini épi i di’y, ‘Ou té ban mwen senk mil goud. Mi an lòt senk mil goud pwofi lajan-an fè ban mwen.’

21 “Mèt-la di’y, ‘Ou ja fè byen! Ou sé an bon sèvant, épi ou byen twavay ti tak lajan-an mwen té ba ou-a. Kon sa mwen kay mété’w wèskonsab an chay lajan. Antwé épi vin wéjwi épi mwen!’

22 “Lè sala sèvant-lan i té bay dé mil goud-la vini épi i di’y, ‘Mèt, ou té ban mwen dé mil goud. Mi an lòt dé mil pwofi mwen fè.’

23 “Mèt-la di’y, ‘Ou ja fè byen! Ou sé an bon sèvant, épi ou byen twavay ti tak lajan-an mwen té ba ou-a. Kon sa mwen kay mété’w wèskonsab an chay lajan. Antwé épi vin wéjwi épi mwen!’

24 “Lè sala sèvant-lan ki té wisivwé yon mil goud-la vini épi i di, ‘Mèt, mwen sav ou sé an nonm ki wèd. Ou ka wékòlté koté ou pa planté épi ou ka anmasé koté ou pa té simen gwenn.



25 Mwen té pè, kon sa mwen séwé lajan-an an tè-a. Mi lajan'w.'

26 "Mèt-la di, 'Ou sé an sèvant ki mové épi fenyan! Ou sav mwen sé an nonm ki wèd, mwen ka wékòlté sa mwen pa planté épi mwen ka anmasé koté mwen pa té simen gwenn.

27 Ében, pouki ou pa té mété lajan mwen-an labank? Lè mwen viwé, mwen té kay jwenn li épi lantéwé.

28 Pwan lajan-an an lanmen'y épi bay sèvant-lan ki ni dis mil-la'y,

29 paski moun-an ki byen sèvi bagay-la i ni-an kay ni plis épi i kay ni plis pasé i bizwen. Mé moun-an ki pa byen sèvi ti tak bagay-la i ni-an, jis ti tak-la i ni-an, Bondyé kay pwan an lanmen'y.'

30 Épi mèt-la di, 'Pwan vyé sèvant sala épi jété'y dèwò an nwèsè-a. Sé la nonm kay pléwé épi kwatjé dan yo.'

### *Dènyé Jijman-an*

31 "Lè Gason Lézòm-lan kay vini kon wa épi tout nanj li épi'y, i kay asid asou gwan chèn li pou kondwi épi tout pouvwa'y.

32 Tout moun an tout nasyon kay asanblé douvan'y, épi i kay sépawé yo an dé konpanni, menm kon an gadyenn ka sépawé mouton hòd kabwit.

33 I kay mété sé moun-an ki dwèt-la asou lanmen dwèt épi sé lézòt-la asou lanmen gòch.

34 "Lè sala wa-a kay di sé sa ki asou lanmen dwèt li-a, 'Vini, ou menm ki té wisivwè bennédiksyon Papa mwen. Vini viv anba kondwit Bondyé èk wisivwè sé bennédiksyon-an i ja pwépawé ba'w dépi an koumansman latè-a.

35 Mwen té fen épi ou ban mwen manjé. Mwen té swèf épi ou ban mwen bwè. Mwen sété an étwanjé épi ou antwé mwen lakay ou.

36 Mwen té touni épi ou ban mwen had. Mwen té malad épi ou otjipé mwen. Mwen té an pwizon épi ou vin soulajé mwen.'

37 "Lè sala sé moun-an ki dwèt-la kay mandé'y, 'Mèt, ki lè nou té wè'w fen épi nou ba'w manjé, ében swèf épi nou ba'w bwè?

38 Épi ki lè nou té wè'w sété an étwanjé épi nou antwé'w lakay nou, ében touni épi nou ba'w had pou'w mété anlè'w?

39 Ki lè nou janmen wè'w malad ében an pwizon épi nou otjipé'w'?

40 "Wa-a kay wéponn yo, épi i kay di yo, 'Mwen ka asiwé'w, népòt lè ou fè sé bagay sala bay yonn an sé mwens enpòtan anpami sé fwè mwen-an, ou fè'y ban mwen!'

41 "Lè sala wa-a kay di pou sé moun-an ki asou lanmen gòch li-a, 'Sòti douvan mwen, modi! Alé an difé-a ki ka bwilé pou tout tan-an, difé-a Bondyé té ja pwépa wé bay Denmou épi sé nanj li-a!

42 Mwen té fen, mé ou pa ban mwen manjé. Mwen té swèf, mé ou pa ban mwen bwè.

43 Mwen sété an étwanjé, mé ou pa antwé mwen lakay ou. Mwen té touni, mé ou pa ban mwen had. Mwen té malad épi an pwizon, mé ou pa otjipé mwen.'

44 "Lè sala yo kay wéponn li, 'Mèt, ki lè nou té wè'w fen ében ou swèf ében ou sété an étwanjé ében ou té touni ében ou té malad ében an pwizon, épi nou pa édé'w'?

<sup>45</sup> “Wa-a kay wéponn yo, épi i kay di yo, ‘Mwen ka asiwé’w, népòt lè ou wifizé fè sé bagay sala bay yonn an sé mwens enpòtan anpami sé moun sala, ou wifizé fè’y ban mwen.’

<sup>46</sup> “Épi Bondyé kay voyé yo anba pinisyon pou tout tan, mé sé moun-an ki dwèt-la kay wisivwè lavi étonnèl.”

## 26

### *Sé Chèf Pwèt-la Fè Konplo Kont Jézi (Mak 14:1-2; Louk 22:1-2; Jan 11:45-53)*

<sup>1</sup> Lè Jézi té fin enstwi sé moun-an tout sé bagay sala, i di sé disip li-a,

<sup>2</sup> “Kon ou sav, an dé jou ankò kay Fèt Délivwans-lan épi yo kay pwan Gason Lézòm-lan épi yo kay ladjé’y an lanmen lézòm pou yo kwisifyé’y.”

<sup>3</sup> Lè sala sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la té asanblé lakay Kayafas, pli ho chèf pwèt-la,

<sup>4</sup> épi yo fè plan pou awété Jézi an sigwé pou fè moun tjwé’y.

<sup>5</sup> Yo di, “Sé pa pou nou fè’y paditan yo ka fété fèt-la, paski sé moun-an pé lévé wévòt.”

### *Yon Madanm Vidé Losyon Anlè Tèt Jézi (Mak 14:3-9; Jan 12:1-8)*

<sup>6</sup> Jézi té an vil Bèfanni adan kay Simon, an nonm ki té ni maladi lapo.

<sup>7</sup> Lè Jézi té ka manjé, an madanm vini épi yon boutèy ki té fèt èk an wòch yo ka kwiyé “alabasta”. Boutèy sala té ni an losyon ki té chè an chay, épi madanm-lan vidé losyon-an asou tèt Jézi.

<sup>8</sup> Lè sé disip-la wè sa, yo té faché an chay. Yo di, “Pouki i ka gaspiyé losyon sala?”

<sup>9</sup> Nou té sa vann losyon-an pou konmen lajan, épi nou té sa bay maléwé lajan-an!”

<sup>10</sup> Jézi sav sa yo té ka di-a, kon sa i di yo, “Las anbété madanm-lan! Sa sé an bon bagay i fè ban mwen.

<sup>11</sup> Ou kay toujou ni sé maléwé-a anpami’w, mé ou pa kay ni mwen tout tan.

<sup>12</sup> Losyon-an i vidé anlè kò mwen-an pwépapé mwen pou lè yo kay téwé mwen.

<sup>13</sup> Épi mwen ka asiwé’w, népòt koté an latè-a moun pwéché Bon Nouvèl-la konsèné mwen, yo kay di sa madanm-lan fè-a pou moun sa chonjé’y.”

### *Jida Twayi Jézi*

*(Mak 14:10-11; Louk 22:3-6)*

<sup>14</sup> Menm jou sala yonn an sé douz disip-la yo ka kwiyé Jida Iskariyòt alé koté sé chèf pwèt-la

<sup>15</sup> épi i di yo, “Ki sa ou kay ban mwen si mwen ladjé Jézi an lanmen zòt?” Sé chèf pwèt-la konté twant pyès dajan épi yo ba li’y.

<sup>16</sup> Épi dépi jou sala Jida té ka gadé pou an bon lokazyon pou’y fè yo awété Jézi.

### *Jézi Sélébwé Fèt Délivwans Épi Sé Disip-la*

*(Mak 14:12-21; Louk 22:7-14; Jan 13:21-30)*

<sup>17</sup> Asou pwèmyé jou-a sé Jwif-la té ka manjé pen san lèlven-an, sé disip-la vini koté Jézi épi yo mandé’y, “Koté ou vlé nou pwépapé Fèt Délivwans-lan pou’w manjé?”

<sup>18</sup> Jézi di yo, “Alé lakay tèl nonm ki ka wèsté an vil-la épi di’y lè-a ja vini pou mwen mò, épi mwen èk sé disip mwen-an kay manjé Fèt Délivwans-lan lakay li.”

19 Sé disip-la alé épi yo fè menm kon Jézi té di yo épi yo pwépa wé manjé-a pou fèsten-an.

20 Lè òswè pwan, Jézi épi douz disip-la asid pou yo manjé.

21 Paditan yo té ka manjé, Jézi di yo, “Mwen ka asiwé’w, yonn an zòt kay twayi mwen.”

22 Sa fè sé disip-la lapenn tèlman, yonn apwé lòt koumansé mandé’y, “Mèt, ou kwè sé mwen?”

23 Jézi wéponn yo, i di, “Menm sa ki fouyé pen’y an bòl sòs-la ansanm épi mwen-an, sé li ki kay twayi mwen.

24 Gason Lézòm-lan kay mò menm kon lévanjil-la di, mé ki mizi téwib i kay téwib pou moun-an ki twayi Gason Lézòm-lan! I té kay pli mèyè si moun sala pa té janmen fèt!”

25 Jida, ki té kay twayi’y-la, mandé’y, “Mèt, ou kwè sé mwen?”

Jézi wéponn li, i di, “Sé ou menm ki di’y.”

### *Dènyé Wipa-a*

*(Mak 14:22-26; Louk 22:15-20; 1 Kòrint 11:23-25)*

26 Paditan yo té ka manjé, Jézi pwan pen épi i wimèsyé Bondyé épi i kasé pen-an èk i bay sé disip li-a. I di yo, “Pwan’y épi manjé. Sa sé kò mwen.”

27 Épi i pwan an pòt diven, i wimèsyé Bondyé épi i ba yo. I di, “Bwè, zòt tout.

28 Sa sé san mwen ki siyé agwéman-an Bondyé fè épi lézòm-lan. San mwen kay koulé pou an chay moun pou yo jwenn péché yo pawdonnen.

29 Mwen ka di’w, mwen pa kay janmen bwè diven épi’w ankò pou jis tan mwen bwè diven nè-la épi’w an wéyòm-lan Papa mwen ka kondwi-a.”

30 Yo chanté an chanté épi yo alé asou Mòn Oliv.

*Jézi Di Pita Kay Inyowé'y*  
(*Mak 14:27-31; Louk 22:31-34; Jan 13:36-38*)

<sup>31</sup> Jézi di yo, “Òswè-a menm zòt tout kay kouwi kité mwen, paski lévanjil-la di, ‘Bondyé kay tjwé gadyenn mouton-an, épi twipo mouton-an kay simen.’”

<sup>32</sup> Mé lè mwen wésisité, mwen kay alé an Galili avan’w.”

<sup>33</sup> Pita wéponn Jézi épi i di, “Menm si tout lézòt abandonnen’w, mwen pa kay janmen kouwi kité’w!”

<sup>34</sup> Mé Jézi wéponn Pita, i di, “Mwen ka asiwé’w, òswè-a avan kòk-la chanté, ou kay di twa fwa ou pa konnèt mwen.”

<sup>35</sup> Pita wéponn Jézi, i di, “Menm si mwen ni pou mò épi’w, mwen pa kay janmen di mwen pa konnèt ou.” Épi sé lézòt sé disip-la di menm bagay-la.

*Jézi Pwédyé An Gèfsèmanni*  
(*Mak 14:32-42; Louk 22:39-46*)

<sup>36</sup> Lè sala Jézi épi sé disip li-a alé an koté yo ka kwiyé Gèfsèmanni, épi i di yo, “Asid la paditan mwen ka alé pli douvan ay pwédyé.”

<sup>37</sup> I pwan Pita èk dé gason Zèbèdi-a épi’y. I té twakasé épi i té ni an gwo lapenn an tjè’y,

<sup>38</sup> épi i di yo, “Lapenn-an ki an tjè mwen-an tèlman gwo mwen ka santi i kay tjwé mwen. Wèsté isi-a èk pa dòmi.”

<sup>39</sup> Épi i menm alé an ti tak pli douvan épi i jété kò’y fas atè épi i pwédyé, i di, “Papa mwen, si i posib, tiwé pòt soufwans sala douvan mwen. Mé

kanmenm pa fè sa mwen vlé, mé fè sa ou vlé fè pito.”

<sup>40</sup> Lè i viwé koté twa disip-la té yé-a, i jwenn yo ka dòmi. I di Pita, “Ou pa sa tjenn mwen konpany pou yon ti mouman?”

<sup>41</sup> Pa kité sonmèy pwan’w, épi pwédyé pou’w pa tonbé anba tantasyon. Lèspwi’w vlé fè bagay-la ki bon-an, mé kò’w pa fò asé pou sa.”

<sup>42</sup> Jézi viwé alé ay pwédyé yon kou ankò. I di, “Papa mwen, si sé pou mwen bwè pòt soufwans sala avan ou tiwé’y douvan mwen, mwen kay fè sa ou vlé-a.”

<sup>43</sup> I viwé ankò épi i jwenn sé disip-la ka dòmi. Yo pa té sa tjenn zyé yo ouvè.

<sup>44</sup> Jézi kité yo épi i alé ankò pou twazyenm fwa-a épi i pwédyé menm lapwiyè-a i té pwédyé avan-an.

<sup>45</sup> Lè i viwé koté sé disip-la té yé-a, i di, “Ou ka dòmi toujou? Ou ka pozé kò’w? Mi, lè-a wivé pou yo ladjé mwen Gason Lézòm-lan an lanmen sé méchan-an.”

<sup>46</sup> I di yo, “Lévé! Annou alé! Mi, nonm-lan ki kay twayi mwen-an ka vini. Annou jwenn li.”

### *Yo Awété Jézi*

*(Mak 14:43-50; Louk 22:47-53; Jan 18:3-12)*

<sup>47</sup> Jézi p’òkò té menm fin palé lè Jida, yonn an sé douz disip-la, wivé. I té ni an gwan konpanni moun épi’y èk yo té ni sab épi boutou. Sété sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la ki té voyé yo.

<sup>48</sup> Jida té ja di yo, “Nonm-lan mwen kay bo-a, sé li zòt vlé. Tjenbé’y.”

<sup>49</sup> Lè Jida wivé, i alé dwèt koté Jézi épi i di’y, “Bonswè, Mèt,” épi i bo’y.

<sup>50</sup> Jézi di, “Kanmawad, sa ou vin fè-a, fè’y vit-man.”

Épi sé moun-an ki té la-a mété lanmen anlè Jézi épi yo awété’y.

<sup>51</sup> Yonn an sé disip-la ki té épi Jézi-a hédi sab li épi i fwapé yonn an sé sèvant pli ho chèf pwèt-la, épi i fè zòwèy li pwan lavòl.

<sup>52</sup> Jézi di’y, “Mété sab-la viwé an plas li, paski tout moun ki sèvi sab-la pou tjwé moun kay mò pa sab-la.

<sup>53</sup> Ès ou pa sav mwen sa kwiyé Papa mwen pou édé mwen, épi menm lè-a i kay voyé konmen mil nanj?

<sup>54</sup> Mé si mwen fè sa, sa ki ékwi an lévanjil-la pa kay fèt vwé.”

<sup>55</sup> Menm lè-a Jézi palé bay sé moun-an, i di, “Ou ja vini dèyè mwen byen amé akwèdi mwen sé an kwiminèl. Toulé jou mwen té ka enstwi an Kay Bondyé-a épi zòt pyès pa tjenbé mwen.

<sup>56</sup> Mé tout sa fèt pou sa sé pwòfèt-la té ékwi an lévanjil-la vin fèt vwé.”

Lè sala tout sé disip-la kité’y épi yo kouwi.

### *Jézi Douvan Gwan Konsèy Jwif-la*

*(Mak 14:53-65; Louk 22:54-55, 63-71; Jan 18:13-14, 25-27)*

<sup>57</sup> Sé moun-an ki té awété Jézi-a mennen’y lakay Kayafas, pli ho chèf pwèt-la, koté sé titja lwa sé Jwif-la épi sé ofisyé Jwif-la té asanblé ansanm.

<sup>58</sup> Mé Pita menm swiv Jézi adan an distans. I antwé jis an lakou pli ho chèf pwèt-la èk i asid épi sé gad-la pou’y té wè ki sa ki té kay fèt.



59 Sé chèf pwèt-la épi tout sé manm konsèy-la chaché pou an moun pou sèvi fo témwen kont Jézi pou té fè yo kondanné'y pou lanmò,

60 mé yo pa jwenn pyès, magwé an chay moun alé douvan épi yo manti asou'y.

Alafen, dé nonm doubout

61 épi yo di, “Nonm sala di i sa kwazé Kay Bondyé-a épi viwé bati'y an twa jou.”

62 Pli ho chèf pwèt-la doubout épi i mandé Jézi, “Ès ou pa ni anyen pou'w di kont sé akizasyon-an dé nonm-lan fè kont ou-a?”

63 Mé Jézi pa wéponn li.

Pli ho chèf pwèt-la di'y ankò, “An non Bondyé ki vivan-an, mwen ka konmandé'w pou di nou lavéwité-a. Ès sé ou ki Mèsaya-a, Gason Bondyé?”

64 Jézi wéponn li, i di, “Sé ou ki di'y. Dépi jòdi-a ou kay wè mwen Gason Lézòm-lan asid asou lanmen dwèt Bondyé épi mwen kay vini asou nwaj-la!”

65 Lè Jézi di'y sa, pli ho chèf pwèt-la té faché tèlman, i déchiwé had li. I di, “Nou pa bizwen pyès témwen ankò. Mi, i ja ensilté Bondyé!

66 Ki jijman pou nou ba li?”

Yo di'y, “I koupab épi i ni pou mò!”

67 Yo kwaché an fidji'y épi yo bat li épi adan yo ba li souflé

68 épi yo di'y, “Si ou sé Mèsaya-a, di nou kilès ki ba'w souflé sala!”

*Pita Inyowé Jézi*

(*Mak 14:66-72; Louk 22:56-62; Jan 18:15-18, 25-27*)

69 Pita té asid dèwò an lakou-a, épi yon sèvant vini èk i di, “Ou té épi Jézi tou, nonm Galili-a!”

<sup>70</sup> Mé Pita di douvan yo tout, “Mwen pa konnèt anyen an sa ou ka di-a,”

<sup>71</sup> épi i kité koté i té yé-a èk i alé an bayè lakou-a. An lòt sèvant wè'y épi i di, “Nonm sala té épi Jézi nonm Nazawèt-la!”

<sup>72</sup> Pita wéponn li ankò, i di, “Non, mwen ka sèwmanté mwen pa konnèt nonm sala pyès!”

<sup>73</sup> An ti mouman apwé sa, sé nonm-lan ki té la-a di Pita, “Mé wi ou sé yon disip Jézi! Mannyè ou ka palé-a fè nou sav ou sé yonn adan yo!”

<sup>74</sup> Pita di, “Mwen ka sèwmanté sa mwen ka di-a sé lavéwité-a! Kité Bondyé pini mwen si sa mwen di-a pa vwé! Mwen pa konnèt nonm sala!”

Menm lè-a kòk-la chanté,

<sup>75</sup> épi Pita chonjé sa Jézi té di'y-la, “Avan kòk-la chanté, ou kay di twa fwa ou pa konnèt mwen.” Pita pati épi i koumansé pléwé akwèdi tjè'y té kay waché.

## 27

### *Yo Mennen Jézi Douvan Pilat*

*(Mak 15:1; Louk 23:1-2; Jan 18:28-32)*

<sup>1</sup> Bonnè bonmaten tout sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la mété tèt yo ansanm pou fè moun tjwé Jézi,

<sup>2</sup> épi yo mawé lanmen'y épi yo mennen'y bay Pilat, gouvènè-a.

### *Jida Tjwé Kò'y*

*(Twavay 1:18-19)*

<sup>3</sup> Lè Jida, nonm-lan ki té twayi Jézi-a, wè yo té kondanné Jézi, sa fè'y lapenn an chay épi i pwan

twant pyès dajan-an, i mennen'y viwé an Kay Bondyé-a bay sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la.

<sup>4</sup> I di yo, “Mwen ja péché paski mwen ladjé on nonm inosan an lanmen'w pou'w tjwé!”

Yo di'y, “Nou pa mélé épi sa! Sa sé zafè'w!”

<sup>5</sup> Jida jété lajan-an atè an Kay Bondyé-a épi i pati alé pann kò'y.

<sup>6</sup> Sé chèf pwèt-la anmasé lajan-an épi yo di, “Sa sé lajan ki péyé pou lavi an nonm, kon sa i kont lwa nou pou nou mété'y anpami lajan Kay Bondyé-a.”

<sup>7</sup> Kon sa yo tout té dakò pou yo achté an tjò tè lanmen an nonm ki té ka fè jè. Yo sèvi tè sala kon an senmityè pou yo téwé moun ki pa Jwif,

<sup>8</sup> épi sé pou sa yo ka kwiyé senmityè sala, “Savann San-an,” pou jis jòdi-a.

<sup>9</sup> Sa pwòfèt Jérémaya té di-a vin fèt vwé. I té di, “Yo pwan twant pyès dajan-an, paski sété pwi sala sé jan Izwayèl-la té dakò pou péyé pou li,

<sup>10</sup> épi yo pwan lajan-an, yo achté on tjò tè lanmen nonm-lan ki té ka fè jè-a, menm kon Bondyé té konmandé.”\*

*Pilat Kwèsyonnen Jézi*

*(Mak 15:2-5; Louk 23:3-5; Jan 18:33-38)*

<sup>11</sup> Jézi doubout douvan Gouvènè Pilat, épi Pilat mandé'y, “Ès ou sé wa sé Jwif-la?”

Jézi di'y, “Sé ou ki di'y.”

<sup>12</sup> Lè sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la akizé Jézi, i pa wéponn yo.

---

\* **27:10 ...menm kon Bondyé té konmandé mwen-an.** An Grik vèwsé sala ka di, “...menm kon Bondyé té konmandé mwen.”

13 Pilat di'y, "Ou pa tann tout sé bagay sala yo ka di ou fè-a?"

14 Mé Jézi pa wéponn li ting, épi sa sipwi gouvènè-a an chay.

*Pilat Kondanné Jézi Pou Lanmò*

*(Mak 15:6-15; Louk 23:13-25; Jan 18:39-19:16)*

15 Sa sété labitid gouvènè-a toulé Fèt Délivwans pou'y ladjé népòt an sé pwizonnyé-a sé moun-an té vlé'y ladjé-a,

16 épi an tan sala la té ni on pwizonnyé tout moun té konnèt, non'y sété Barabas.

17 Lè tout sé moun-an asanblé douvan Pilat, i mandé yo, "Kilès ou vlé mwen ladjé ba'w jòdi-a, Barabas ében Jézi yo ka kwiyé Mèsaya-a?"

18 Pilat mandé yo sa paski i té konnèt byen sé jalouzi ki té fè sé chèf Jwif-la mennen Jézi ba li.

19 Paditan Pilat té asid an chanm jijman-an, madanm li voyé an konmisyon ba li, i di'y, "Pa fè nonm inosan sala anyen, paski yè òswè mwen soufè an chay adan an wèw pou lapéti'y."

20 Sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la fè sé moun-an di pou ladjé Barabas épi tjwé Jézi.

21 Pilat mandé sé moun-an ankò, i di, "Kilès ou vlé mwen ladjé ba'w?"

Yo tout hélé, "Barabas!"

22 I mandé yo, "Bon, ki sa mwen kay fè épi Jézi yo ka kwiyé Mèsaya-a?"

Yo tout hélé, "Kwisifyé'y!"

23 Mé Pilat mandé yo, "Ki mové bagay i ja fè?"

Yo hélé èk tout kouway yo, "Kwisifyé'y!"

24 Lè Pilat wè i pa té sa fè anyen ankò paski yo té kay lévé an gwo wévòt, i pwan dlo épi i lavé

lanmen'y douvan tout sé moun-an. I di, "Mwen pa wèskonsab pou lanmò nonm sala! Sa sé zafè zòt!"

<sup>25</sup> Tout sé moun-an wéponn, yo di, "Kité modisyon lanmò nonm sala tonbé asou nou épi désandan nou!"

<sup>26</sup> Lè yo di sa, Pilat ladjé Barabas kon yo té mandé, épi i bay sé sòlda-a Jézi pou yo bat li épi kwisifyé'y.

### *Sé Sòlda-a Motjé Jézi*

*(Mak 15:16-20; Jan 19:2-3)*

<sup>27</sup> Lè sala sé sòlda-a pwan Jézi épi yo mennen'y andidan kay gouvènè-a, épi tout sé sòlda-a fè won'y.

<sup>28</sup> Yo tiwé had li épi yo mété an lonng gòl wouj anlè'y.

<sup>29</sup> Yo pwan bwanch pikan, yo fè an kouwonn épi yo mété'y asou tèt li. Yo mété on baton an lanmen dwèt li menm kon on wa, épi yo ajounou douvan'y épi yo koumansé motjé'y. Yo di'y, "Viv wa sé Jwif-la!"

<sup>30</sup> Yo kwaché anlè'y épi yo pwan baton-an, yo bat li an tèt.

<sup>31</sup> Lè yo fini motjé'y, yo tiwé gwo gòl wouj-la épi yo mété had li menm anlè'y épi yo pwan'y, yo mennen'y alé pou yo kwisifyé'y.

### *Yo Kwisifyé Jézi*

*(Mak 15:21-32; Louk 23:26-43; Jan 19:17-27)*

<sup>32</sup> Lè yo té ka alé, yo jwenn an nonm ki sòti Sayrini, non'y sété Simon. Sé sòlda-a fòsé'y pou pòté kwa Jézi-a,

<sup>33</sup> épi yo mouté asou an mòn yo ka kwiyé Gòlgòfa, sa vlé di, "Mòn Kalòt Tèt-la."

34 Lè sala yo ofè Jézi diven ki té ni an wimèd ki anmè pou tjwé mal-la. Lè Jézi gouté'y, i pa bwè'y.

35 Apwé yo kwisifyé'y, sé sòlda-a jwé gwenndé anpami kò yo menm pou yo té sépawé sé had-la i té ni-an.

36 Épi yo asid la ka véyé'y

37 épi yo ékwi plent-lan yo fè kont li-a anho tèt li asou kwa-a, “Sa Sé Jézi, Wa Sé Jwif-la.”

38 Yo kwisifyé dé kwiminèl menm lè-a épi Jézi, yonn asou koté dwèt li épi lòt-la asou koté gòch li.

39 Moun ki té ka pasé té ka motjé Jézi épi yo té ka fè sin anlè'y.

40 Yo di, “Ou di ou sa kwazé Kay Bondyé-a épi viwé bati'y an twa jou! Ében, sovè kò'w atjwèlman si ou sé Gason Bondyé, épi désann sòti asou kwa-a!”

41 Sé chèf pwèt-la èk sé titja lwa sé Jwif-la épi sé ofisyé Jwif-la motjé'y menm mannyè-a.

42 Yo di, “I ka sovè lézòt moun, mé i pa sa sovè kò'y. I di i sé wa sé jan Izwayèl-la, épi si i désann sòti asou kwa-a, nou kay kwè sé li ki wa-a pou vwé!

43 I kwè an Bondyé épi i di i sé Gason Bondyé. Ében, annou gadé si Bondyé kay vini sovè'y-la apwézan!”

44 Jis dé kwiminèl-la ki té kwisifyé épi'y-la motjé'y menm mannyè-a.

### *Lanmò Jézi*

*(Mak 15:33-41; Louk 23:44-49; Jan 19:28-30)*

45 Lè i té midi, an gwo nwèsè kouvè tout péyi-a épi i diwé pou twa nèditan.

46 Lè i té bò twazè apwémidi, Jézi hélé épi an gwo vwa. I di an langaj sé Jwif-la, “Eloi, Eloi, lama

*sabachthani?*” Sa vlé di, “Bondyé mwen, Bondyé mwen, pouki ou ja tounen do’w anlè mwen?”

47 Adan sé moun-an ki té doubout la-a tann li. Yo di, “Mi, i ka kwiyé Ilaydja!”

48 Yonn adan yo kouwi, i pwan on léponj, i mété’y adan diven wak épi i fouyé’y an bout an baton épi i lonjé’y ba li pou’y gadé si i té kay bwè’y.

49 Mé sé lézòt-la di, “Èspéyé èk annou gadé si Ilaydja kay vini sovè’y.”

50 Jézi hélé épi an gwo vwa ankò épi i mò.

51 Lè sala gwo wido† épé-a ki té an Kay Bondyé-a déchiwé an dé mòso dépi an tèt pou wivé an bout li, tè-a soukwé, épi kayè fann.

52 Sé twou moun mò-a ouvè, épi an pil moun Bondyé ki té ja mò wésité.

53 Yo sòti an twou-a épi apwé Jézi wésité, yo alé Jérouzalèm, vil-la ki pou Bondyé yonn-an, koté an chay moun wè yo.

54 Lè chèf sòlda-a épi sé lézòt sòlda-a ki té ka véyé Jézi-a wè twanblanntè-a épi tout sé bagay-la ki té fèt-la, yo té pè an chay. Yo di, “Nonm sala sété Gason Bondyé pou vwé!”

55 La té ni an chay madanm ki té ka véyé adan an distans. Yo té swiv Jézi sòti Galili épi yo té édé’y.

56 La té ni Mari Madlenn, Mari, manman Jémz épi Jozèf, épi madanm Zèbèdi.

*Jozèf Nonm Arimatéya-a Téwé Jézi  
(Mak 15:42-47; Louk 23:50-56; Jan 19:38-42)*

---

† 27:51 *gwo wido*. Gwo wido sala sété an gwo twèl épé ki té ka sépawé Chanm-lan Ki Sen-an hòd Chanm-lan Ki Pli Sen-an an Kay Bondyé-a.

57 Lè òswè pwan, an nonm wich wivé sòti Ari-matéya. Non'y sété Jozèf èk i sété an disip Jézi tou.

58 I alé koté Pilat, i mandé'y kò Jézi pou'y alé téwé'y. Pilat fè sé moun-an ba li'y,

59 épi Jozèf pwan kò-a èk i voplé'y adan on dwa blan nèf.

60 I téwé'y an twou-a i té ja fouyé an kayè-a pou kò'y menm-lan épi i woulé an gwo wòch pou bouché djòl twou-a épi i pati.

61 Mari Madlenn épi lòt Mari-a té asid la ka gadé twou-a.

### *Sé Gad-la Véyé Twou-a*

62 An li denmen, jou sabaf-la, sé chèf pwèt-la épi sé Fawizyen-an alé koté Pilat

63 épi yo di'y, "Mèt, nou chonjé lè mantè sala té vivan toujou, i té di, 'Mwen kay wésisité anlé twazyenm jou-a.'

64 Kon sa konmandé sé sòlda'w-la pou véyé twou-a byen pou sé disip li-a pa vini vòlè kò-a èk pou yo di sé moun-an i wésisité. Mansonj yo-a kay pli mové pasé sa li-a."

65 Pilat di yo, "Pwan déotwa sòlda épi mété yo véyé pou pyès moun pa sa vini bò wòch sala."

66 Kon sa, sé nonm-lan alé, yo sélé wòch-la épi yo mété sé sòlda-a véyé'y.

## 28

### *Jézi Wésisité*

*(Mak 16:1-10; Louk 24:1-12; Jan 20:1-10)*

1 Apwé jou sabaf-la, byen bonnè pwèmyé jou an simenn-an, Mari Madlenn épi lòt Mari-a alé ay gadé twou-a.



<sup>2</sup> Menm lè-a té ni an gwo twanblanntè, épi an nanj Bondyé sòti an syèl épi i woulé wòch-la sòti anlè twou-a épi i asid anlè'y.

<sup>3</sup> I té ka kléwé menm kon zéklè épi had li té blan kon koton.

<sup>4</sup> Sé sòlda-a té pè tèlman, twanblad pwan yo épi yo tonbé atè-a menm kon moun ki mò.

<sup>5</sup> Nanj-lan palé bay sé madanm-lan. I di yo, “Pa pè! Mwen sav ou ka gadé pou Jézi yo té kwisifyé-a,

<sup>6</sup> mé i pa isi-a. I wésité kon i té di. Vini wè koté kò-a té yé-a.”

<sup>7</sup> Épi i di yo, “Alé vitman ay di sé disip li-a i wésité épi i ka alé Galili avan yo. Sé la yo kay wè'y. Pa obliyé sa mwen di'w-la.”

<sup>8</sup> Yo kouwi kité twou-a vitman pou alé di sé disip-la. Yo té byen pè mé yo té plen lajwa.

<sup>9</sup> La menm asou chimen-an, Jézi jwenn yo épi i di yo, “Bonjou.” Yo vini épi yo tjenbé dé pyé'y épi yo adowé'y.

<sup>10</sup> Jézi di yo, “Pa pè, mé alé di sé fwè-a alé Galili, épi yo kay wè mwen la.”

### *Wapò Sé Sòlda-a*

<sup>11</sup> Lè sé madanm-lan pati alé, adan sé sòlda-a ki té ka véyé twou-a viwé an vil-la épi yo ay di sé chèf pwèt-la tout sa ki té fèt.

<sup>12</sup> Sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la asanblé ansanm pou fè plan yo. Yo péyé sé sòlda-a an gwo lajan

<sup>13</sup> épi yo di, “Ou kay ni pou di, an li òswè paditan ou té ka dòmi, sé disip li-a vini vòlè kò-a.

14 Épi si gouvènè-a vin konnèt sa, nou kay sav ki mannyè pou palé ba li pou nou sa tiwé'w an twaka sala.”

15 Kon sa sé sòlda-a pwan lajan-an épi yo fè sa sé chèf pwèt-la té di-a, épi sé Jwif-la simen sa sé sòlda-a té di-a toupatou pou jis jòdi-a.

*Jézi Pawèt Douvan Sé Disip Li-a*

*(Mak 16:14-18; Louk 24:36-49; Jan 20:19-23; Twavay 1:6-8)*

16 Sé wonz disip-la pati épi yo mouté asou an ti mòn an Galili koté Jézi té di yo pou alé.

17 Lè yo wè Jézi, yo adowé'y, mé adan pa té kwè sété Jézi.

18 Jézi vini épi i di, “Bondyé ja ban mwen tout pouvwa asou tout sa ki an syèl épi sa ki asou latè-a.

19 Kon sa alé toupatou épi pwéché bay sé moun-an pou yo sa vini disip mwen, épi batizé yo an non Papa-a, an non Gason-an épi an non Lèspwi Bondyé,

20 épi enstwi yo pou obéyi tout sé bagay-la mwen ja konmandé'w-la. Épi mwen kay toujou la épi'w pou jis an bout latè-a.”

**Tèstèman nèf-la: Épi an posyòn an liv samz-la  
New Testament in Saint Lucian Creole French (Saint  
Lucian Creole French New Testament)**

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Saint Lucian Creole French

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Saint Lucian Creole French [acf]

**Copyright Information**

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Saint Lucian Creole French

**© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

4e95dafa-9176-5dc5-b195-5b74bb019f07